



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم العالي  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
عمادة البحث العلمي

# معجم الألفاظ العربية في اللغة التركية

إعداد

د. سهيل صابان

ابن شيخ إبراهيم حقي

الطبعة الأولى

١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٤٢٦ هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

حقي، سهيل صابان

معجم الألفاظ العربية في اللغة التركية. / سهيل صابان حقي -

الرياض، ١٤٢٦هـ.

٢٣٤ ص: ١٧ × ٢٤ سم.

ردمك: ٤-٥٦٨-٠٤-٩٩٦٠

١- اللغة التركية - معاجم - اللغة العربية

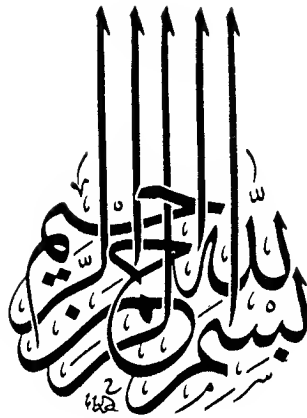
أ- العنوان

١٤٢٦/٣١٥٣

ديوي ٣٠٣١، ٤٩٤

رقم الإيداع: ١٤٢٦/٣١٥٣

ردمك: ٤-٥٦٨-٠٤-٩٩٦٠





## مقدمة عميد البحث العلمي

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير المرسلين أما بعد :

ففضل الله سبحانه وتعالى ونعمه تتوالى علينا بنشر ما نستطيع من كتب العلم والمختلفة في جميع فنون المعرفة التي تحتاجها المكتبة ، ومن هذه العلوم آداب الشعوب الإسلامية ، وأثر العربية فيها ، وأخذ هذا التوجه مسارين فرضتها طبيعته هما : أدب الشعوب الإسلامية ، ومعاجم الألفاظ العربية في لغات هذه الشعوب ، وقبل الحديث عن هذا العمل الذي أقدمه اليوم لابد من تدوين كلمة خلاصتها أن فكرة هذا المشروع بدأها أخي الكريم د. محمد بن عبدالرحمن الربيع ، وحرص على أن تتناول أدب جميع الشعوب الإسلامية من غير استثناء ، وكان هذا ثمرة لآراء طرحها منذ أمد بعيد ، فقد تحدث الدكتور محمد الربيع عن أدب المهجر الشرقي ونبه الناس على وجوده ، وأتبع هذا الموضوع بمحاضرتين ألقاهما في الرياض قبل أكثر من عشر سنوات مضت ، وأخرج كتاباً حول هذا الموضوع بعنوان ( أدب المهجر الشرقي ) عرّف بهذا المهجر الشرقي ومجالاته واتجاهاته الموضوعية والفنية ، كما عرّف ببعض أدباء المهجر الشرقي<sup>(١)</sup> ، كما أشار إلى أن عدداً غير قليل من أهل حضرموت هم من أوائل أدباء هذا المهجر<sup>(٢)</sup>.

---

(١) طبع هذا العمل بعنوان : أدب المهجر الشرقي ؛ تأليف د. محمد بن عبدالرحمن الربيع / سلسلة

الدراسات الأدبية التي يصدرها مركز الدراسات الشرقية - جامعة القاهرة ١٩٩٩ م .

(٢) للدكتور محمد الربيع سبق في هذا الموضوع وله جهود الممتيزة في هذا الميدان ، والتي تمخضت عن

عدد غير قليل من البحوث التي قام بها أو أشرف عليها علمياً كالرسائل الجامعية ، أو أشرف عليها

إدارياً بصفته وكيلاً لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية للدراسات العليا والبحث العلمي

فخرجت عددٌ من هذه الدراسات التي أشرت إلى بعضها آنفاً .

أما هذا العمل الذي تقدمه عمادة البحث العلمي فهو جزء من هذه المنظومة المختصة بدراسات الشعوب الإسلامية المتعلقة بأدبها أو لغتها ، فقد صدر الأدب الإسلامي التركي تأليف د . هريدي ، وهذا هو العمل الثاني المتعلق باللغة التركية أعده د. سهيل صابان بن شيخ إبراهيم حقي ركز فيه على الألفاظ المستعملة في اللغة التركية المعاصرة ، لما كان للعربية من تأثير كبير على اللغة التركية في الألفاظ والمعاني والمصطلحات الإسلامية والثقافية والاجتماعية والسياسية ، والممعن النظر في هذا المعجم الذي تقدمه اليوم يرى أدلة واضحة تؤكد هذا ، ولا يستطيع الإنسان أن ينفيه ، أو أن يدعيه أن دخيل على العربية من التركية مثلاً .

وأخيراً هذا العجم ، وهو جهدٌ يشكر عليه معذّه الزميل الفاضل د. سهيل صابان ، وهو من أبناء اللغة التركية الذين درسوا في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في وقت مبكر ، فجزاه الله خيراً .

كما أدوّن الشكر والتقدير لمن عايش هذا العمل قبل أن يرى النور وبعد أن قطع مشواراً طويلاً من التحكيم ، وكان له اليد الطولى في هذه الميادين ، وهو د. محمد بن عبدالرحمن الربيع وكيل الجامعة للدراسات العليا سابقاً ، فجزاه الله عنا خير الجزاء ، عرفاناً بجهوده ، وتقديراً لأرائه ، وحفظاً لسبقه في هذا الميدان كان لا بد من تدوين هذا ، وإنما يعرف الفضل من الناس ذووه .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

تركي بن سهو العتيبي

## مقدمة المؤلف

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وعلى آله وصحبه ومن والاه، ومن سار على نهجه واتبع هداه. أما بعد:

فإنه لما جاءني التكليف من عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بتأليف كتاب في موضوع "الألفاظ العربية الموجودة في اللغة التركية"، يكون مفيداً للباحثين العرب والأتراك، لمعرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية؛ فقد أبديتُ العذر؛ لأن القواميس اللغوية العربية - التركية، أو التركية - العربية عديدة؛ بل ذكرت أن هناك كتباً متخصصة في هذا الموضوع، إلا أنها شجعتني على هذا العمل، لما له من فوائد في توثيق العلاقات الثنائية بين شعوب العالم الإسلامي، وإكمالاً للسلسلة التي تستمر العمادة نشرها<sup>١</sup>.

ولما شرعت في الكتابة وتقدمت يوماً بعد يوم، اقتنعت بجدوى العمل وضرورته، وصواب رأي الأساتذة الكرام فيه<sup>٢</sup>، ولا سيما لما تبين لي العدد الهائل من الكلمات العربية في اللغة التركية، الذي لم أكن أتصوره، على الرغم من

---

<sup>١</sup> فقد سبق أن نشرت عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: معجم الألفاظ العربية في اللغة الأوردية/سمير عبد الحميد إبراهيم. - ١٤١٧هـ/١٩٩٦م.

<sup>٢</sup> وهم سعادة الأستاذ الدكتور تركي بن سهو العتيبي عميد البحث العلمي، وسعادة الأستاذ الدكتور سمير عبد الحميد إبراهيم الأستاذ بالعمادة سابقاً، وسعادة الأستاذ الدكتور راشد القحطاني وكيل العمادة سابقاً.

التركيز على الكلمات التي يستخدمها الجيل الجديد في تركيا حالياً، وإهمال الكلمات العربية المستخدمة في اللغة العثمانية التي لا يلم هذا الجيل بكثير منها، إضافة إلى التركيز على كتابة الكلمة بالأبجدية التركية الجديدة (اللاتينية)، بغية إظهار ما طرأ على الكلمة من فرق في التلفظ أو في الإملاء بعد نقلها إلى اللغة التركية.

وكان الاعتماد الكلي في اختيار الألفاظ العربية على قاموس اللغة التركية الكبير لمؤلفه د. محمد دوغان<sup>٢</sup> الذي تتكون طبعته الحادية عشرة من ١١٦٩ صفحة. ونظراً لاشتمال هذا القاموس على بعض من الكلمات العربية التي لا يلم بها الجيل الجديد ولا يستخدمها المجتمع في تركيا، فقد أهملت تلك الألفاظ، وهذا اجتهد مني؛ بسبب ما أراه حتى الآن من استخدام تلك الألفاظ، سواء في الأوساط الشعبية بتركيا، أو في الصحافة والإعلام بين الفينة والأخرى. وكان التركيز على هذا القاموس دون غيره؛ لكثرة انتشاره في تركيا، والاعتماد عليه من المجتمع التركي.

أما في اللغة العربية فكان الرجوع بين حين وآخر إلى المعجم الوسيط الصادر في مصر (الطبعة الثانية: ١٩٧٣م)، على الرغم من أن الرجوع إلى هذا

---

<sup>١</sup> والدليل على ذلك أن المرجع الذي اعتمدنا عليه في هذا العمل قد طبع حتى عام ١٩٩٦م إحدى عشرة مرة. وقد أوصت به وزارة التعليم الوطني في تركيا. وهو مرجع ذاع صيته على نطاق واسع في تركيا؛ لأنه أخذ بعين الاعتبار ما يستخدمه الأوساط الشعبية من كلمات عربية على وجه الخصوص حتى الآن.

<sup>٢</sup> Büyük Türkçe Sözlük/D.Mehmet Doğan.- ١١.baskı.

İstanbul:Bahar yay.



القاموس لم يكن مثل سابقه وهو قاموس محمد دوغان، كثيراً. كما تم الاطلاع على بعض المراجع الأخرى المتخصصة<sup>١</sup> والاستفادة منها. ولا بد هنا من الإشارة إلى أن المنهج الذي اخترته لهذا العمل كان منطلقاً من أساسين اثنين، هما:

١ - المتابعة المستمرة اليومية للكتب والصحف التركية المتنوعة، التي يجد الباحث فيها استخداماً للكلمات العربية، سواء بالمعنى العربي، أو باختلاف الدلالة مع وحدة اللفظ أو مع اختلاف بسيط فيه. وقد سهل عملي في القاعة العثمانية والتركية بمكتبة الملك فهد الوطنية منذ أكثر من عشر سنوات تلك المهمة.

٢ - الاجتهاد الشخصي من الباحث، بعد البحث - قدر الطاقة - في اختيار الكلمة العربية، هل تستخدم في المجتمع التركي اليوم أم لا؟. ومن هنا فإن العمل بعيد عن ادعاء الحصر أولاً، ثم إنه يهدف خدمة الباحثين بالدرجة الأولى، وهم الآن في أشد الحاجة إلى عمل من هذا النوع، ولا سيما طلاب قسم اللغة التركية، وذلك حتى يكون هذا العمل أساساً تبنى عليه الدراسات المكملة له، سواء بالنقد والتحليل، أو بالإتمام والشرح والتكميل.

---

<sup>١</sup> مثل: قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية/ عبد الله مبشر الطرازي. - جدة: (د،ن)، ١٤١٦؛ الوجود العربي في اللغة التركية/ أحمد توفيق المدني. - مجلة مجمع اللغة العربية. - الجزء ٣٦ (ذو القعدة ١٣٩٥هـ/ نوفمبر ١٩٧٥م)؛ الألفاظ العربية في اللغة التركية/ مخيمر صالح. - مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق. - الجزء الأول، المجلد ٦٤ (جمادى الأولى ١٤٠٩هـ/ كانون الثاني ١٩٨٩م). ص ١٠٥-١٢٠؛ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية/ أحمد فؤاد متولي. - الفیصل. - ع ١٤٠. ص ٦-١٠.

وهذا العمل وإن كان بجهد واجتهاد من الباحث، إلا أن الفضل في الشروع فيه لله سبحانه وتعالى أولاً، ثم للأساتذة الكرام في عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. ومن هنا فإنني أتقدم بالشكر والتقدير على اهتمامهم بالموضوع وتشجيعهم لي بإنجازه.

كما أرجو أن يكون نطاق الاستفادة من هذا البحث واسعاً وشاملاً. فإن كنت قدمت جهداً مفيداً، فذلك من الله تعالى، وهو المطلوب. فإن لم يكن كذلك، فلا أقل من أن يعرف الباحثون ومن يود تعلم اللغة التركية من الباحثين العرب، أو الأتراك الراغبين في معرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية، أن يلم بوجود الكلمات العربية المذكورة في هذا الكتاب، في اللغة التركية، بحيث يصبح هذا العمل حافزاً للأساتذة المتخصصين في القيام بنشر أعمال أوفى وأكمل وأرقى، وهو هدف البحث العلمي في الأساس. وأخيراً أهدي هذا العمل المتواضع لأساتذتي الكرام الذين درست على أيديهم اللغة العربية في معهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض، العام الجامعي ١٤٠١-١٤٠٢هـ.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

الرياض: ١٩ رمضان المبارك ١٤٢٣هـ.

سهيل صابان

ابن شيخ إبراهيم حقي

## بعض الملاحظات المنهجية:

تم التركيز في هذا العمل على الكلمات المستخدمة بكثرة في اللغة التركية. أما الكلمات التي كانت مستخدمة في العهد العثماني سوى ما انتقلت إلى اللغة التركية الراهنة، والتي ترد في القواميس اللغوية والكتب القديمة نوعاً ما، بل حتى في القواميس الحديثة، فقد أبعدت من هذا العمل. لأن المجتمع التركي في الوقت الراهن لا يستخدمها، ولا يلم بها. وهناك الكثير من الكلمات العربية المستخدمة في بعض الأوساط العلمية بتركيًا، ولم يدرجها الباحث هنا؛ لأنه ركز فقط على الكلمات العامة المستعملة في الأوساط الشعبية. وإضافة إلى ذلك فإن هناك الكثير من الكلمات الأخرى المدرجة في القواميس التركية - التركية، استبعدتها الباحث من الكتاب، لكونه تردد في سماعه من الأوساط الشعبية بتركيًا، أي أنه لم يتأكد من استخدام الأتراك لها.

(١) لم يتم في هذا المعجم إدراج الألفاظ العربية المركبة مع ألفاظ وملاحق تركية، لسببين: أولهما: أن الكلمة حتى وإن بقيت في الاستخدام عربية المعنى، إلا أنها أصبحت تركية بالتركيب الجديدة. مثل عقلجه *akıllica* أي بعقلانية. فيكتفى في إيراد مادة عقل *akıl*، دون الملحق المركب، إلا إن كان في ذكره فائدة، كأن يذكر المصدر العربي المستخدم في التركية مقارناً بالمصدر التركي للفعل، وإدراج ذلك هنا قليل.

(٢) لم يتوجه الباحث في هذا المعجم إلى عزو الأفعال والأسماء إلى مشتقاتها اللغوية، أي أنه لم يأخذ بالترتيب حسب جذر الكلمة وأصلها في اللغة العربية، كما هو الأمر في تنظيم المعاجم

اللغوية؛ لأن الهدف من هذا العمل معرفة الألفاظ العربية في اللغة التركية. ولذلك فكل كلمة عامل على سبيل المثال، تأتي كما هي، دون إعادتها إلى الفعل عَمِلَ، أو إدراجها تحت هذه المادة. وتذكر كلمة عَمَلٌ في بابها من المعجم، مختلفة في المعنى التركي المستخدم. و قد تكون المداخل لبعض الألفاظ مختلفة على الرغم من الأصل الواحد لها. وقد تم إيرادها على الأغلب في مداخل مختلفة بناءً على اختلاف المعنى أو المدخل ذاته. مثل: نظر nazar ومنظر manzar ومنظور manzur؛ فأصل هذه الكلمات يعود إلى الفعل نظر. ولم يهمل الباحث ربط المواد بعضها ببعض من خلال الإحالة إلى المواد المشتقة من الفعل ذاته بكلمة انظر.

(٣) من أهم المشكلات التي اعترضت الباحث في إعدادها، كون الكثير من الألفاظ التركية يرجع في ترتيبه إلى مشتقات عربية، لكن دون الترتيب المتبع في اللغة العربية، من حيث عزوها إلى أصولها، فاضطر الباحث إلى إدراج اللفظ بموجب ورودها في المعاجم التركية، إضافة إلى صعوبة ترتيب ذلك في المعجم العربي.

(٤) لولا المعرفة التامة باللغة التركية، ومعرفة مخارج الحروف ومدودها لما استطاع القارئ التفريق بين الكلمات المتماثلة في الكتابة، مثل كلمة arazi أراضي ومثيلتها arazi عرضي.

(٥) وجود هذه الألفاظ العربية في اللغة التركية لا يدل على عدم وجود مرادفات لها فيها، وإن لم تكن تلك المترادفات كثيرة

ولكل الألفاظ المعروضة في هذا العمل، إلا أن هذه الكلمات العربية التي أوردها الباحث في هذا الكتاب، ما زالت مستخدمة لدى معظم أفراد المجتمع التركي بكثرة. (٦

هناك كلمات عربية أوردها بعض القواميس التركية، مشيرةً إلى أنها عربية، إلا أن الباحث لما رجع إليها في مظانها من المعاجم العربية لم يجدها فيها، وذلك رفدان rafadan الذي يعني البيض نصف المسلوق، وسفسطة safsata الذي يعني الكلام الفارغ الذي لا فائدة منها، ومثل مندل mandal الذي يعني مسافة غسل الملابس، ومنغل mangal الذي يعني الموقد، وغير ذلك كثير.

تمهيد:

## ١ - تأثير اللغة العربية في اللغة التركية:

للغة العربية منزلة خاصة بين الشعوب الإسلامية؛ فهي لغة القرآن الكريم المنزل على رسول الله صلى الله عليه وسلم. وهي لغة السنة النبوية الشريفة المكملة لكلام الله تعالى. كما أنها لغة الحضارة الإسلامية التي أثرت في الشعوب والأمم غير الإسلامية أيضاً. ولذلك فإن تأثيرها على لغات الشعوب الإسلامية كان قوياً بدرجة، يصعب معها فصل المصطلحات الخاصة بالدين الإسلامي من حيث الاعتقاد والعبادات والمعاملات عنها.

وكان تأثير اللغة العربية في اللغة التركية واضحاً، لا في المصطلحات الإسلامية فحسب؛ بل في كثير من الألفاظ والمصطلحات الثقافية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية أيضاً. ولا أقل دلالة على ذلك من اختيار الحروف العربية أداة للتعبير الكتابي بعد إسلام الشعب التركي، واستمراره على ذلك في العهد السلجوقي وطيلة العهد العثماني، بل ردها من الزمن في العهد الجمهوري أيضاً. وإلى جانب اهتمام الأتراك بتعلم اللغة العربية، وتقديمهم في ذلك، وتأليفهم فيها كتباً لتعليم أبنائهم وتثقيفهم بالثقافة الإسلامية، فقد تأثروا كذلك باللغة العربية في استخدام كثير من ألفاظها ومصطلحاتها في اللغة التركية، بل إنهم استعاروا مصطلحات في النحو والصرف والعروض وأوزانه.<sup>١</sup>

وعلى الرغم من كافة المحاولات التي استهدفت تصفية اللغة التركية من الكلمات الأجنبية، والانقلاب الذي أدى إلى تبدل الأبجدية التركية من الحرف العربي إلى الحرف اللاتيني عام ١٣٤٧هـ/ ١٩٢٨م، فإن اللغة التركية ما زالت

---

<sup>١</sup> أحمد فؤاد متولي / تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. مرجع سابق. (بتصرف)

تحتوي آلافاً من الألفاظ العربية، سواء بالمعنى العربي نفسه أو من خلال الاقتراض اللغوي، أي أن بعض الكلمات العربية دخلت التركية للتعبير عن مفهوم معين لا يوجد له مثل بين الألفاظ التركية. وهذه الكلمات العربية اكتسبت مفاهيم جديدة في التركية، لم تكن موجودة من قبل في العربية. لكنها متصلة بمعناها من قريب أو بعيد.<sup>١</sup>

ولولا ذلك التأثير الكبير للغة العربية في اللغة التركية، لما بقيت فيها تلك الألفاظ العربية الكثيرة، التي تعج بها قواميس اللغة التركية، مع ما رافقها من محاولات جادة في أوساط اللغويين الهادفة إلى العودة إلى الجذور اللغوية التركية الأصيلة، التي لم يستسغها المجتمع التركي، وذلك إبان تبديل الأبجدية من الحرف العربي إلى الحرف اللاتيني، ناهيك عن تبديل الكلمات العربية إلى كلمات مقتبسة من اللغات الأوروبية: الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية... إلخ.

## ٢ - في أصل اللغة التركية وأبجديتها:

### أصل اللغة التركية:

تنتسب اللغة التركية إلى لغة أورال - آلتاي Ural-Altay، وهي مجموعة من اللغات، توجد بينها وحدة أو تقارب في البناء اللغوي أكثر من التقارب في الجذور اللغوية، وهي من اللغات الإلحاقية أو الإلصاقية وليست من اللغات المتصرفة كالعربية، أي أن يضاف إلى جذر الكلمة، عدة لواحق ومقاطع، لاشتقاق معان جديدة، حيث لا يتغير فيها أصل الكلمة.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> أحمد فؤاد متولي/ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. مرجع سابق.

<sup>٢</sup> مسعد سويلم الشامان/ قواعد اللغة التركية. - الرياض: جامعة الملك سعود: عمادة شؤون

المكتبات، ١٤١٧هـ. ص ٢.

واللغة التركية الأم التي تسمى لغة أويغور Uygur أو كوك تورك Göktürk انقسمت إلى لغتين أو لهجتين:

١ - اللغة التركية الشرقية: وهي لهجة القبقاق Kıpçak، واللهجة الجغتائية Çağatay. ولهجة القبقاق هي اللهجة التي استخدمها المماليك في مصر. وأما الجغتائية المنتسبة إلى جغتاي بن جنكيز خان، فقد حلت محلها اليوم اللهجة الأوزبكية في تركستان الشرقية.

٢ - اللغة التركية الغربية، أو لغة أوغوز Oğuz، وقد تفرعت إلى ثلاثة فروع:

أ - اللهجة الآذرية: وتستخدم في شمال إيران وجمهورية آذربيجان وبعض مناطق بحر قزوين.

ب - اللهجة التركمانية: ويتكلم بها سكان جمهورية تركمانستان شرق بحر قزوين.

ج - لهجة الأناضول: التي يتكلم بها سكان الجمهورية التركية في العصر الحاضر، وهي لغة العثمانيين من قبلهم. ومن هنا فإن ما يسمى اليوم باللغة التركية ما هو إلا فرع من الفروع العديدة التي انقسمت إليها اللغة التركية الأم.<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> المرجع السابق. ص ٢



## الأبجدية التركية الحديثة:

الأبجدية التركية الحديثة تتكون من تسعة وعشرين حرفاً: واحد وعشرون حرفاً صحيحاً، وثمانية أحرف معتلة، وهي بموجب بالأبجدية العربية، أي بالنطق العربي:

| الحرف التركي |      | الحرف العربي |
|--------------|------|--------------|
| كبير         | صغير |              |
| A            | a    | آ            |
| E            | e    | أ            |
| I            | ı    | إ            |
| İ            | i    | إ            |
| O            | o    | أ            |
| Ö            | ö    | أ            |
| U            | u    | أ            |
| Ü            | ü    | أ            |
| B            | b    | ب            |
| T            | t    | ت            |

<sup>١</sup> حرف صائت أي معتل، ينطق من الحلق مفخماً.

<sup>٢</sup> حرف صائت مفخم. ينطق أو.

<sup>٣</sup> حرف صائت مرقق. وينطق أو بشكل مرقق.

<sup>٤</sup> حرف صائت مفخم. ينطق همزة مضمومة.

<sup>٥</sup> حرف صائت مرقق جداً، ينطق همزة مضمومة.

|     |     |                |
|-----|-----|----------------|
| --  | --  | ث              |
| C   | c   | ج              |
| --- | --- | ح              |
| --- | --- | خ              |
| D   | d   | د              |
| --- | --- | ذ              |
| R   | r   | ر              |
| Z   | z   | ز              |
| S   | s   | س              |
| Ş   | ş   | ش              |
| S   | 's  | ص              |
| D   | d   | ض <sup>٢</sup> |
| T   | t   | ط <sup>٣</sup> |
| Z   | z   | ظ <sup>٤</sup> |
| --- | --- | ع              |
| Ğ   | ğ   | غ              |
| F   | f   | ف              |

<sup>١</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الصاد، وأقرب الحروف إليه هو حرف S.

<sup>٢</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الضاد، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف D.

<sup>٣</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الطاء، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف T.

<sup>٤</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الظاء، ولكنه موجود لفظاً، وأقرب الحروف إليه هو حرف Z.

|   |   |                |
|---|---|----------------|
| K | k | ق <sup>١</sup> |
| K | k | ك              |
| L | l | ل              |
| M | m | م              |
| N | n | ن              |
| H | h | هـ             |
| V | v | و <sup>٢</sup> |
| Y | y | ي              |

أما ترتيب تلك الحروف بموجب الأبجدية التركية، أي بموجب النطق التركي، فهو:

| الحرف التركي |      | الحرف العربي |
|--------------|------|--------------|
| كبير         | صغير |              |
| A            | a    | آ            |
| B            | b    | ب            |
| C            | c    | ج            |
| Ç            | ç    | ---          |
| D            | d    | د            |
| E            | e    | أ            |

<sup>١</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف القاف المفخمة، وأقرب الحروف إليه هو حرف K المرققة.

<sup>٢</sup> لا يوجد في اللغة التركية ما يقابل حرف الواو، وأقرب الحروف إليه هو حرف V.

|   |   |     |
|---|---|-----|
| F | f | ف   |
| G | g | --- |
| Ğ | ğ | غ   |
| H | h | هـ  |
| I | ı | اِ  |
| İ | i | اِ  |
| J | j | --- |
| K | k | ك   |
| L | l | ل   |
| M | m | م   |
| N | n | ن   |
| O | o | اُ  |
| Ö | ö | اُ  |
| P | p | --- |
| R | r | ر   |
| S | s | س   |
| Ş | ş | ش   |
| T | t | ت   |
| U | u | اُ  |
| Ü | ü | اُ  |
| V | v | ف   |
| Y | y | ي   |
| Z | z | ز   |

## ملاحظات على الحروف الهجائية ونطقها:<sup>١</sup>

١ - لا تحتوي الأبجدية التركية على حرف غير ملفوظ، أو لا لزوم له. فكل حرف لابد من ظهوره في النطق.

٢ - لا تبدأ كلمة تركية أصيلة بحرفين صائتين (متحركين). وما يبدأ بصائتين فيعد دخيلاً.

٣ - لا يتجاوز في كلمة تركية أصيلة حرفان صائتان. ويوجد هذا في الكلمات الدخيلة.

٤ - الكلمات العربية التي تحتوي على الحروف: ذ، ض، ظ لا تلفظ بالشكل العربي؛ ولكن تنطق - كما أشير إلى ذلك في هامش الجدول الأول - ز: Z، وحرف الثاء: S، والحاء والهاء يلفظان: H.

٥ - حرف العين في الكلمات العربية يلفظ في أول الكلمة ألفاً. مثل: عامل amil. أما في وسط الكلمة ونهايتها فلا يظهر في النطق سوى حركته. مثل جامع cami. ٦ - الكلمات المنونة يظهر تنوينها - على الأغلب - كتابة ولفظاً. مثل: قطعياً katiyen.

٧ - حرف التاء المربوطة في آخر الكلمات العربية يلفظ - كثيراً - هاءً صامتة. مثل: قرطاسية kirtasiye. وأحياناً يلفظ تاءً مفتوحة. مثل: الساعة saat، حكومة hükümet. ولا قاعدة لذلك.

٨ - أداة التعريف "ال" في اللغة العربية لا تستعمل في اللغة التركية، ولا يوجد لها بديل.<sup>٢</sup> فيما عدا كلمة الوداع، اليوم.

<sup>١</sup> مسعد سويلم الشامان. مرجع سابق. ص ١١ (بتصرف).

<sup>٢</sup> عبد الله مبشر الطرازي/ قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية. - جدة: (د.ن)،

## أهم المراجع:

- إبراهيم أنيس وزملاؤه/ المعجم الوسيط. - ط ٢. - القاهرة: دار إحياء التراث العربي، ١٩٧٣ م.
- أحمد توفيق المدني/ الوجود العربي في اللغة التركية. - مجلة مجمع اللغة العربية. - الجزء ٣٦ (ذو القعدة ١٣٩٥هـ/ نوفمبر ١٩٧٥ م). ص ١٢٧ - ١٧٠.
- أحمد فؤاد متولي/ تأثير اللغة العربية في اللغة التركية. - مجلة الفيصل. - ع ١٤٠. ص ٦-١٠.
- عبد الله مبشر الطرازي/ قاموس الكلمات العربية في اللغة التركية. - جدة: (د،ن)، ١٤١٦هـ.
- مخيمر صالح/ الألفاظ العربية في اللغة التركية. - مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق. - الجزء الأول، المجلد ٦٤ (جمادى الأولى ١٤٠٩هـ/ كانون الثاني ١٩٨٩ م). ص ١٠٥-١٢٠.
- مسعد سويلم الشامان/ قواعد اللغة التركية. - الرياض: جامعة الملك سعود: عمادة شؤون المكتبات، ١٤١٧هـ.
- Büyük Türkçe Sözlük/D.Mehmet Doğan.- ١١. baskı. İstanbul: Bahar yay, ١٩٩٦.

تركيب فارسي): آداب التعامل مع الناس.

آدم: تكتب adem وتنطق كالعربية آدم: أول إنسان خلقه الله تعالى، والإنسان مطلقاً. ولعل منها آدام adam أي الرجل.

آفات: تكتب afat وتنطق آفات: جمع الآفة afet، وهي البلاء والمصيبة. وتستخدم مجازاً بمعنى المرأة الجميلة.

آفاق: تكتب afak وتنطق: جمع أفق. وانظر المادة. آفة: تكتب afet : الآفة، المصيبة، البلاء.

آلة: تكتب alet : الأداة، أداة العمل، السبب، الوسطة.

آمر: تكتب amir وتنطق أمير: اسم فاعل من أمر، أي كلف. ومنها أميرال amiral

آبدة: تكتب abide:

بمعنى الآثار النادرة التي تنقل إلى الأجيال الآتية، والتمثال الذي يذكر حدثاً معيناً للأجيال القادمة.

آتي: تكتب ati: المستقبل.

آخر: تكتب ahir وتنطق

أخير : الآخر.

الآخرة: تكتب ahiret

وتنطق آهريت: الآخرة، يوم القيامة.

آداب: تكتب adab:

(تستخدم بمعنى المفرد) وهو العادة المرعية، والقاعدة، وأصول التربية. وليست بمعنى الآداب البلاغية مثل الآداب العربية والآداب الأجنبية.

آداب معاشرت:

تكتب adab-ı muaşeret (وهو

أمير الماء: أدمرال: ضابط بحرية  
رفيع المستوى.

آن: تكتب an: الوقت،  
الزمن القصير.

آني: تكتب ani أي  
حالي، مفاجئ، فجأة، على حين  
غرة.

آية: تكتب ayet وتنطق  
آيت: جملة من القرآن الكريم،  
المعجزة، الدليل.

أ

إبابة: تكتب ibate وتنطق  
إباته: التكفل بالمنام، أي توفير  
محل للنوم. ومتستخدم معها  
كلمة إعاشة iaşe . والنظر  
المادة.

أبجد: تكتب ebced,  
ebcet وتنطق أبجد: الكلمة  
الأولى من كلمات حروف

الجميل، والتي تليها: هوز، حطي  
كلم.. إلخ

أبد : تكتب ebed: الخلد،  
الدهر، الديمومة. وهو عكس  
الأزل.

إبداع: تكتب ibda  
وتنطق إيدا : الاكتشاف، الإيجاد  
من غير تقليد.

أبدي: ebedi : أبدي: ما  
لا آخر له.

أبدياً: ebediyen : إلى  
الأبد.

إبراء: تكتب ibra وتنطق  
برا : التخلص.

إبراز: تكتب ibraz  
وتنطق إبراز: الإظهار، الإراءة.

إبرة: تكتب ibre وتنطق  
إبره : السهم الذي يشير إلى  
المقادير والدرجات لأدوات  
القياس.



إبريق: تكتب ibrik  
وتنطق إبريك : وعاء له أذن  
وخرطوم ينصبُّ منه الماء.

إبطال: تكتب iptal  
وتنطق إبتال: الإلغاء، دحض  
الفكرة أو الادعاء.

أبعاد: تكتب ebat وتنطق  
أبات : الأبعاد، جمعه بُعد  
(وصيغة الجمع هذه، تستخدم  
في اللغة التركية بصيغة المفرد):  
عرض الشيء وطوله وارتفاعه.  
إبليس: تكتب iblis  
الشیطان.

أبوين: تكتب ebeveyn  
الأب والأم.

إتحاف: تكتب ithaf  
وتنطق إتحاف: الإهداء، إهداء  
مؤلف ونشره باسم شخصية.

اتفاق: تكتب ittifak  
وتنطق إتفاك: الوحدة في مسألة

أو موضوع أو فكر، الالتقاء في  
هدف واحد، الوصول إلى قرار،  
الصدفة. ومنها اتفاقي ittifaki.

أثام: تكتب itham  
توجيه التهمة.

إثبات: تكتب isbat  
وتنطق إسبات: بيان الحق بالدليل  
والبرهان، الشاهد، الدليل،  
التأكيد.

أثر: تكتب eser وتنطق  
أسر: العلامة، النتيجة، التأثير،  
المؤلف، الكتاب. وهذا المعنى  
الأخير أكثر استخداماً في اللغة  
التركية.

أثناء: تكتب esna وتنطق  
أسنا: الفترة، الزمن. (وتستخدم  
مضافة إلى ظرف).

أثواب: تكتب esvap  
وتنطق أسواب: (ولا تستخدم  
هذه الصيغة في اللغة التركية إلا

معنى المفرد): الثوب، ما يلبسه  
الإنسان من ملابس يغطي به  
جسمه.

إجابة: تكتب icabet  
وتنطق إجاب: قبول الدعوة،  
الاعتزام لها.

إجازة: تكتب icaze  
الرخصة، الإذن، الشهادة.

إجبار: تكتب icbar  
الإخضاع بقوة، فرض عمل  
معين.

اجتماع: تكتب ictima  
الجمع في مكان معين، ضم  
البعض إلى بعض. ومنها  
الاجتماعي ictimai.

اجتهاد: تكتب ictihat  
وتنطق إجتهد: بذل الجهد  
والوسع، بذل العالم الجهد  
للوصول إلى حكم شرعي من  
المسائل الفرعية.

أجداد: تكتب ecdat  
جمع جد، وهو أب الأب وما  
علاه.

إجراء: تكتب icra وتنطق  
إجرا (بكسر الهمزة وسكون  
الجيم وفتح الراء): التنفيذ،  
تحصيل المال من المدين عن طريق  
المحكمة. ومنها إجراءات icraat  
الأعمال.

أجرة: تكتب ücret  
وتنطق أوجرت (بضم الهمزة  
وسكون الجيم وفتح الراء  
وسكون التاء): قيمة العمل،  
الأجر.

أجل: تكتب ecel: انتهاء  
العمر، الموت، التأخير.

إجلال: تكتب iclal  
العظمة، الكبرياء، الإكرام.

إجمال: تكتب icmal  
الملخص، مختصر الحديث.

أجنبي: تكتب ecnebi:

البعيد الغريب، مواطن دولة أخرى، دولة أخرى.

إحاطة: تكتب ihata :

الاستيعاب الكامل للموضوع، الفهم الشامل له.

إحالة: تكتب ihale

وتنطق إهاله : تقديم المقابلة لأنسب العروض.

أحباب: تكتب ahbab,

ahbab وتنطق آهباب :

الصديق، الرفيق. (تستخدم في التركية بمعنى المفرد).

احتراس: تكتب ihtiras

وتنطق إهتراس : الحرص الشديد، الميل القوي نحو الشيء.

احترام: تكتب ihtiram

وتنطق إهترام : إبراز التقدير لمن هو أكبر.

احتشام: تكتب ihtişam

وتنطق إهتشام: الأبهة، الفخامة.

احتلام: تكتب ihtilam

وتنطق إهتلام: ما يراه الإنسان في نومه مما يوجب الغسل.

احتمال: تكتب ihtimal

وتنطق إهتمال: إمكانية تحقق أمر ما.

احتواء: تكتب ihtiva

وتنطق إهتوا : الجمع، الضم لنفسه، الاستيعاب.

احتياج: تكتب ihtiyaç

وتنطق إهتياج: اللزوم والحاجة، الضرورة.

احتياط: تكتب ihtiyat

وتنطق إهتيات: التدبير، البصيرة، التفكير المستقبلي ومنها احتياطي

ihtiyati واحتياطاً ihtiyaten.

إخبار: تكتب ihbar

وتنطق إهبار : رفع شكوى عن  
متهم سراً للقبض عليه.

اختصاص: تكتب ihtisas

وتنطق إهتساس : الإمام  
بمعلومات مفصلة في تخصص  
معين، التخصص.

اختلاف: تكتب ihtilaf

وتنطق إهتلاف: النزاع، الخلاف  
في الفكر والتوجه.

اختلال: تكتب ihtilal

وتنطق إهتلال: الانقلاب، التمرد  
والعصيان، تغيير الحكم بالقوة.

اختيار: تكتب ihtiyar

وتنطق إهتيار: الكبير والشيخ  
الطاعن، الترجيح. ومنها  
اختياري ihtiyari أي غير  
إجباري.

إخراجات: تكتب

ihracat: التصدير إلى الخارج.

إحداث: تكتب ihdas

وتنطق إهداس: الكشف عن  
جديد، الإيجاد.

إحرام: تكتب ihram

وتنطق إهرام : الإزار الذي  
يلبسه الحاج أو المعتمر.

إحسان: تكتب ihsan

وتنطق إهسان : الجميل، التبرع  
الهبه، المساعدة.

أحمق: تكتب ahmak

وتنطق آهماك : قلة العقل،  
البلادة.

أحوال: تكتب ahval

وتنطق آهوال: الوضع.  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

إحياء: تكتب ihya

وتنطق إهيا : البعث بالحياة،  
الإغاثة، قضاء ليلة بالعبادة.

أخشاب: تكتب ahşap  
وتنطق آهشاب: جمع خشب.  
(تستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد). وهو المترل المصنوع من  
الخشب.

إخطار: تكتب ihtar  
وتنطق إهتار: التحذير، التنبيه  
في مسألة معينة.

إخلاص: تكتب ihlas  
وتنطق إهلاس: الصدق  
والاستقامة القلبية، التوجه إلى  
الله بالصدق القلبي، العبادة  
الخالصة التي لا تشيها شائبة.

أخلاق: تكتب ahlak  
وتنطق آهلاك: جمع خُلُق:  
الطبيعة الإنسانية، حال للنفس.  
أداء: تكتب eda وتنطق  
أدا: القيام باللازم، أداء العمل.

أداة: تكتب edat وتنطق  
أدات : كلمة من الكلمات التي

لا تفيد معنى بحالها، ويكون لها  
معناها إذا استخدمت في الجملة.  
إدارة: تكتب idare  
وتنطق إداره : تسيير الأمور،  
تنظيم أمور البلد وتنفيذها،  
المجموعة التي تدير شؤون مؤسسة  
حكومية أو أهلية، المبنى الحكومي  
الذي يدار منه شؤون البلاد.  
ومنها الإداري idari.

إدامة: تكتب idame  
وتنطق إدامه: الاستمرار،  
المداومة.

أدب: تكتب edep:  
مراعاة محاسن الأخلاق  
والعادات. ومنها أدب خانة  
edephane (وهو تركيب  
فارسي): كناية عن دورة المياه،  
أي محل الأدب.

أدبيات: تكتب edebiyat  
: الأدب، الشعر والنثر. (فلا

يستخدم لهذا العلم في اللغة التركية إلا هذه الصيغة الأخيرة).

**إدخال:** ithal وتنطق إتهال: الاستيراد. ومنها صيغة الجمع: الإدخالات ithalat : البضائع المستوردة.

**إدراك:** idrak تكتب إدراك: الفهم، الاستيعاب، الوصول إلى. **إدرار:** idrar تكتب إدرار: وتنطق إدرار: البول.

**إدعاء:** iddia تكتب إدعاء: وتنطق إدّآ: الإصرار في الدفاع عن فكرة ما، الإصرار في الدفاع عن شيء باطل أو غير صحيح، العناد.

**إدمان:** idman تكتب إدمان: وتنطق إدمان: تدريب رياضي بدني.

**أذان:** ezan تكتب أذان: وتنطق أزان: النداء بدخول وقت الصلاة. والمؤذن muezzin: الشخص الذي يقيم الأذان. وانظر المادة.

**إذعان:** izan تكتب إذعان: وتنطق إزآن: الفراسة والفهم، الانصياع والطاعة.

**إذن:** izin تكتب إذن: وتنطق إزن: التصريح، الرخصة، رفع الحظر.

**أذى:** eza تكتب أذى: وتنطق أزا (بالتخفيف): عذاب، قهر، ظلم. وانظر المادة التالية.

**أذية:** eziyet تكتب أذية: وتنطق أزيت: العذاب، القهر. وانظر: مادة الأذى.

**إراءة:** irae تكتب إراءة: وإراءه: إبلاغ، إظهار، التخويف من خلال إظهار المسألة.

إرادة: تكتب irade:

الطلب، تقرير الرغبة في  
الاستمرار في الشيء أو عدمه،  
القدرة على تحقيق رغبة، الأمر  
السلطاني.

أرباب: تكتب erbap:

(صيغة الجمع هذه تستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد):  
المؤهل، الخبير، الماهر.

أراضي: تكتب arazi

وتنطق آرازي: (تستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد):  
الأرض. ومنها أرضية ardiye  
أي أجرة الأرض.

ارتباط: تكتب irtibat

وتنطق إرتبات: التعلق، المناسبة،  
التقيد.

الارتجاع: تكتب irtica

وتنطق إرتجا: الرجوع إلى  
الوراء، الرجعية.

الارتكاب: تكتب

irtikap: الشروع في شيء محرم،  
أخذ الرشوة.

إرث: تكتب irs وتنطق

إرس: صفات الكائن الحي الذي  
ينتقل من جيل إلى آخر، انتقال  
المال إلى الورثة. ومنها إرثي irsi  
: ما انتقل من خلال الإرث.  
وانظر مادة الميراث.

إرشاد: تكتب irşad:

الدعوة إلى الحق والطريق  
المستقيم، الأمر بالمعروف والنهي  
عن المنكر.

أرض: تكتب arz وتنطق

أ.ر.:: الأرض، التقديم. وانظر:  
مادة الأراضي.

إزالة: تكتب izale وتنطق

إيزاله: المسح، الحذف.

في اللغة التركية بعكس  
الاستعمال العربي).

استثناء: تكتب istisna  
وتنطق إستسنا: جعله خارج  
القاعدة.

استهكار: تكتب istihkar  
وتنطق إستهكار: التحقير،  
الاستهزاء.

استحقاق: تكتب  
istihkak وتنطق إستهكاك:  
طلب الحق، التأهل، التأهل  
للحصول على الأجرة مقابل  
تقديم خدمة.

استحكام: تكتب  
istihkam وتنطق إستهكام:  
المكان الحصين، الموانع الموضوعة  
أمام العدو.

استخبارات: تكتب  
istihbarat وتنطق إستهبارات:  
جمع المعلومات، دائرة

ازدحام: تكتب izdiham  
وتنطق إزدهام: تدافع الناس في  
مكان ضيق، الزحمة.

ازدواج: تكتب  
izdivaç: الزوج والتأهل.

أزل: تكتب ezel: عكس  
الأبد، مالا بداية له. ومنها  
الأزلي ezeli، والأزلية  
ezeliyet.

أساس: تكتب esas:  
القاعدة، الأصل. ومنها أساساً  
esasen أي في الحقيقة، من  
الأساس. ومنها كذلك أساسي  
esasi، وأساسية esasiye.

استبداد: تكتب  
istibdat: الحكم القسري.

استثمار: تكتب  
istismar وتنطق إستسمار:  
الاستغلال، الاستعمار (وبناءً  
على ذلك فهذه الكلمة تستخدم



استغفار: تكتب istiğfar:

طلب الغفران من الله تعالى.

استفاء: تكتب istifa

وتنطق إستفا: الاستقالة، ترك

العمل برغبة شخصية.

استفادة: تكتب istifade

: الحصول على الفائدة، التزود

بتوسيع العلم والمعرفة.

استقامة: تكتب

istikamet وتنطق إستكامت:

الصدق، الجهة المعترزم إليها.

استقبال: تكتب istikbal

وتنطق إستكبال: الزمن الآتي،

القادم، اللقاء بالوجه مرحباً.

استقرار: تكتب istikrar

وتنطق إستكرار: الثبات، الحفاظ

على حسن الأوضاع.

استقلال: تكتب istiklal

وتنطق إستكلال: الانفراد، عدم

التقيد أو الخضوع للغير.

الاستخبارات (وتستخدم صيغة

الجمع هذه بمعنى المفرد في اللغة

التركية).

استخدام: تكتب

istihdam وتنطق إستهدام :

الاستخدام، التشغيل.

استخفاف: تكتب

istihfaf وتنطق إستهفاف:

الاستهزاء، التقليل من الشأن.

استدعاء: تكتب istida

وتنطق إستدآ: الترجي في قبول

الطلب، المعروض الذي يقدم

لإحدى الجهات الحكومية لقضاء

مصلحة معينة.

استرحام: تكتب

istirham وتنطق إسترهام:

الترجي بقبول الأمر.

استشارة: تكتب

istişare: الاجتماع للحصول

على مشورة الغير.

استلزام: تكتب  
istilzam: إذا لزم وتطلب  
الأمر.

استناد: تكتب istinat:  
الاعتماد.

استيلاء: تكتب istila  
وتنطق إستلا: الاستعمار،  
السيطرة على البلاد بقوة  
السلاح، الانتشار.

أسر: تكتب esaret  
وتنطق أسارت: الأسر، السجن.  
وانظر: مادة أسير.

إسراء: تكتب isra  
وتنطق إسرا: معراج النبي -  
صلى الله عليه وسلم -.

إسراف: تكتب israf:  
البدخ والتبذير.

أسف: تكتب esef:  
الحزن والتألم. ومنها التأسف  
teessüf. وانظر المادة.

أسفل: انظر: سفل

إسقاط: تكتب iskat  
وتنطق إسكات: الصدقة التي  
يدفعها أهل الميت تكفيراً لذنوبه  
أو العبادات التي لم يستطع  
أدائها.

إسكان: تكتب iskan:  
الإقامة والاستيطان، تحضير  
البدو.

الإسلام: تكتب islam:  
دين الله تعالى المنزل على نبيه  
محمد - صلى الله عليه وسلم -  
وهو خاتم الأديان السماوية.  
ومنها إسلامي islami ما يتعلق  
بالإسلام، واسم المصدر  
islamiyet الإسلام، وإسلاميات  
islamiyat العلوم الإسلامية.

أسلوب: تكتب üslup:  
الأداء، الطريقة، طريقة الأداء.

اسم: تكتب isim: ما  
يعرف به الشيء ويستدل به  
عليه، ما دل على معنى في نفسه  
غير مقترن بزمن، الشخص،  
الشخصية المهمة. ومنها اسماً  
ismen، واسمي ismi أي ما  
يتعلق بالاسم، واسمية ismiye.  
أسمر: تكتب esmer:  
حنطي.

إسناد: تكتب isnat:  
تحميل الغير للذنب أو الجريمة،  
تعليق الأمر أو الوضع بشخص  
أو سبب، العلم الذي يدرُسُ  
أوضاع رواة الحديث النبوي  
الشريف.

إسهال: تكتب ishal:  
نفذ ما في المعدة والأمعاء من  
الأخلاط على غير مألوف  
الطبيعة.

أسير: تكتب esir:  
الشخص الذي قبض عليه في  
الحرب فوقع في الأسر، التقيّد  
بالشيء.

الإشارة: تكتب işaret  
وتنطق إشارت: الإراءة باليد،  
العلامة، الإيماء.

أشتهاء: تكتب iştah: من  
الشهية، شهية الطعام، الرغبة.

اشتراك: تكتب iştirak  
الإسهام، النصيب، المشاركة.

اشتغال: تكتب iştigal:  
التقيد بعمل.

أشخاص: تكتب eşhas  
وتنطق أشهاس: جمع شخص:  
الفرد.

أشرف: تكتب eşref:  
أكثر شرفاً، أعز.

أشغال: تكتب eşgal  
وتنطق أشغال (بالتخفيف):

أشياء: تكتب eşya  
وتنطق أشياء: جمع شيء: الغرض،  
الحاجة التي يمكن أن تُنقل.  
(وتستخدم صيغة المفرد أيضاً في  
اللغة التركية): شيء şey:  
الغرض، الأمر، المسألة. وانظر:  
المادة.

إصابة: تكتب isabet  
وتنطق إسابت: التناسب، تسديد  
الهدف، الحصة.

أصالة: تكتب asalet  
وتنطق آسالت : النسب  
والعراقة، عكس الوكالة.

إصرار: تكتب israr  
وتنطق إسرار: الثبوت والإلزام،  
الاعتزام، التصميم.

أصغر: تكتب asgar  
وتنطق آسكار (بفتح الألف  
وسكون السين وفتح الكاف -  
بالجيم المصرية - وسكون الراء):

المشاغل، الأعمال. ومنها  
المصدر الصناعي مشغلية  
meşgaliyet: ما يشغل به  
الإنسان، عمله الذي يقوم به.  
ومنها الاشتغال iştigal وانظر  
المادة.

إشغال: تكتب işgal  
وتنطق: الاستيلاء، إمضاء وقت  
الغير دون فائدة له

أشقياء: تكتب eşkiya  
وتنطق أشكيا (: (مفرد شقي،  
استخدم الجمع في اللغة التركية  
بمعنى المفرد): قاطع طريق.  
وانظر: مادة الشقاوة.

أشكال: تكتب eşkal:  
(وتستخدم في الغالب بمعنى  
المفرد): المظهر العام للإنسان.

إشكال: تكتب işkal:  
المسألة التي تحتاج إلى حل،  
المشكلة.

عكس الأكبر. ومنه asgari أي أقل شيء. (وهي تستخدم أكثر من الأولى).

**أصناف:** تكتب esnaf وتنطق أسناف: البقالة، الدكان الذي يعمل فيه المهني، التاجر الصغير.

**أصل:** تكتب asıl وتنطق آسل: الأساس، والقاعدة. ومنها aslen أي في الأصل، في الحقيقة، ومنها asli (بالمعنى العربي نفسه)، و asliye أي بدائية (من البدء). ومنها أيضاً asla آسلا: أي قطعاً، لا يمكن ألبتة. (وهنا في المعنى الأخير اختلف المعنى مع الاشتقاق).

**إصلاح:** تكتب islah وتنطق إسلاه : تعديل الأمر إلى وجه حسن، إكمال النواقص.

ومنها الجمع إصلاحات islahat وانظر المادة.

**إصلاحات:** تكتب islahat وتنطق إسلاهاات: الأعمال التي تقام للقضاء على الفوضى والفساد، المحاولات التغريبية التي جرت في أواخر العهد العثماني.

**أصول:** تكتب usül: المنهج، القاعدة، النظام.

**إضافة:** تكتب izafet وتنطق إزافت: العلاقة الموجودة بين شيئين، الضم، العلاوة.

**اضمحلال:** تكتب izmihlal وتنطق إزمهلال: الانهدام، الزوال، الخراب والدمار، فقد الوجود.

**إطاعة:** تكتب itaat وتنطق إتاآت: من الطاعة، الخضوع والانقياد، الانصياع.

أطراف: تكتب etraf  
وتنطق أتراف : جمع طرف:  
الجهة، المحيط، البيئة.

إطفائية: تكتب itfaiye  
وتنطق إطفائيه: الوحدة الخاصة  
بمكافحة الحرائق، رجال  
الإطفاء.

إطلاق: تكتب itlak  
وتنطق إتلاك: الحل والتحرير،  
التسمية، الحرية، العفو.

إعادة: تكتب iade  
وتنطق إآده: الرد، الإرجاع،  
التكرار، المقابلة.

إعاشة: تكتب iaşe  
وتنطق إآشه: التكفل بالتغذية.  
(وتستخدم معها لفظة إباته  
أيضاً. وانظر المادة.

إعانة: تكتب iane وتنطق  
إآنه: مساعدة، عون مالي، مال  
المساعدة.

اعتبار: تكتب itibar  
وتنطق إتبار : الشرف والمكانة،  
التقدير، الاهتمام، القيمة  
الفرضية.

اعتباراً: تكتب itibaren  
وتنطق إتباراً: بدءاً.

اعتراض: تكتب itiraz  
وتنطق إتراز: الاعتراض، إنكار  
القول أو الفعل، الرد.

اعتراف: تكتب itiraf  
وتنطق إتراف: بيان حال يُدين  
صاحبه.

اعتقاد: تكتب itikad  
وتنطق إتكات: الإيمان، الإيمان  
بالله تعالى يقيناً من القلب

اعتكاف: تكتب itikaf  
وتنطق إتكاف: الإقامة واللزم  
بنيّة العبادة.

على الشوارع، النشر عن شيء  
جديد، إظهار الشيء والإجهار  
به.

**إعمار:** تكتب imar  
وتنطق إعمار: الإنشاء والتعمير،  
تنظيم المدن بموجب خطة معينة،  
المخطط. وانظر: مادة معمور.  
**الإعمال:** تكتب imal  
وتنطق إعمال: الإنتاج، التصنيع.  
والجمع إعمالات imalat بالمعنى  
ذاته.

**أعمى:** تكتب ama  
وتنطق أما : كيف. وهي  
تختلف عن مثيلتها ama والتي  
تعني "لكن" في المد (أي أن  
الأخيرة تلفظ بمد الألف الأولى).  
**أعيان:** تكتب ayan  
وتنطق آيان: الأشراف، أهل  
البلد المعروفين.

**اعتماد:** تكتب itimat  
وتنطق إيمات: الثقة والأمانة،  
الاستناد.

**اعتناء:** تكتب itina  
وتنطق إتنا: الاهتمام، الدقة في  
إتقان العمل.  
**أعداء:** تكتب ada وتنطق  
آدا: جمع عدو، وهو الخصم.  
ومنها اسم المصدر adavet :  
العداوة.

**إعدام:** تكتب idam  
وتنطق إدام: القتل عقاباً لما  
ارتكب من عمل.  
**أعضاء:** تكتب aza  
وتنطق آزا: العضو (تستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد).

**إعلان:** تكتب ilan  
وتنطق إلان: إعلان الشيء  
بالنشر عنه في إحدى وسائل  
النشر أو بالإعلانات التي تعلق

والجمع: إفرازات. وانظر المادة التالية.

أفرازات: تكتب ifrazat:  
ما يفرزه الجسم من مواد.

إفراط: تكتب ifrat  
وتنطق إفرات: التجاوز في مسألة  
معينة عن الحد المعقول.

إفساد: تكتب ifsad  
وتنطق إفسات: التخريب،  
الخلط.

إفشاء: تكتب ifşa وتنطق  
إفشا: كشف النقاب عن شيء  
سري. والجمع إفشاءات  
ifşaat. لكن استخدامه أقل من  
المفرد.

إفطار: تكتب iftar وتنطق  
إفتار: إنهاء الصوم، مباشرة الأكل  
والشرب بعد الصوم.

أفق: تكتب ufuk وتنطق  
أفك: خط دائري يرى فيه

إغفال: تكتب igfal  
وتنطق إغفال: الخداع والتلاعب  
على المرأة.

أغيار: تكتب agyar  
وتنطق آغيار (بتخفيف الغين):  
جمع غير، الآخرون.

إفادة: تكتب ifade  
وتنطق إفاده: التصريح، البيان،  
ظهور خصائص الفرد على  
الوجه.

افتخار: تكتب iftihar  
وتنطق إفتهار: التباهي، الاعتزاز،  
المكانة.

افتراء: تكتب iftira  
وتنطق إفترا: الكذب والبهتان  
والاختلاق، توجيه التهمة  
لإنسان بريء.

إفراز: تكتب ifraz:  
الفصل من الأصل، التقسيم من  
الأساس، الحصّة والسهم.



المشاهد السماء كأنها ملتقبة  
بالأرض ويبدو متعرجاً على  
اليابس ومكوناً دائرة كاملة على  
الماء، الناحية، المنطقة.

**أفكار:** tefkar  
وتنطق أفكار: التفكير، الحزن،  
الأرق (ولا تستخدم في اللغة  
التركية إلا بمعنى المفرد).

**إفلاح:** iflah  
وتنطق إفلاه: النجاة، الوصول  
إلى بر الأمان، النجاح في الحياة.  
**إفلاس:** iflas

وتنطق إفلاس: الخسارة الكلية  
في التجارة، عدم المقدرة على  
الإيفاء بالديون.

**إقامة:** ikame  
وتنطق إكامه: الإعادة إلى  
المكان، الإجلال، الإقعاد.  
ومنها الإقامة ikamet: قراءة  
المؤذن بالقيام لأداء الصلاة.

**اقتباس:** iktibas  
وتنطق إكتباس: نقل كتابة أو  
أبيات شعرية من مكان نشرها  
إلى صحيفة أو كتاب ونشرها  
من جديد.

**اقتدار:** iktidar  
وتنطق إكتدار: الطاقة التي تمكن  
الإنسان من إنجاز عمل ما،  
الحكم والسلطة، القدرة على  
العمل، تولي السلطة من لدن  
الحزب أو الفرد، وفرة المال  
والثراء.

**اقتصاد:** iktisat  
وتنطق إكتساد: الفعاليات المالية  
بين الناس، العلم الذي يدرس  
تلك الفعاليات، الانضباط المالي.

**اقتضاء:** iktiza  
وتنطق إكتزا: إذا تطلب الأمر،  
الحاجة والضرورة.

أقلية: تكتب akalliyet  
وتنطق أكالييت: عكس الأكثرية.  
إقليم: تكتب iklim  
وتنطق إكليم : الوضع الجوي من  
حيث البرودة والحرارة والشمس،  
المناخ..  
إقناع: تكتب ikna وتنطق  
إكنا: الإرضاء، العمل على  
تشكيل قناعة معينة.  
إكتفاء: تكتب iktifa  
وتنطق إكتفا: عُدّه كافياً  
والاقتناع بكفايته.  
إكتساب: تكتب iktisab  
وتنطق إكتساب: الربح.  
أكثرية: تكتب ekseriyet  
وتنطق أكسريت: الأغلبية.  
إكرام: تكتب ikranı  
استقبال الضيوف وتقديم ما  
أمكن تقديمه إليهم، التقدير  
والاحترام.

أقدس: تكتب akdes  
وتنطق أكديس: اسم تفضيل من  
القدس، المقدس.  
أقدم: تكتب akdem  
وتنطق أكدم: من القديم: أي  
قبل ذلك، قديماً.  
إقرار: تكتب iktar  
وتنطق إكرار: التصريح بما يمر به  
الإنسان دون الحاجة للإخفاء.  
التصديق، القبول والإقرار.  
أقران: تكتب akran  
وتنطق أكران: جمع قرين، وهو  
الجمع بين شيئين. (وتستخدم في  
اللغة التركية بمعنى التساوي في  
الرتبة أو السن أو المنصب).  
أقرباء: تكتب akraba  
وتنطق أكرابا: جمع قريب، وهو  
الدنو في النسب.

إكرامية: تكتب

ikramiye: المال الذي يصرف للموظف؛ تشجيعاً في تقديم جهود أكبر.

إكسير: تكتب iksir:

شراب أسطوري يطيل الحياة، ومادة مركبة كان الأقدمون يزعمون أنها تحول المعدن الرخيص إلى ذهب.

إكمال: تكتب ikmal:

الإتمام، تكملة النواقص، الانتهاء.

ألبسة: تكتب elbise

وتنطق ألبسه: ما يلبسه الإنسان (تستخدم هذه الصيغة في اللغة التركية بمعنى المفرد).

إلتجاء: تكتب iltica

وتنطق إلتجا: من اللجوء وهو اللحاق، الانتقال إلى محل آمن، الاعتماد.

إلتحاق: تكتب iltihak

وتنطق إلتهاك: الانضمام، الوصول.

إلتزام: تكتب iltizam

وتنطق إلتزام: التقيد بالشيء، لزوم الشيء.

إلتفات: تكتب iltifat

وتنطق إلتفات: الرعاية واللفظ، الحظوة، التوجه، المداراة، الاهتمام.

إلتماس: تكتب iltimas:

التوسط في الأمر، التدخل بالواسطة، الرجاء.

إلتهاب: تكتب iltihap,

iltihab: الدمل، الجرح.

إلتحاد: تكتب ilhad

وتنطق إلتحاد: الإنكار، إنكار الحق والصواب والتحول منه إلى الباطل.

إلحاق: تكتب ilhak

وتنطق إلهاك: الضم والإضافة.

ألزم: تكتب elzem

وتنطق ألزم: من اللزوم، الأمر المستعجل الذي ينبغي القيام به، أولى وأحق، مقدم على غيره من الأمور. ومنه الإلزام ilzam الإلجبار.

إلغاء: تكتب ilga وتنطق

إلغا: الحذف والإبطال، رفع الحكم.

إلا: تكتب illa وتنطق

إلاً: مهما كلف الأمر، ضروري ولا بد. (وتأتي بمعنى لكن الاستدراكية، لكنها قليلة الاستعمال).

إلا الله: تكتب illallah

وتنطق إلا الله: عبارة تقال في حال الملل من الإصرار على الشيء.

الماس: تكتب elmas:

وهو الحجر الشفاف الشديد اللمعان من أعظم الأحجار النفيسة قيمة، وأشد الأجسام صلابة، يؤثر في كل الأجسام ولا يؤثر فيه جسم.

إله: تكتب ilah : الرب،

المعبود. ومنه إلهي ilahi القصيدة الدينية. وانظر مادة إلهيات.

إلهام: تكتب ilham: ما

يترله الله سبحانه وتعالى لقلب عباده، الحس الداخلي، العنصر الحسي الذي يشعر به الإنسان أثناء أداء شيء محبب إلى نفسه.

إلهيات: تكتب ilahiyat

وتنطق إلهيات: ما يتعلق بذات الإله - جل شأنه - وصفاته، والكلية التي تدرّس العلوم الدينية. وانظر مادة الإله.

أليف: تكتب elyaf  
وتنطق أليف (تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد): وهو - في  
الأصل - قشر النخل الذي  
يجاور السعف.

أليم: تكتب elim:  
مُحزِن، مؤلم. ومنها elem:  
الألم.

اليوم: تكتب elyevm  
وتنطق أليوم: الآن، الحين، اليوم.  
إماء: تكتب ima وتنطق  
إما : الشرح بالإشارة، الحديث  
عن الشيء دون التصريح به،  
الإشارة.

أمارة: تكتب emare:  
العلامة، الأثر.

إمام: تكتب imam: من  
يؤتمُّ به في الصلاة، صاحب  
مذهب كالإمام الشافعي وأبي  
حنيفة.

أمان: تكتب eman,  
aman: الاطمئنان وعدم  
الخوف، ومنها العفو عن الغير.  
أمانة: تكتب emanet  
وتنطق أمانت: الودعة، الوفاء.

امتحان: تكتب imtahan  
وتنطق إمتهان: الاختبار.

امتناع: تكتب imtina  
وتنطق امتنا: الاجتناب.

امتياز: تكتب imtiyaz:  
الاستثناء، منح الحق لجهة أكثر  
من الجهات الأخرى.

أمثال: تكتب emsal  
وتنطق أمسال: (تستخدم بمعنى  
المفرد): المثل، النظير، النموذج.

إمحاء: تكتب imha وتنطق  
إمها: القضاء عليه، إتهاء وجوده،  
التفتيت.

imkan: تكتب إمكان

وتنطق إمكان: القدرة والسلطان.

أمل: تكتب emel: المني،

الرجاء الذي يُتوقع حصوله.

إملاء: تكتب imla وتنطق

إملا: الكتابة بموجب قواعد اللغة، كيفية الكتابة على وجه صحيح.

أملاك: تكتب emlak

وتنطق أملاك: جمع مُلك: العقارات، الأراضي، أموال غير منقولة.

أمنية: تكتب emniyet

وتنطق أمنيّة: الأمن، دائرة الشرطة، المخفر. وانظر: أمين

إمهال: تكتب imhal:

منح مهلة من الوقت، تمديد الفترة الزمنية، تقديم مساعدة أخرى في المدة.

إمداد: تكتب imdat

وتنطق إمدات: الاستغاثة، القوة القادمة للإغاثة، نداء الاستغاثة.

أمر: تكتب emir وتنطق

أمير: أمر، تكليف. ومنها اسم الفاعل أمير emir (بالمد): المكلف، الرئيس، فرد من أفراد أسرة مالكة. ومنها emrivaki: أمام الأمر الواقع. وانظر: مادة الأمر.

إمساك: تكتب imsak:

الإمساك عن الأكل والشرب، وقت بدء الصوم. ومنها الإمساكية imsakiye الجدول الخاص بأوقات الصلوات لشهر رمضان.

إمضاء: تكتب imza

وتنطق امزا: التوقيع.

أمير: انظر: أمر

أمين: تكتب emin :

واثق، أهل للثقة. وانظر: مادة  
أمنية.

انتحار: تكتب intihar

وتنطق إنتهار: قتل النفس، قضاء  
الإنسان على نفسه بنفسه، الفعل  
الناجم عن ذلك.

انتساب: تكتب intisap,

intisab: الارتباط، التعلق بـ،  
الدخول في.

انتشار: تكتب intişar:

التوزع، التكاثر.

انتظام: تكتب intizam:

الترتيب، التلاؤم مع النظام.

انتقال: تكتب intikal:

تبديل المكان إلى مكان آخر،  
الإرث المتَّقل، الترحل إلى..

انتقام: تكتب intikam

وتنطق إنتكام : الرد بالمثل  
لحادث قتل أو تجاوز، الثأر.

انحصار: تكتب inhisar

وتنطق إنحصار: تخصيص الإنتاج  
أو التسويق لشخص أو مؤسسة،  
الامتياز.

انحطاط: تكتب inhitat

وتنطق إهتات: التقهقر، التأخر.

أنس: تكتب üns وتنطق

أنس: الألفة، التعود، الصداقة.

ومنها المصدر الصناعي: الأنسية

ünsiyet.

إنسان: تكتب insan: بني

آدم، صاحب العقل والفكر،

المتحلي بالأخلاق الكريمة. ومنها

إنساني insani ما يتعلق

بالإنسان، واسم المصدر الإنسانية

insaniyet: البشرية.

انسجام: تكتب insicam  
وتنطق إنسجام: النظام، التلاؤم،  
التناسب.

إنشاء: تكتب inṣa  
وتنطق إنشا: البناء، الإملاء  
والاستملاء، التعبير.

إنشاءات: تكتب inṣaat  
أعمال البناء والتعمير،  
الاستمرار في أعمال البناء.

إن شاء الله: تكتب inṣaallah  
إذا أراد الله، إذا  
كان في النصيب.

أنصار: تكتب ensar  
وتنطق أنسار: المتعاونون،  
المسلمون من أهل المدينة المنورة  
الذين آووا المسلمين وقدموا لهم  
المساعدات بعد الهجرة إليها.

إنصاف: تكتب insaf  
وتنطق إنساف: (اسم للترجي  
والأمر)، بمعنى أنصفوا، أعدلوا

في الحكم. العدل في الحكم  
التصرف المبني على الحق.

انضباط: تكتب inzibat  
وتنطق إنزبات: الانتظام، توفير  
الأمن، الشرطة العسكرية.

انضواء: تكتب inziva  
وتنطق إنزوا: الابتعاد عن الناس  
والأنظار، المكوث في زاوية.

انطباع: تكتب intiba  
وتنطق إنتبا: التأثير الذي أحدثه  
حادث أو شخص ما على  
صاحبه.

إنفاذ: تكتب infaz  
وتنطق إنفاذ: التنفيذ، إجراء  
الحكم.

أنفس: تكتب enfes  
الأجل، الألد.

إنفعال: تكتب infial  
وتنطق إنفآل: التأثر بالأمر،  
الانزعاج.



انفلاق: تكتب infilak

وتنطق إنفلاك: انفجار شديد.

أنفية: تكتب enfiye: ما

تستشم من الأنف من بودرة  
التن (التبع)، سعوط.

أنقاض: تكتب enkaz

وتنطق أنكاز: (تستخدم صيغة  
الجمع هذه في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الأنقاض، وهو ما تبقى  
من الشيء بعد هدمه.

انقلاب: تكتب inkilap

وتنطق إنكلاب: قلب نظام  
الحكم، الثورة، التبديل من حال  
إلى آخر.

إنكار: تكتب inkar:

الرفض وعدم القبول، عدم  
التصديق بوجود الخالق الباري  
أو الشرائع التي أنزلها على  
أنبيائه.

انكشاف: تكتب

inkişaf: التطور، التقدم،  
الظهور.

أهالي: تكتب ahali

وتنطق أهالي: المقيمون في  
منطقة معينة، أفراد المجتمع.

إهمال: تكتب ihmal:

عدم المبالاة، عدم إبراز الاهتمام  
بالشيء.

إهانة: تكتب ihanet

وتنطق إهانت: الخيانة. وانظر  
مادة الخيانة.

اهتداء: تكتب ihtida

وتنطق إهتدا: اختيار الإسلام،  
القبول بالإسلام، الدخول في  
طريق الهداية.

اهتمام: تكتب ihtimam:

إبراز العناية به، التحرك بدقة،  
الإيفاء بالعمل بدقة.

أهمية: تكتب  
ehemmiyet وتنطق أهمييت:  
الأمر المهم، المعنى به.

أهون: تكتب ehven:  
أخف، أسهل، أقل ضرراً.

أوراق: تكتب evrak  
وتنطق أوراك (وتستخدم في  
اللغة التركية بمعنى المفرد): ما  
يكتب فيه أو يطبع عليه من  
الكاغد، أوراق المعاملة.

أوقاف: تكتب evkaf  
وتنطق أو كاف: جمع وقف:  
الأراضي والأموال الموقوفة لله  
تعالى. وانظر: مادة الوقف.

أوقية: تكتب , okka  
kıyya وتنطق أكّا: زنة تساوي  
أربعمائة درهم أو ألفاً وثلاثمائة  
جرام (تقريباً).

أولاد: تكتب evlat :  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الابن.

أولياء: تكتب evliya  
وتنطق أوليا: المتقربون إلى الله  
تعالى من عباده الصالحين.

أوهام: تكتب evham:  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد): الشك، الريبة، التخوف.

أول: تكتب evvel :  
أسبق، أقدم. ومنها أولا evvela  
و evvelen أي قبل ذلك.

أي: تكتب ey : حرف  
نداء للتنبيه.

إيجاب: تكتب icap: عند  
الضرورة، إذا تطلب الأمر، في  
حال اللزوم.

إيجاد: تكتب icat, icad:  
الاختراع، الاكتشاف.

أي والله: تكتب  
eyvallah وتنطق أيوالله: شكراً،  
أستودعك الله.  
أيام: تكتب eyyam:  
اليوم، الزمن.

## ب

بالآخرة: تكتب bilahire  
وتنطق بلاهيره: مؤخراً، فيما  
بعد، وبعد ذلك.

باب: تكتب bab وتنطق  
باب: المدخل، محل المراجعة،  
القصر، الموضوع. ومنها bab-1  
ali الباب العالي: رئاسة الوزراء  
في الدولة العثمانية، بعدها محلاً  
لمراجعة المعاملات.

بالخاصة: تكتب bilhassa  
وتنطق بالهاسّا: على وجه خاص،  
بالخصوص.

بادرة: تكتب badire:  
الكارثة.

إيضاح: تكتب izah  
وتنطق إيزاه: التوضيح، البيان،  
التفصيل، الشرح. ومنها  
الإيضاحات izahat لصيغة  
الجمع.

إيقاظ: تكتب ikaz  
وتنطق إيكاز: التنبيه، جلب  
النظر إلى.

إيمان: تكتب iman:  
الاعتقاد، الاعتقاد بوجود الإله  
الخالق، التصديق بالعقيدة  
الإسلامية.

أيواه: تكتب eyvah  
وتنطق أيواه: (تستخدم في اللغة  
التركية بعكس الاستخدام  
العربي): يا ويلي، (وفي بداية  
الجملة تدل على الحيرة  
والاستغراب).

بُخُور: تكتب buhur

وتنطق بهور: ما يتبخر به من  
عود وغيره.

بدعة: تكتب bidat

وتنطق بدات: الخرافة، التطبيقات  
المنافية للسنة النبوية الشريفة.

بدل: تكتب bedel :

قسمة، تعويض، مقابل.

بدن: تكتب beden

وتنطق بدن: الجسم، جسم  
الإنسان. ومنها bedeni بدني،  
أي ما يتعلق بالبدن.

بدوي: تكتب bedevi :

مقابل الحضري.

بالذات: تكتب bizzat

وتنطق بالزات: أي شخصياً.

براءة: تكتب beraat

وتنطق براءات: الخلاص، قرار  
الخلاص من الذنب أو التهمة،  
شهادة.

باطل: تكتب batıl

وتنطق باتل: الباطل، عكس  
الحق، لا حكم له.

بايع: تكتب bayi وتنطق

بايي: اسم فاعل من البيع، يطلق  
على وكيل شركة تجارية أو  
بقالة مخصصة لبيع غرض معين.

ألبتة: تكتب elbette

وتنطق ألبته: قطعاً، بدون أي لا  
شبهة ولا شك فيه.

بَحَث: تكتب bahis

وتنطق باهيس: الكلام الحديث،  
الموضوع.

بحرية: تكتب bahriye

وتنطق: القوات البحرية، ما  
يتعلق بالبحر.

بُخَار: تكتب buhar

وتنطق بُهار: كل ما يصعد من  
السوائل الحارة، أي بتأثير  
الحرارة.

براق: تكتب berrak  
وتنطق برّاك: صافي، ناصع.

برج: تكتب burc:  
حصن، إحدى الأبراج الإثني  
عشر التي تتشكل منها المجموعة  
الشمسية.

برزخ: تكتب berzah  
وتنطق برزاه: المسافة والحاجز  
بين شيئين، الفترة من وقت  
الموت إلى القيامة ومن مات  
دخله.

بركة: تكتب bereket  
وتنطق بركت: الزيادة والنمو.

برنس: تكتب bornoz  
وتنطق بُورنُز: ما يلبس بعد  
الحمام للتنشيف، وكل ثوب  
رأسه منه (وهي كلمة محدثة في  
اللغة العربية).

برهان: تكتب burhan:  
دليل، حجة.

بزر: تكتب bezir وتنطق  
بَزِر: الحَب.

بسالة: تكتب besalet  
وتنطق بسالت: الشجاعة.

بسيط: تكتب basit  
وتنطق باسيت: السهل، الميسور.

بشر: تكتب beşer: ابن  
آدم. (تستخدم في اللغة التركية  
بمعنى المفرد). ومنها بشري  
beşeri أي الخاص بالإنسان،  
والبشرية beşeriyet الإنسانية.

بطانية: تكتب battaniye  
وتنطق باتّانية (بتشديد التاء): ما  
يُتغطى بها.

بغض: تكتب buğz  
وتنطق بغز: الشعور بالعداوة،  
الكره، ضد الحب.

بالفعل: تكتب bilfiil  
وتنطق بالفئيل: أي فعلاً،  
بالفعل.

أصبحت بالتصحييف في اللغة التركية).

بلاء: تكتب bela وتنطق بلا (بفتح الفاء): المصيبة.

بلاش: تكتب beleş وتنطق بلش: بلا شيء، مجاني، دون بذل جهد مادي.

بلاغة: تكتب belagat وتنطق بلاغات: الأسلوب الأدبي الرفيع، والعلم المتعلق بالقواعد الأدبية.

بلدة: تكتب belde وتنطق بلده: مجموع وحدات سكنية أكبر من القرية وأصغر من المدينة، ومنها البلدية belediye : التشكيلات الإدارية التي تنظم شؤون البلد وتقوم بمختلف الخدمات فيها.

بلغم: تكتب balgam وتنطق بالغام: اللعاب المختلط

بقايا: تكتب bakaya وتنطق بكايا: جمع باقية وهي ما بقي من الشيء، وهم العسكر المتخلفون عن أداء الخدمة العسكرية.

بقلة: تكتب bakla وتنطق باكلا: نبات عشبي، يتغذى الإنسان به، شبيه للفاصوليا. ولعل منها baklava البقلاوة، الحلاوة المشهورة.

بكار: تكتب bekar: من البكر: وهو الأعزب من الشباب الذي لم يتزوج. ومنها مصدر الفعل: البكارة bekaret.

بكرة : تكتب makara وتنطق ماكارا (بفتح الكل): خشبة أو معدن مستدير في جوفه محور يدور عليه يسهل رفع المواد الثقيلة، المكوك. (وهذه من الألفاظ العربية التي

بالمخاط الخارج من المسالك  
التنفسية.

بلوغ: تكتب buluğ:  
المراهقة.

بالمقابلة: تكتب  
bilmukabele وتنطق بِلْمُكَابِلِه:  
أي في مقابل ذلك، بالمثل.

بلور: تكتب billur  
وتنطق بِلُور: الشكل الهندسي  
الذي يتخذه بعض الأجسام،  
الكريستال.

بناء: تكتب bina وتنطق  
بنا: الأثر العمراني، العمارة  
السكنية، المسكن. ومنها  
binaenaleyh بناءً عليه: أي  
بموجب ذلك.

بنية: تكتب bünye  
وتنطق بُنِيَه: تشكيلة الجسم.

بهران: تكتب buhran  
وتنطق بُهْران (أصله في العربي

من البُهر وهو الدهشة والحيرة):  
الفوضى، الأزمة، الكرب.

بول: تكتب bevl: إخراج  
ما في المثانة من ماء. ومنها البولية  
bevliye القسم الخاص في العلوم  
الطبية الذي يعمل على التهابات  
طرق المثانة والكلى.

بياض: تكتب beyaz  
وتنطق بِياز: اللون الأبيض.

بيانات: تكتب beyanat  
وتنطق بِيانات (بفتح الباء والياء  
والنون وسكون التاء): التصريح.  
(وقد استخدم في اللغة التركية  
بمعنى المفرد).

بيت: تكتب beyit وتنطق  
بيت (بكسر الياء): بيت من  
الشعر.

بيطار: تكتب baytar  
وتنطق بايتار: معالج الدواب،  
الطبيب البيطري.

بيعة: تكتب biat وتنطق  
بيآت (بكسر الباء): البيعة،  
الطاعة.

## ت

تابع: تكتب tabi وتنطق  
تابي: المتعلق، المرتبط، المتأثر،  
المطيع. ومنها التابعة tabiiyet:  
الجنسية.

تابوت: تكتب tabut:  
الصندوق الذي يوضع فيه  
الميت.

تأثير: تكتب tesir وتنطق  
تسير : ترك الأثر.

تأجيل: تكتب tecil  
وتنطق تجيل: التأخير، التمهيل.

تأخير: تكتب tehir  
وتنطق تمير: التأجيل إلى وقت  
آخر.

تاريخ: تكتب tarih  
وتنطق تاريه: جملة الأحوال

والأحداث التي يمر بها كائن ما،  
تسجيل هذه الأحوال، المؤلف  
الذي يتحدث عن هذه الأحوال.  
ومنها تاريخي tarihi: ما يتعلق  
بالتاريخ، القديم، المُسن.

تأسف: تكتب teessuf:  
الأسف، الشعور بتأثير الشيء،  
التألم من تصرف. انظر: الأسف.  
تأسيس: تكتب tesis  
وتنطق تسييس: البناء، الإنشاء،  
المؤسسة. ومنها اسم الجمع  
تأسيسات tesisat: وضع  
الأدوات الصحية في محلها من  
المبنى.

تام: تكتب tam: كامل،  
بدون نقص. ومنها تمام tamam  
: كامل، بدون نقص، حاضر،  
جاهز. ومنها تماماً tamamen :  
كاملاً بدون أي نقص.



تبسم: تكتب tebessüm:  
الضحك الخفيف، الابتسامة.

تبعة: تكتب tebaa وتنطق  
تباآ: المواطنون، الأهالي.

تبليغ: تكتب tebliğ  
وتنطق تبليغ: التوصيل، إعلان  
أمر أو قرار رسمي للناس،  
المنشور، البحث المقدم في إحدى  
الندوات العلمية.

تثبيت: تكتب tesbit  
وتنطق تسبيت: التقرير، التقييم.

تجارة: تكتب ticaret  
وتنطق تجارت: بيع المال  
وشراؤه، الربح الناتج عن عملية  
الشراء والبيع. وتجاري ticari:  
ما يتعلق بالتجارة. واسم الفاعل:  
تاجر. وجمعه: تجار tüccar  
(وتستخدم بمعنى المفرد، وهو  
أكثر استخداماً من الأول).

تأمين: تكتب temin  
وتنطق تمين: توفير، التقوية،  
الحصول على. ومنها اسم  
الجمع: تأمينات teminat:  
الضمان (تستخدم للمفرد).

تأويل: تكتب tevil  
وتنطق تويل: تحليل الكلام أو  
الفعل على نحو مختلف عن المعنى  
الظاهري.

تأييد: تكتب teyit وتنطق  
تيت: التصديق، التقوية،  
التأكيد.

تبارز: تكتب tebarüz:  
الظهور، البروز.

تبديل: تكتب tebdil:  
التغيير، التحويل.

تبرك: تكتب teberrük:  
النظر إليه على أنه مبارك  
ومحظوظ. ومنها تبريك tebrik:  
التهنئة.

تجاوز: تكتب tecavüz  
وتنطق تجاوز: الإفراط، التسلط  
على حقوق الغير، الهجوم على  
الأعراض.

تجانس: تكتب tecanüs:  
التواؤم، الملاءمة.

تجديد: تكتب tecdit  
وتنطق تجديد: جعله جديداً،  
تغيير القدم إلى الجديد. ومنها  
التجدد: teceddüt: التحديث.

تجربة: تكتب tecrübe:  
الاختبار، الخبرة.

تجريد: تكتب tecrit  
وتنطق تجريت: عزل صفة أو  
علاقة عزلاً ذهنياً وقصر الاعتبار  
عليها أو ما يترتب على ذلك،  
قطع العلاقة مع الغير، العزل عن  
المجتمع.

تجلي: تكتب tecelli:  
الظهور، التنور.

تجهيز: تكتب techiz  
وتنطق تجهيز: الإعداد، التحضير.  
واسم الجمع: تجهيزات  
techizat: لوازم الجيش غير  
اللبس والسلاح.

تجويد: تكتب tecvid  
وتنطق تجويد: إخراج الحروف  
من مخارجها على نحو سليم  
وصحيح، العلم الذي يهتم  
بذلك، قراءة القرآن على أحسن  
وجه.

تحديد: تكتب tahdit  
وتنطق تاهديت: التعيين، توضيح  
الحدود.

تحرير: تكتب tahrir  
وتنطق تاهرير: الكتابة، تأليف  
الكتاب، التسجيل، التعبير  
الكتابي. ومنها الجمع تحريرات  
tahrirat.

**تحريف:** تكتب tahrif

وتنطق تاهريف: التغيير، تغيير  
المعنى بتبديل بعض الحروف أو  
الكلمات في الجملة أو الكلام.  
ومنها اسم الجمع: تحريفات  
tahrifat.

**تحريك:** تكتب tahrik

وتنطق تاهريك: التشجيع،  
التسبب في الفتنة.

**تحصيل:** تكتب tahsil

وتنطق تاهسيل: الربح، جني  
الثمرة، التعليم. ومنها اسم  
الجمع: تحصيلات tahsilat:  
جمع الديون وتحصيلها.

**تحف:** تكتب tuhaf

وتنطق قهاف: الأمر الغريب،  
المستغرب، المحيّر، المضحك.  
ومنها تحفية tuhafiye: بائع  
المطهرات والمناديل

والجوارب.. إلخ (وهنا اختلف  
المعنى عن الاستعمال العربي).

**تحقق:** تكتب tahakkuk

وتنطق تهاكك: التقرر. ومنها  
تحقيق tahkik : التحري،  
الاستجواب، البحث عن  
الحقيقة.

**تحكير:** تكتب tahkir

وتنطق تاهكير: الاستهانة،  
الاستهزاء.

**تحكم:** تكتب tahakküm

وتنطق تهاكّم: الحكم بالقوة،  
الإدخال تحت الحكم. ومنها  
تحكيم tahkim: جعله محكماً  
قوياً. واسم الجمع: تحكيمات  
tahkimat: جعل الموقع  
مستحكماً قوياً للدفاع عنه.

**تحليل:** تكتب tahlil

وتنطق تاهليل: الترجيع إلى

العناصر، ومنها تحليلي tahlili: ما يتعلق بالتحليل.

تحمّل: تكتب tahammül وتنطق تاهامل: المقدرة على الشدائد، الصبر على المصائب.

تخيط: تكتب tahnit وتنطق تاهنيت: حفظ هيكل جسم الميت بتخليصه من المواد الرخوة من جدل وعشاء وتطهير جوفه بمواد خاصة.

تحويل: تكتب tahvil وتنطق تاهويل: التبديل، السندات والأسهم المالية التي تطرح للبيع بالربا. ومنها اسم الجمع: تحويلات tahvilat.

تخريب: تكتب tahrip وتنطق تاهريب: الهدم. ومنها اسم الجمع تخريبات tahribat: الأشياء أو المباني المهدامة، الأنقاض.

تخصيص تكتب tahsis وتنطق تاهسيس: جعله مخصصاً، التعيين. ومنها تخصيصات tahsisat: الأشياء المخصصة، المخصصات المالية.

تخلية: تكتب tahliye وتنطق تاهليه: الإفراغ، إخلاء سبيل، الإفراج عن.

تخمين: تكتب tahmin وتنطق: الحدس والوهم، عدم الاستناد إلى دليل قطعي في حكم ما. ومنها تخميناً tahminen: من باب التخمين، أي التقريب. ومنها تخميني tahmini: أي تقريبي.

تخيل: تكتب tahayyül وتنطق تاهاييل: التصور، التعمق في التفكير والخيال.

تدارك: تكتب tedarik  
وتنطق تدارك: الاستدراك،  
الإعداد، التوفير.

تداول: تكتب tedavül:  
الانتقال من يد إلى آخر،  
الاستخدام، الساري المفعول.  
تداوي: تكتب tedavi:  
العلاج، المعالجة الطبية.

تدبير: تكتب tedbir:  
الاحتياط، دراسة نتائج أمر ما،  
الإدارة.

تدريج: تكتب tedric:  
التقدم ببطء وعلى مراحل،  
درجة درجة. ومنها تدريجاً  
tedricen : بالتدريج، وتدريجي  
tedrici: تدريجياً.

تدهيش: (أصله من  
الدهش وهو التحير) تكتب  
tedhiş وتنطق تدهيش:  
الإرهاب.

تذهيب: تكتب tezhip  
وتنطق تزهيب: التزيين، تزيين  
الكتب باللون الذهبي.

تذكرة: تكتب tezkere  
وتنطق تزكره: الإفادة الرسمية  
للإجازة، ورقة التسريح من  
الجيش، مذكرة عرض، مذكرة  
صرف.

تراويح: تكتب teravîh:  
صلاة التراويح.

تربة: تكتب türbe: القبر.  
تربية: تكتب terbiye:  
التأديب، التعليم، الأخلاق  
الحسنة، أصول الأدب، التمرين،  
علم التربية.

ترتيب: تكتب tertip:  
التنظيم، التصنيف، التدبير،  
الأصول والنظام، الصف. ومنها  
اسم الجمع: ترتيبات tertibat:  
التنظيمات، الأمور التمهيدية.

ترنم: تكتب terennüm:

الغننى بصوت خافت.

ترويج: تكتب tervic:

رفع القيمة، التشجيع، الأعمال.

تسجيل: تكتب tescil:

وتنطق تسجيل: القيد، التدوين  
في سجلات رسمية.

تستر: تكتب tesettür:

التحجب، لبس الحجاب.

تسلي: تكتب teselli:

الأخذ بالخاطر، نسيان الأحزان  
والمصائب.

تسليم: تكتب teslim:

تقديم شيء لآخر، إعادة الأمانة،  
الاقتناع بالفكرة، الرضا  
والخضوع، الاستسلام.

تسوية: تكتب tesviye:

التعديل، الدفع، الحل، المخرطة.

ترجمة: تكتب tercüme:

النقل من لغة إلى أخرى. ومنها

اسم الفاعل: ترجمان

tercüman.

ترجيح: تكتب tercih:

التخير بين أمرين وتفضيل  
أحدهما على الآخر، الرجحان  
والتفضيل.

ترفيع: تكتب terfi:

وتنطق ترفي: الترفع، الحصول  
على درجة أعلى في الوظيفة.

الترقي: تكتب terakki:

وتنطق تراكي: التقدم، الترفع،  
التحسن.

ترك: تكتب terk:

التخلي، الإهمال.

تركيب: تكتب terkip:

التأليف بين الأشياء، تشكييل  
شيء جديد منها، الاسم  
المركب.

تشبث: تكتب teşebbüs

وتنطق تشبس : القيام بعمل ما،  
الشروع في برنامج اقتصادي.

تشبيه: تكتب tesbih:

التقريب والمقارنة.

تشخيص: تكتب teşhis

وتنطق تشهس: التعرف،  
التعرف على المرض.

تشكر: تكتب

teşekkür: الشكر، تقديم الرضا  
عما قدم.

تشكل: تكتب

teşekkül: التكون، التأسيس.

ومنها تشكيلات teşkilat:

التنظيم أو المؤسسة التي تقوم  
بعمل ما (وصيغة الجمع هذه  
تستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

تشهير: تكتب teşhir:

العرض، الإعلان، إشهار المحرم

للناس للعةظة والعبرة، عرض  
بضاعة أو منتج في معرض.

تصادف: تكتب tesadüf

وتنطق تسادف: الصدفة،  
الحادث غير المتوقع، المقابلة غير  
المتصورة.

تصحیح: تكتب tashih

وتنطق تاسهيه: إزالة الخطأ أو  
العيب.

تصديق: تكتب tasdik

وتنطق تاسديك: الحكم عليه  
بالصدق، التأيد.

تصرف: تكتب tasarruf

وتنطق تاسارف: التملك،  
الاستخدام، التدبير في  
الاستخدام، الإدارة الحسنة،  
التقليل من المصروفات، التوفير.

تصريح: تكتب tasrih

وتنطق تاسريه : الإدلاء بشكل  
صريح وواضح وقطعي، البيان.

تصفية: تكتب tasfiye  
وتنطق تاسفيه: التنظيف،  
الإفلاس.

تصنيف: تكتب tasnif  
وتنطق تاسنيف: التأليف،  
التقسيم إلى أصناف.

تصور: تكتب tasavvur  
وتنطق تاساور: إستحضار  
صورة شيء محسوس في العقل  
دون التصرف فيه. ومنها  
تصوري tasavvuri: ما يتعلق  
بالتصور.

تصوف: تكتب  
tasavvuf: طريقة سلوكية  
قوامها التقشف والابتعاد عن  
الملذات.

تصويب: تكتب tasvip  
وتنطق تاسويب: التصحيح،  
القبول.

تصوير: تكتب tasvir  
وتنطق تاسوير: الشرح بالكتابة  
أو غيرها، التخطيط بالرسم،  
النقش.

تضاد: تكتب tezat  
وتنطق تزات: التعارض،  
التناقض.

تضمن: تكتب tazmin  
وتنطق تازمين: التعويض عن  
الضرر، اقتباس شطر من بيت  
شعر لشاعر آخر. ومنها  
تضمنات tazminat: التعويض  
الذي يتم دفعه عن الضرر  
بموجب الضمان (وتستخدم هذه  
الصيغة في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

تضييق: تكتب tazyik  
وتنطق تازيك: الضغط،  
الإزعاج، التخويف.



**تطبيق:** تكتب tatbik

وتنطق تاتبيك: التنفيذ، جعله ملائماً، المقارنة، التصحيح الثاني. ومنها تطبيقاً tatbikan :أي إجراءً وتنفيذاً، ومنها تطبيقي tatbiki: أي عملي. ومنه اسم الجمع: تطبيقات tatbikat: الإجراءات.

**تعاطي:** تكتب teati

وتنطق تآتي: تبادل الأفكار والآراء.

**تعبير:** تكتب tabir

وتنطق تابر: الكلام، الإفادة، المصطلح، التحليل، تفسير الرؤيا والنام.

**تعجب:** تكتب taaccüp

وتنطق تآجب: الاستغراب، الحيرة.

**تعجيز:** تكتب taciz:

الضغط والتضييق، التحرش الجنسي.

**تعدي:** تكتب taaddi

وتنطق تآدي: التجاوز.

**تعديل:** تكتب tadil

وتنطق تاديل: التبديل، التغيير، التصحيح. ومنه اسم الجمع: تعديلات tadilat.

**تعرض:** تكتب taarruz

وتنطق تآرّز: الهجوم، الحركة الأمامية لدحر قوات العدو.

**تعريف:** تكتب tarif

وتنطق تاريف: تحديد الشيء بذكر خواصه المميزة. ومنها التعرّيفة tarife: قائمة الأسعار، جدول حركة الملاحة وتحرك وسائل النقل.

**تعزية:** تكتب taziye

وتنطق تازيه: العزاء، تسلية

المصاحب من أقارب الميت  
للتخفيف من الحزن.

**تعصب:** تكتب taassup  
وتنطق تآسب: التقيد والارتباط  
الزائد، الإصرار على الرأي.

**تعطيل:** تكتب tatil  
وتنطق تاتيل: العطلة، توقيف  
العمل فترة معينة.

**تعقيب:** تكتب takip  
وتنطق: المتابعة، محاولة القبض  
على الجاني أو المتهم. ومنها  
اسم الجمع: تعقيبات takibat:  
التحقيق الذي جرى في الجناية.

**تعلق:** تكتب taalluk  
وتنطق تآلك: الارتباط، العلاقة،  
تأجيل حكم المحكمة لفترة  
أخرى.

**تعليم:** تكتب talim  
وتنطق تاليم: التعليم، التدريب  
العسكري. ومنها اسم الجمع

تعليمات talimat: الأمر الصادر  
من الجهة العليا للتقيد به  
(وتستخدم في اللغة التركية بمعنى  
المفرد).

**تعمد:** تكتب taammüd  
وتنطق تآمد: العمل المقصود،  
عمداً.

**تعمير:** تكتب tamir  
وتنطق تامير: التصليح، الترميم.

**تعميم:** تكتب tamim  
وتنطق تاميم: الأمر الرسمي  
الخاص بتنظيم شؤون العمل  
للتقيد به.

**تعهد:** تكتب taahhüd,  
taahhüt وتنطق تآهد: العقد  
الرسمي، الالتزام بالشيء.

**تعويض:** تكتب taviz  
وتنطق تاويز: التنازل لمصلحة  
الطرف الآخر.

تعيين: تكتب tayin  
وتنطق تـاين: التوظيف،  
التنصيب، تحديد الحدود  
وتوزيعها.

تفتيش: تكتب teftiş  
البحث عن الأصل والحقيقة كما  
ينبغي.

تفرعات: تكتب  
teferruat وتنطق تـفـرّأت:  
التفصيلات، الأقسام.

تفسير: تكتب tefsir  
التوضيح والتحليل، علم توضيح  
آيات القرآن الكريم، الكتاب  
المؤلف في هذا الصدد.

تفصيل: تكتب tafsil  
وتنطق تـافـسـيل: التوضيح،  
التبيين. ومنها اسم الجمع  
تفصيلات tafsilat.

تفكر: تكتب tefekkür  
تعميق الفكر، إشغال الفكر في  
مسألة.

تقاعد: تكتب tekaüd,  
tekaüt وتنطق تـكاؤت: ترك  
الوظيفة بعد إكمال سنوات  
معينة، الراتب الذي يستلمه  
المتقاعد.

تقدير: تكتب takdir  
وتنطق تاكـدير : القدر، الحكم  
الأزلي المقدر من الله تعالى،  
الإعجاب، تحديد السعر.

تقديم: تكتب takdim  
وتنطق تاكـدم: العَرَض، التعريف  
بالغير، المقدمة.

التقريب: تكتب takrip  
وتنطق تاكـريب: التخمين،  
الوسيلة، الحجة. ومنها تقريباً  
takriben: على وجه قريب من

الصحة. ومثلها تقريري takribi:  
تخميناً ليس تأكيداً.

**تقرير:** takrir  
وتنطق تاكرير: التقوية، التأكيد،  
التصريح الشفاهي، التبليغ رسمياً،  
المحضر، التحذير السياسي.

**تكريض:** takriz  
وتنطق تاكريز: ما يكتب في  
تقديم الكتب بياناً للإعجاب به.

**تقسيم:** taksim  
وتنطق تاكسيم: التجزئة،  
القسمة.

**تقسيت:** taksit  
وتنطق تاكسيت: دفع قسم من  
الدين أو البدل.

**تقصير:** taksir  
وتنطق تاكسير: الاختصار،  
النقص. ومنها تقصيرات  
taksirat: القصور والنواقص.

**تقليد:** taklit  
وتنطق تاكليت: التشبه،  
التشبيه، عمل نسخة مثل الأصل،  
اقتباس رأي الآخر دون التحقق  
من صحته.

**تقوى:** takva  
وتنطق تاكوا: الحرص الشديد  
في الابتعاد عن المعاصي والنواهي  
والمنكرات.

**تقوية:** takviye  
وتنطق: جعل الأمر قوياً، التأييد،  
القوة المساندة.

**تقويم:** takvim  
وتنطق: الترتيب والتنظيم،  
التعديل، الجدول المبين للتاريخ  
من حيث اليوم والشهر والسنة.

**تكامل:** tekamül  
التطور.

يقدمه الأصغر إلى الأعلى في  
التنظيم العسكري.

**تلافي:** تكتب telafi

وتنطق تلافي: الالتقاء، التعويض  
عن الأثر الضار، تعبئة الفراغ.

**تلاوة:** تكتب tilavet

وتنطق تلاوت: القراءة، قراءة  
القرآن الكريم مجودة.

**تلفظ:** تكتب telaffuz

وتنطق تلافز: تصويت الحروف  
والكلمات كما ينبغي، النطق،  
أسلوب أداء الكلمات.

**تلقين:** تكتب telkin

وتنطق تلقين: إلقاء الفكر لقبول  
المخاطب به.

**تماس:** تكتب temas :

اللمس، الحديث عن، الاتصال  
بـ.

**تكبير:** تكتب tekbir:

تعظيم الله سبحانه وتعالى، قول  
"الله أكبر".

**تكثير:** تكتب teksir

وتنطق تكسير: التزويد، النسخ،  
المسودة.

**تكذيب:** تكتب tekzip

وتنطق تكزيب: الإعلان عن  
الشيء المخالف للحقيقة  
والواقع.

**تكرار:** تكتب tekrar:

الإعادة.

**تكفير:** تكتب tekfir:

إسناد الكفر إليه.

**تكفين:** تكتب tekfin:

التحنيط، تجهيز الميت للدفن.

**تكليف:** تكتب teklif:

الاقتراح، الكلفة، الرسميات.

**تكميل:** تكتب tekmlil:

الإكمال، التقرير الشفاهي الذي

تمساح: تكتب timsah  
وتنطق تمساح: حيوان برمائي

تمكين: تكتب temkin  
الاحتياط، الوقار.

تمني: تكتب temenni  
طلب تحقيق أمنية، الرجاء.

تميز: تكتب temiz  
وتنطق تميز (أصله من التمييز):  
النظيف، المنظف، الخالي من  
الخطأ، الخلق.

تناقض: تكتب tenakuz  
وتنطق تناكز: الكلام المخالف  
بعضه لبعض.

تنبيه: تكتب tenbih  
التحذير، التذكير.

تتزل: تكتب tenezzül  
التدني، التواضع.

تزيلات: تكتب  
tenzilat: التخفيضات.

تنويه: تكتب tenzih  
التباعد عن كل نقص أو قصور،  
الإيمان بأن الله تعالى بعيد عن  
كل نقص أو قصور.

تنظيم: تكتب tanzim  
وتنطق تانزيم: الترتيب،  
الإصلاح. ومنها اسم الجمع:  
تنظيمات tanzimat: التوجهات  
التغريبية التي بدأت في الدولة  
العثمانية مع إعلان خط كلخانة  
عام ١٢٥٥هـ/١٨٣٩م.

تنفس: تكتب teneffüs  
إدخال النفس إلى الرئتين،  
 وإخراجهما منهما، الاستراحة  
اليسيرة، الفسحة.

تنقيض: تكتب tenkid  
وتنطق تنكيد: النقض، الانتقاد،  
الرد، الاعتراض.

تهديد: تكتب tehdit  
وتنطق تهديت: : التحويف،  
الخطر.

تهلكة: تكتب tehlike  
وتنطق تهلكه (بكسر اللام):  
الخطر، الوضع المؤدي إلى الخطر.  
تواتر: تكتب tevatür:  
انتشار الخبر على نطاق واسع  
شفاهة.

تواضع: تكتب tevazu  
وتنطق توازو: الابتعاد عن  
المظاهر، عدم التكبر.

توبة: تكتب tövbe  
وتنطق توبه (بضم التاء مع المد  
وفتح الباء): الندم على ما قدم  
وعدم العودة إليه.

توحيد: تكتب tevhid  
وتنطق توheid: الإيمان بوحداية  
الله سبحانه وتعالى، الأفراد.

توصية: تكتب tavsiye  
وتنطق تاوسيه: بيان الرأي في  
مسألة، التزكية.

توقيف: تكتب tevkif  
وتنطق توكيف: توقيف، السجن  
بشكل مؤقت.

توكل: تكتب tevekkül:  
إحالة الموضوع إلى الغير،  
الاعتماد على الله سبحانه  
وتعالى.

## ث

ثانية: تكتب saniye  
وتنطق سانيه: الفترة الزمنية  
القصيرة التي تقدر بـ ٦٠/١ %  
من الدقيقة.

ثبات: تكتب sebat  
وتنطق سبات: الوفاء بالعهد،  
الاستقرار، التصميم. ومنها اسم  
الفاعل ثابت sabit: الواقف في  
المكان دون حراك، الأمر القطعي

الذي لم يَشْبه ظن أو شبهة.  
(وفي الرياضيات) الرقم الذي لا  
تتغير قيمته.

ثمرة: تكتب semere  
وتنطق سمره: الفاكهة، الفائدة،  
النتيجة.

ثواب: تكتب sevab  
وتنطق سواب: مكافأة العبادة  
والتعلق بالله تعالى، الفعل الذي  
يكافأ عليه العبد من الله تعالى.

## ج

جادة: تكتب cadde  
وتنطق جادّه: الطريق.

جارية: تكتب cariyeh  
المرأة أو البنت التي اشترت بمبلغ  
من المال، وتستخدم لخدمة  
صاحبها.

جاذب: تكتب cazip  
وتنطق جازب: مناسب جداً،  
جذاب.

جاسوس: تكتب casus  
الشخص المكلف بالحصول على  
معلومات خاصة حساسة من  
دولة أجنبية.

جاهل: تكتب cahil  
أمي، شاب خال من الخبرة، عدم  
العلم بالشيء. ومنها المصدر:  
الجهالة cehalet. وانظر المادة.  
جاهلية: تكتب  
cahiliyet: الجهالة، عهد ما قبل  
الإسلام.

جائر: تكتب cair: ظالم،  
مؤذي.

جائز: تكتب caiz: يمكن  
العمل به، ليس هناك ما يمنع من  
القيام به.

جامع: تكتب camii  
وتنطق جامي: المكان الذي  
يجتمع فيه المسلمون للصلاة.



جاني: تكتب cani:

صاحب الجرم، القاتل.

جبة: تكتب cübbe:

ثوب سابغ واسع الكمين مشقوق المقدم، يلبس فوق الثياب. خاص في الغالب بالعلماء وأئمة المساجد أثناء قيام الصلاة.

جبراً: تكتب cebren:

أي باستخدام القوة.

جثة: تكتب cüsse

وتنطق جس: الجسم، الجسم الضخم.

جد: تكتب cet, ced

وتنطق جد: أبو الوالد أو أبو الوالدة.

جدي: تكتب ciddi:

الأمر الصحيح الحقيقي، الثابت والموثوق والخطير.

جدول: تكتب cetvel:

المسطرة، القائمة.

جذب: تكتب cezb,

cezbe وتنطق جزبه: السحب، التعلق، الوجد.

جذام: تكتب cüzzam

وتنطق جزام: علة جلدية تتآكل منها الأعضاء وتتساقط.

جذوة: تكتب cezve

وتنطق جزوه: الإناء الخاص بصنع القهوة فيه.

جراًة: تكتب cüret

وتنطق جورت (بضم الجيم مع مده): البسالة، التهور، الوقاحة.

جرم: تكتب cürüm

وتنطق جروم (بضم الراء): الجرم، الذنب.

جريد: تكتب cirit وتنطق

جريت: نوع من الرماح يصل

cesaret :تكتب جسارة: وتنطق جسارت: البسالة، عدم تسلل الخوف إليه. وجسور cesur : غير خائف، باسل. وانظر المادة

جسد: تكتب ceset: البدن.

جسم: تكتب cisim: الجسد، وكل ما له طول وعرض وعمق. ومنه جسماني cismani أي متعلق بالجسم والمادة. ومنه المصدر الصناعي: جسمانية cismaniyet.

جسور: cesur: الباسل، غير الخائف. وانظر مادة جسارة.

جسيم: تكتب cesim: كبير، ضخم، قوي.

جغرافيا: تكتب coğrafya وتنطق جورافيا: وهو

طوله متراً ونصف، واللعبة التي تلعب بالجرید.

جزاء: تكتب ceza وتنطق جزا: عقاب.

جزء: تكتب cüz وتنطق جز: القسم، القطعة، المقطع، إحدى ثلاثين جزءاً من أجزاء القرآن الكريم، ومنها جزئي cüzi: أي قسمي، وجزئيات cüziyyat: أي تفصيلات الأجزاء.

جزر: تكتب cezir وتنطق جزير: الأصل، عودة مياه البحر إلى حالتها الطبيعية بعد عملية المد.

جزية: تكتب cizye: ما يؤخذ من ضريبة على غير المسلمين في الدولة الإسلامية مقابل حمايتهم وإعفائهم من العمل في الجيش.

العلم الذي يدرس الظواهر الطبيعية لسطح الأرض.

جلاء: تكتب cila

(وتنطق بكسر الجيم): التلميع

جلادة: تكتب celadet

وتنطق جلادت: المتانة، البسالة.

جلال: تكتب celal

العظمة، الكبرياء. ومنه celil.

جلب: تكتب celb, celp

وتنطق جلب: الإتيان، دعوة رسمية بالجيء للتجنيد أو غيره.

جلسة: تكتب celse

حصّة من الوقت يجلس فيها جماعة من المختصين للنظر في شأن من الشؤون.

جلاد: تكتب cellad,

cellat: المنفذ لعملية قتل المحكومين بالإعدام.

جلد: تكتب cilt: غشاء

الجسم، غلاف الكتاب، مجلد

من كتاب (أي قسم من أقسامه).

جلي: تكتب celi:

واضح، بين. وهو نوع من الخطوط التركية القديمة.

جهرة: تكتب cemre

القطعة الملتهبة من النار، واحدة الجمرات التي يرمى بها في مئى، والفصل المناخي الذي يفصل بين أواخر شهر شباط وبين بدايات شهر مارس.

جمع: تكتب cem وتنطق

جم: الاجتماع. ومنها الجماعة cemaat : العدد الكثير من الناس، والفئة التي تصلي خلف الإمام في المسجد. ومنها الجمعية cemiyet.

جمعة: تكتب cuma

وتنطق جما: يوم الجمعة، وصلاة الجمعة.

جملة: تكتب cümle:

الجملة التي تتشكل من عدة كلمات، والكل. ومنها بالجملة bilcümle أي كافة الحضور.

جمهور: تكتب cumhur:

الاجتمع، الفئة. ومنها الجمهورية cumhuriyet : نوع من أنظمة الحكم، يرأسه رئيس جمهورية، تتشكل إدارتها - نظرياً - من أعضاء منتخبين.

جن: تكتب cin: خلاف

الإنس (واحد جني) وهو مخلوق مكلف مثل الإنس، غير مرئي.

جناب: تكتب cenab,

cenap: مصطلح يستخدم لتقدير الشخصية المخاطبة.

ومنها جناب حق cenabıhak: الله سبحانه وتعالى.

جنابة: تكتب cenabet

وتنطق جنابت: الوضع الذي

يوجب الغسل من احتلام أو وطء.

جناس: تكتب cinas:

اتفاق الكلمتين في كل الحروف أو أكثرها مع اختلاف المعنى.

جناية: تكتب cinayet

وتنطق جنايت: الجرم، الجنح، القتل.

جنس: تكتب cins:

النوع، الأصل، الوصف الممين للذكر والأنثى. ومنها الجنسية cinsellik، وجنسي cinsi أي متعلق بالجنس، والجنسية cinsiyet أي النوع: الذكر أم الأنثى. (ولا تستخدم في اللغة التركية بمعنى المواطنة).

جنب: تكتب cunup

(بضم الجيم والنون): الجنابة.

الجنة: تكتب cennet

وتنطق جَنَّت: الجنة.

جوار: تكتب civar:

المكان القريب، الطرف المجاور،  
قريب.

جواز: تكتب cevaz:  
الأمر المسموح فيه.

جواهر: تكتب cevahir:  
جمع جواهر، الحجر الكريم.  
ومنها مجوهرات mücevherat.

جودة: تكتب cevdet  
وتنطق جودت: مصدر من  
الجيد: بمعنى الكمال، الحسن،  
النضارة.

جوهر: تكتب cevher  
وتنطق جوهر: الطينة، الأساس.

جوز: تكتب ceviz  
وتنطق جويز (بفتح الجيم وكسر  
الواو): عين جمل، اللوز.

جوزاء: تكتب cevza:  
برج ثنائي، تضربه الشمس في  
شهر مايو.

جنة: تكتب cinnet

وتنطق جنت (بكسر الجيم):  
الجنون، حالة غير سوية.

جنوب: تكتب cenup,  
cenub: جهة الجنوب.

جنين: تكتب cenin: قبل  
ما يلد المولود وهو في بطن أمه،  
المولود الذي وُلد قبل أوانه.

جهاد: تكتب cihad,  
cihat: محاربة النفس، وقتال من  
ليس له ذمة من الكفار.

جهاز: تكتب cihaz:  
الآلة، الأداة التي تؤدي عملاً  
معيناً، ما يُحتاج إليه. ومنه  
جهاز العروس çeyiz.

جهري: تكتب cehr,  
cehri: عكس الخفي، علني.

جواب: تكتب cevab,  
cevap: رد، ما يقابل السؤال.

حاصل: تكتب hasil

وتنطق هاسل: النتيجة، الناتج،

المحصول. ومنها الحاصلة hasıla

: النتيجة المتوخاة من الأمر،

ومثلها حاصلات hasilat:

الثمرة، المنتج.

حاضر: تكتب hazır

وتنطق هازر: موجود، جاهر

ومهيأ، معلن غير مخفي.

حاضرة: تكتب hazire

وتنطق هازره: مجموعة المقابر

المحاطة بسور، جبانة صغيرة.

حافظ: تكتب hafız

وتنطق هافز: من يقرأ القرآن عن

ظهر الغيب. ومنها الحافظة

hafiza : الذاكرة.

حاكم: تكتب hakim

وتنطق هاكم: الحاكم، الأمر،

السلطان، الغالب، القاضي.

ومنها المصدر الصناعي: الحاكمية

جيب: تكتب cep وتنطق

جَب: الجيب، المحل الصغير الذي

يوضع فيه غرض ما صغير.

## ح

حائز: تكتب haiz وتنطق

هائز: الحاوي.

حاجب: تكتب hacip

وتنطق هاجب: البواب.

حاجة: تكتب hacet

وتنطق هاجت: ما يُحتاج إليه.

حادثة: تكتب hadise

وتنطق هادسه: ما يجْدُ ويحدث،

الواقعة. وانظر: مادة الحوادث.

حاشا: تكتب hasa

وتنطق هاشا: قطعاً، لا يمكن، لا

سمح الله.

حاشية: تكتب haşıye

وتنطق: الطرف والزاوية، وما

علق على الكتاب من زيادات

وإيضاحات.

hakimiyet أي الأمر والحكم،  
السلطة، التشريع.

حاكم: تكتب hakim  
وتنطق هاكم: صفة من صفات  
الله تعالى، صاحب الحكمة،  
الفيلسوف، العالم النحرير.  
وانظر: مادة الحكم.

حال: تكتب hal وتنطق  
هال: الوضع، التصرف،  
الموقف، الطاقة، القدرة. ومنها  
الحالة halet. وانظر المادة.

حالا: تكتب hala وتنطق  
هالا : أي حتى الوقت الحالي، أو  
الراهن. وكذلك حالا halen  
ومنها حالي hali الآن، ومنها  
halihazir أي الوقت الراهن،  
الوقت الحاضر.

حالة: تكتب halet  
وتنطق هالت: الوضع، الأمر،

التقدير، الوجود. وانظر: مادة  
حالا.

حامد: تكتب hamid  
وتنطق هامد: المستحق للحمد.  
حامي: تكتب hami  
وتنطق هامى: المانع مما يضر.  
والمصدر الحماية himayet.  
وانظر المادة.

حاوي: تكتب havi  
وتنطق هافي: شامل، متضمن  
فيه.

حب: تكتب hap وتنطق  
هاب: ما يبلعه الإنسان من دواء.  
حبوبات: تكتب  
hububat وتنطق هبوبات:  
الاسم العام الذي يطلق على  
القمح والشعير والدخن.. إلخ من  
النباتات التي يصنع منها الخبز  
(ولا يستخدم بهذا المعنى إلا  
بصيغة الجمع).

**حبس:** تكتب hapis  
وتنطق هابس: السجن، الحبس،  
التقيد في مكان معين.

**حتى:** تكتب hatta وتنطق  
هأثا: كلمة تستخدم في بداية  
الجملة لإعطائها قوة في المعنى،  
مثل: بل إن.

**حج:** تكتب hac وتنطق  
هاج: الحج، أداء الفريضة  
المعلومة، زيارة المكان الذي  
يتميز بقدسيته الدينية. ومنها  
الحاج haji ممن أدى فريضة  
الحج.

**حجاب:** تكتب hicap,  
hicab وتنطق هجاب: الشعور  
بالخجل، الستارة، الغطاء. ومنها  
محجوب. وانظر المادة.

**حجاز:** تكتب Hicaz  
وتنطق هجاز: المنطقة التي تضم  
الحرمين الشريفين.

**حجامة:** تكتب hacamat  
وتنطق هاجامات: الحجامة،  
عملية امتصاص الدم بالمحجم.

**حجة:** تكتب hüccet  
وتنطق هجت: الدليل، الإثبات،  
البرهان.

**حجرة:** تكتب hücre  
وتنطق هجره: الغرفة الصغيرة،  
الغرفة الخاصة للطلاب في التكايا  
والمدارس الشرعية، الخلية التي  
تكون من وحدات الأحياء من  
نبات أو حيوان.

**حجز:** تكتب haciz  
وتنطق هاجز: منع صاحب المال  
من التصرف فيه؛ حتى يؤدي ما  
عليه.

**حجم:** تكتب hacim  
وتنطق هاجم: جرم الشيء  
ومقداره.



حدة: تكتب hiddet

وتنطق هِدَّت: التعصب،  
الغضب، شدة الانزعاج.

حدود: تكتب hudud

وتنطق هدود: الخط الفاصل بين  
المدن والمناطق والدول المختلفة،  
النهاية. (وتستخدم صيغة الجمع  
في اللغة التركية بمعنى المفرد).

حديث: تكتب hadis

وتنطق هادس (: ما أثر عن النبي  
صلى الله عليه وسلم من قول أو  
فعل أو صفة خلقية أو خلقية).

حذاء: تكتب hiza

وتنطق هزا: الاحتذاء على خط  
مستقيم، التقابل والتواجه في  
الموقع.

حرارة: تكتب hararet

وتنطق هارارت: السخونة،  
الحر، العطش.

حرام: تكتب haram

وتنطق هارام: عكس الحلال،  
وهو ما لا يجوز عمله والقيام به  
شرعاً. ومنها الحرم harem  
المكان المقدس، المحرّم: الكعبة  
المشرقة.

حرامي: تكتب harami

وتنطق هارامي: اللص، قاطع  
الطريق.

حرب: تكتب harp,

harb وتنطق هارب: القتال بين  
فئتين، الصراع الشديد بين  
طرفين. ومنها حربي harbi،  
وحرِباً harben وحرابية  
harbiye وهي خاصة في  
إطلاقها على الكلية الحربية.

حربة: تكتب harbe

وتنطق هاربه: السكينة الكبيرة،  
نوع من الرماح الصغيرة.

حر: تكتب hür وتنطق  
هُر: الذي يستطيع التصرف  
برغبته في إطار القوانين، عكس  
العبد والأسير، الخالص من  
الشوائب. ومنها المصدر الحرية  
hürriyet.

حرص: تكتب hirs  
وتنطق هِرْس: الرغبة الزائدة،  
الطمع، العصبية.

حرف: تكتب harf  
وتنطق هارف: وهو كل واحد  
من حروف المباني الثمانية  
والعشرين التي تتركب منها  
الكلمات وتسمى حروف الهجاء  
وتتركب من اسم وفعل  
وحرف. ومنها حرفياً harfiyen  
: أي بنصها دون أي تغيير.

حركة: تكتب hareket  
وتنطق هاركت: انتقال جسم  
من مكان إلى مكان آخر، حركة

الحروف من فتح وكسر وضم،  
التحرك، المشي، الموقف، التغير،  
الفعالية، التيار، المظاهرة،  
الانتعاش. ومنها الجمع: حركات  
harekat وتعني الأعمال  
العسكرية التي تجري على سبيل  
التدريب أو القتال.

حرم: تكتب harem  
وتنطق هارم: المكان الذي لا  
يؤذن فيه لدخول كل الناس إليه،  
الجنّاح الخاص للحريم في البيت  
أو القصر، الزوجة، ومنها الحرم  
الشريف: الكعبة المعظمة وهي  
المكان المحرم دخول غير المسلمين  
إليه، والحرمين: haremeyn مكة  
المكرمة والمدينة المنورة.

حرمّة: تكتب hürmet  
وتنطق هُرمّت: التقدير  
والاحترام، المكانة.

حريف: تكتب herif  
وتنطق هريف (وهو في العربي:  
المعامل في الحرفة): شخص،  
فرد.

حزب: تكتب hizb،  
hizib وتنطق: الفرقة، الفصيلة  
التي انفصلت عن الجماعة.

حزن: تكتب hüzün  
وتنطق هُزن: التكدر القلبي، الهم  
الداخلي.

حس: تكتب his وتنطق  
هس: الشعور، ملكة الشعور  
بالإحساس بالعالم الخارجي  
وانعكاسه في الداخل، الفهم  
بطريق غير مباشر.

حساب: تكتب hesap  
وتنطق هساب): العد والإحصاء  
من خلال عمليات حسابية  
بالأرقام، الحالة من المديونية أو

الدائن، مجموع المصروفات التي  
صرفت.

حسد: تكتب hased،  
haset وتنطق هاسد: تمني تحول  
زوال النعمة عن صاحبها.

حسرة: تكتب hasret  
وتنطق هاسرت: شدة التلهف  
والحزن، الاشتياق.

حساس: تكتب hassas  
وتنطق هاسّاس: الإنسان الذي  
يحس ما يطرأ على جسمه من  
تغيرات نتيجة القوة الطبيعية،  
والتأثر الحاصل منها. ومنها اسم  
المصدر الحساسية hassasiyet.

حسن: تكتب hüsn  
وتنطق: الجمال، وكل مبهج  
مرغوب فيه. ومنه:

حسن الحال hüsnühal،  
وحسن الخط hüsnühat  
وحسن القبول hüsnükabul

وحسن النية hüsnüniyet

وحسن يوسف hüsnüyusuf

وهو نوع من نباتات الزينة من فصيلة القرنفل.

حشر: تكتب hasr

وتنطق هاشر: البعث والإحياء يوم القيامة.

حشرات: تكتب

haşarat, haşerat وتنطق

هاشارات: مفردها حشرة

haşere: هامة من هوام الأرض

كالخنفس والعقارب، والشخص

الضار التافه. ومنها حشري

haşari, haşeri الذي يصعب

الإمساك به، والمشاغب.

حشمة: تكتب haşmet

وتنطق هاشمت: الكبرياء،

المظاهر، الهيبة.

حصاد: تكتب

hasad وتنطق هاساد: جمع الزرع

وحصاده.

حصار: تكتب hisar

وتنطق هِसार: القلعة الصغيرة

المحاطة بالأسوار لحماية المنطقة

من الهجوم الخارجي (وهي بهذا

المعنى تختلف عن الاستخدام

العربي لها).

حصر: تكتب hasr

وتنطق هاسر: الإحاطة بالشيء،

الحظر، جعل الأمر محصوراً في

شخص خاص. ومنها حصراً

hasren: أي مقتصراً على.

حصّة: تكتب hisse

وتنطق هِسّة: النصيب والقسمة.

حصير: تكتب hasır

وتنطق هاسر: البساط المنسوج

من أوراق البردي أو الباري أو

نحوهما.

حضرة: تكتب hazret

وتنطق هازرت): أسلوب  
يستخدم لإبراز التقدير  
والاحترام في الكلام، صفة  
تضاف إلى مناصب كبير  
الشخصيات، كناية عن شخص  
غائب.

حضور: تكتب huzur

وتنطق هزور: الراحة الذهنية  
والنفسية، الوجود.

حظ: تكتب haz وتنطق

هاز: ما يتلذذ به ويتذوق، مادياً  
أو معنوياً.

حفريات: تكتب

hafriyat وتنطق هافريات:

أعمال الحفر، ما يحفر في  
الأرض، الحفر في الأرض  
للبحث عن الآثار القديمة في  
باطن الأرض.

حفظ: تكتب hifz وتنطق

هفز: الصيانة والحرص، الوعي،  
الاستيعاب.

حق: تكتب hak وتنطق

هاك: الصحيح، المستقيم، الشيء  
الملزم للعدالة والقانون، الجهد  
المبذول، الحصة. ومنها المصدر  
الصناعي: الحقانية hakkaniyet  
وانظر: مادة حقيقة ومادة  
حقوق.

حقارة: تكتب hakaret

وتنطق هاكارت: التحقير،  
الاستهانة بالشخص، الإهانة.  
ومنها حقير hakir وانظر المادة.

حقّة: تكتب hokka

وتنطق هكّا: وعاء صغير ذو  
غطاء يتخذ من عاج أو زجاج  
أو غيرهما يوضع فيه الحبر  
والمعجون والصبغ وما إلى ذلك،  
المحبرة.

حقوق: تكتب hukuk

وتنطق هُكوك: مجموع القواعد الكلية التي تنظم طراز معيشة الجماعات المكفلة من طرف الدولة، القوانين وعلم القواعد المنظمة للحياة الاجتماعية، ما يتعلق في القوانين من معاملات دون جزاءات. ومنها حقوقي hukuki ما يتعلق بالحقوق.

حقير: تكتب hakim

وتنطق هاكير: ذليل، غير ذي بال أو قيمة. وانظر: مادة الحقارة.

حقيقة: تكتب hakikat

وتنطق هاكيكات: الحق، الصواب، الأصل، الأساس، الصدق. ومنها حقيقة hakikaten، وحقيقي hakiki أي أساسي أصلي وليس مجازي. وانظر: مادة الحق.

حكاية: تكتب hikaye

وتنطق هكاية: ما يحكى ويقص شفاهة أو كتابة، وقع أو تخيل، القصة المحكية، نوع من أنواع الأدب.

حكَم: تكتب hakem

وتنطق هاكَم: الشخص المتفق عليه من الطرفين لحل نزاع معين، المدير الذي يدير المسابقات والمباريات، عضو لجنة تحكيم المسابقات. وانظر: الحاكم.

حُكم: تكتب hüküm

وتنطق هُكم: القاعدة الدينية التي لا تقبل النقاش، القرار الصادر عن شخص أو موضوع معين، السلطة والأمر، التأثير والنفوذ، القدر، القرار الصادر من السلطان. ومنها الحكومة hükümet. وانظر المادة.

**حكومة:** تكتب

hükümet وتنطق هُكومت:

الهيئة التي تشكل السلطة

التشريعية والتنفيذية والإدارية

للدولة، النظام السياسي

والإداري للدولة، مقر الحكم.

**حكيم:** تكتب hekim

وتنطق هكيم: الطبيب، المداوي.

**حلقة:** تكتب halka

وتنطق هالكا: كل شيء

مستدار، كحلقة الباب والذهب

والفضة.

**حل:** تكتب hal وتنطق

هال: الوضع، الوصول إلى نتيجة

إيجابية، الفكاك، إذابة جسم

جامد في مائع.

**حلال:** تكتب helal

وتنطق هلال: ما هو جائز

شرعاً، وهو عكس الحرام،

الكسب في الإطار الشرعي

الجائز، ما يمكن أكله وشربه

واستخدامه.

**حلوى:** تكتب helva

وتنطق هلوا: حلوة الطحينية.

**حلية:** تكتب hilye

وتنطق هليه: الصفات المتميزة

التي يُفتخر بها، مواد الزينة،

الوجه الحسن، المؤلفات التي

تتحدث عن أوصاف النبي -

صلى الله عليه وسلم -

وخصائصه الأخلاقية.

**حليم:** تكتب halim

وتنطق هاليم: صاحب طبع

جيد، يتسم بالحلم، الهادئ.

**هائل:** تكتب hamail

وتنطق هامائل (وتستخدم في

اللغة التركية بمعنى المفرد): علاقة

السيف ونحوه مما يعلق بالظهر،

ما كان معاكساً من الأشياء.

(للمرأة، وتسمى حامله  
hamile)، الإسناد. ومنها الحامل  
hamil ما تم عليه حمله،  
صاحبه، الناقل له. ومنها حاملاً  
hamilen .

حملة: تكتب hamle  
وتنطق هامله: التقدم إلى الأمام،  
الهجوم، المشي السريع، بذل  
الجهود للتقدم.

حمى: تكتب humma  
وتنطق هُمّا: المرض الناجم من  
حرارة شديدة في الجسم، النوبة.  
حمية: تكتب hamiyet  
وتنطق هاميت: الأنفة والمحافظة  
على المحرم والدين من التهمة.

حنفي: تكتب hanefi  
وتنطق هانفي: المنسوب  
للمذهب الحنفي. ومن التسمية  
نفسها الحنيف hanif المتبع لدين

حماسة: تكتب hamaset  
وتنطق هاماست: الشدة  
والشجاعة.

حماقة: تكتب hamakat  
وتنطق هاماكات: قلة الفهم،  
الحماقة.

حمال: تكتب hammal  
وتنطق هامّال: الشخص الذي  
يعمل في مهنة الحماله.

حمام: تكتب hamam  
وتنطق هامام: ما يغتسل فيه،  
الاغتسال، المكان الحار.

حماية: تكتب himayet  
وتنطق هِمَايت: الصون، العون  
والمساعدة.

حمد: تكتب hamd  
وتنطق هامد: الثناء لله تعالى بما  
هو أهله.

حمل: تكتب hamil  
وتنطق هامل : الوزن، الحمل



إبراهيم الحنيف، المتمثل في  
الإيمان بإله واحد.

حناء: تكتب kina وتنطق

كنا: الحناء والخضاب الخاص  
بالشعر، وشجرتها التي تنبت في  
الجزيرة العربية.

حوادث: تكتب

havadis وتنطق هاوادم (جمع  
حادثة hadise): الواقعة، الخبر  
الملفت للنظر. وانظر: مادة  
الحادثة.

حوالة: تكتب havale

وتنطق هاواله: إناطة عمل ما إلى  
شخص، الصك الذي يحول به  
المال عن طريق البريد أو  
المصرف من جهة إلى جهة،  
الإشراف على الموقع أو المنطقة  
من مكان مطلق عليها.

حورية: تكتب huri

وتنطق هوري: فتاة الجنة، المرأة  
الحسنة.

حوصلة: تكتب havsala

وتنطق هاوسالا: انتفاخ مريء  
الطير ليختزل فيها الغذاء قبل  
وصوله إلى المعدة.

حوض: تكتب havuz

وتنطق هاوز: ما يتم فيه تجميع  
الماء، والحوض الجاف: ما يتم فيه  
تصليح السفن بعد إفراغ مياهه.

حوض: تكتب havza

وتنطق هاوذا: الحوض، المحيط،  
البيئة، المنطقة البرية التي تصب  
مياه أنهرها في البحر، منطقة  
معادن.

حياء: تكتب haya وتنطق

هايا: الخجل، الابتعاد عن  
الملذات خوفاً من الله تعالى،

التقيد بأصول وقواعد مبادئ  
الأخلاق.

حياة : تكتب hayat  
وتنطق هايات: النمو والبقاء،  
العمر، الفترة الآتية من عمر  
الإنسان، الظروف المعيشية.  
ومنها حياتي hayati: ما يتعلق  
بالحياة.

حيثية: تكتب haysiyet  
وتنطق هايسيت: الشرف،  
الكرامة.

حيران: تكتب hayran  
وتنطق هايران: الإعجاب،  
الاستغراب.

حيرة: تكتب hayret  
وتنطق هايرت: التعجب،  
الاستغراب.

حيض: تكتب hayiz  
وتنطق هايز: رؤية المرأة للدم في  
أيام معلومة من كل شهر.

حيلة: تكتب hile وتنطق  
هيله: المكر والخدعة.

حيوان: تكتب hayvan  
وتنطق هايوان: كل المخلوقات  
غير العاقلة، غير النبات  
والإنسان. وجمعها حيوانات  
hayvanat.

## خ

خارج: تكتب hariç,  
وتنطق هارج: عكس الداخل،  
ظاهر الشيء المحسوس. ومنها  
خارجي harici ما يتعلق  
بالخارج، المفارق لجماعة أهل  
السنة والجماعة، ومنها الخارجية  
hariciye الأمور المتعلقة  
بالسياسة الخارجية للدولة،  
العيادات الخارجية في المشافي.

خارقة: تكتب harika  
وتنطق هاريكا: الأمر العجيب  
فوق العادة، الإنسان المتميز

بالصفات الخارقة. ومنها خارق  
العادة harikülade أي ليس له  
مثيل، الأمر الغريب، الجميل في  
غاية الجمال، رائع.

خاص: تكتب has وتنطق  
هاس: متعلق، يخص، النوع  
الممتاز، الصافي الخالص، الأعيان  
الخواص. ومنها الخاصة hassa:  
الوصف الخاص بالشخص.  
ومنها خاصة hassaten أي على  
وجه مخصوص.

خاطر: تكتب hatir  
وتنطق هاتر: ملكة الحفظ  
والتذكر، الحس القلبي والشعور،  
الاهتمام والتقدير. ومنها الخاطرة  
hatira الذكرى، الهدية التي  
تذكر بذكرى معينة، المذكرات.  
وجمعها خاطرات hatirat:  
خواطر.

خالة: تكتب hala وتنطق  
هالا: العمة، أي أخت الوالد.  
(وبهذا فإن الاستعمال التركي  
للأسم مختلف للاستعمال العربي  
له، وهو أخت الأم).

خالص: تكتب halis  
وتنطق هاليس: الصافي، لم يخالطه  
شيء، نظيف. ومنها المصدر  
halisiyet واسم المفعول  
halisane (وتستخدم الأخيرة  
للتواضع).

الخالي: تكتب hali وتنطق  
هالي: فاضي، ما به أحد،  
المفتوح، غير المستور.

خامور: تكتب hamur  
وتنطق هامور: العجينة، الخميرة.  
(وأصلها في العربية من الخمر).

خير: تكتب haber وتنطق  
هأبر: النبأ، المعلومة الصحفية،  
الكلام المنقول من لسان لأخرى.

ختم: تكتب hatim  
وتنطق هاتيم: ختم القرآن:  
قراءته من البداية وحتى النهاية،  
الإتمام. ومنها الختمة hatme.

خدم: تكتب hademe  
وتنطق هادمه (تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد): من يؤدي  
عمالاً معيناً من الأعمال الدونية  
في دائرة حكومية ونحوها. ومنها  
المستخدم müstahdem.

خدمة: تكتب hizmet  
وتنطق هزمت: القيام بحاجة،  
العمل المبذول في سبيل معين،  
إيفاء عمل ما لأحد، العمل.

خرابات: تكتب harabat  
وتنطق هارابات: جمع خربة:  
المكان المعطل والمهدم، المياسر  
وأماكن المجون. (وهذا المعنى  
الأخير مجازي).

خراج: تكتب haraç  
وتنطق هاراج: الجزية، المال  
المحصّل بالقوة (الخوة).

خرافة: تكتب hurafe  
وتنطق هُرافه: الاعتقادات الباطلة  
التي دخلت في المعلومات الدينية.  
خرابة: تكتب harabe  
وتنطق هارابه: المكان الخرب،  
المكان الآيل إلى السقوط،  
الهاوي.

خرج: تكتب harç وتنطق  
هارج: مصروف، مصروفات،  
رسم، خلطة الإسمنت والرمل  
والكلس، القدرة والمقدرة على  
الشيء (وهذا المعنى الأخير  
مجازي).

خردل: تكتب hardal  
وتنطق هاردال: نبت عشبي  
حريف من الفصيلة الصليبية  
ينبت في الحقول وعلى حواشي

الطرق، تستعمل بذوره في  
الطب، ومنها بزور يتبل بها  
الطعام.

خرطوم: تكتب hortum

وتنطق هرتوم: مقدمة أنف أو  
فم بعض الحيوانات مثل خرطوم  
الفيل، والماسورة اللينة التي بها  
يتم نقل المياه ورشها، والعجاج  
الذي يتشكل في الرياح الشديدة  
والعواصف والتي ترفع -  
بموجب قوتها - الأشياء التي  
تصادفها إلى السماء على هيئة  
خرطوم.

خرقة: تكتب hırka

وتنطق هركا: نوع من الملابس  
المنسوجة في العادة، تلبس على  
الأغلب في الجزء العلوي من  
الجسم، وملابس الدراويش،  
قطعة قماش.

خريطة: تكتب narita

وتنطق هاريتا: ما يرسم عليه  
سطح الكرة الأرضية أو جزء  
منه.

خزنة: تكتب hazne

وتنطق هازنه: المكان الذي  
يحتفظ فيه بأموال الدولة،  
الصندوق الذي يحتفظ فيه  
بالأشياء الثمينة. وانظر: مادة  
الخزينة.

خزينة: تكتب hazine,

وتنطق هازنه: المكان الذي  
يحتفظ فيه بأموال الدولة، الكثر.

خسارة: تكتب hasar

وتنطق هاسار: الهلاك والضياع  
اللذين ينشآن أثناء القيام بأداء  
عمل معين، الخسارة الناجمة عن  
آفة طبيعية من حريق أو  
زلزال.. إلخ

خسران: تكتب hüsran  
وتنطق هُسران: الضياع والهلاك،  
الحزن الناجم من عدم الوصول  
إلى المبتغى.

خسيس: تكتب hasis  
وتنطق هاسيس: البخيل، التافه،  
القليل.

خشن: تكتب haşin  
وتنطق هاشن: الغليظ الصعب  
الذي لا يطاق.

خشوع: تكتب huşu  
وتنطق هشو: من الخشية،  
الخوف من الله تعالى، الخوف  
من الله تعالى، التواضع لله.

خشونة: huşunet:  
الغلظة.

خصلة: تكتب haslet  
وتنطق هاسلت: خلق في  
الإنسان يتطبع بها من الميلاد،  
الخلق الحسنة.

خصم: تكتب hasım  
وتنطق هاسم: العدو، المنافس.

خصوص: تكتب husus  
وتنطق هسوس: مسألة، أمر،  
موضوع. وخصوصي hususi:  
الأمر الخاص، والمصدر  
الخصوصية hususiyet.

خصومة: تكتب  
husumet وتنطق هُسومت:  
العداوة، المعارضة.

خط: تكتب hat وتنطق  
هات: الكتابة ونحوها مما يخط،  
الخط الجميل، ما يخطط من  
خطوط مثل خط البرقية وخط  
سكة الحديد. واسم الفاعل  
(صفة للمبالغة) الخطاط hattat.

خطأ: تكتب hata وتنطق  
هاتا: الغلط، العمل الناقص غير  
المقصود، الذنب.

الخطابة: تكتب hitabet

وتنطق هتابت: فن الإلقاء  
والتحضير، الكلمة التي يلقيها  
إمام الجمعة في المسجد. ومنها  
الخطاب hitap بالمعنى ذاته.

الخطبة: تكتب hutbe

وتنطق هُتَبَه: الكلمة التي يلقيها  
الخطيب في صلاتي الجمعة  
والعيد.

خطيب: تكتب hatip,

hatib وتنطق هاتب: من يقوم  
بالخطابة يوم الجمعة في المسجد،  
أو يخطب في غيره.

خفية: تكتب hafiye

وتنطق هافيه: رجل المخبرات.  
(تستخدم كناية).

خفيف: تكتب hafif

وتنطق هافيف: قليل في الوزن،  
قليل في العدد، عكس الثقيل.

خلاء: تكتب hela وتنطق

هلا: المكان الذي يختلي فيه  
الإنسان لقضاء حاجته، دورة  
المياه.

خلاص: تكتب halas

وتنطق هالاس: النجاة.

خلاصة: تكتب hülasa

وتنطق هُلاسا: أساس الشيء  
ولبه، الملخص، الأساس المركز  
للشيء.

خلاف: تكتب hilaf

وتنطق هِلاف: التعارض  
والاختلاف، المعاكسة، الكذب،  
نقض المسألة.

خلافة: تكتب hilafet

وتنطق هِلافت: وكالة عن النبي  
- صلى الله عليه وسلم - في  
رئاسة الدولة، مدة الخلافة.

خلجان: تكتب halecan

وتنطق هالجان: سرعة ضربات القلب، الاضطراب.

خلخال: تكتب halhal

وتنطق هالخال: حلية كالسوار تلبسها النساء في أرجلهن.

خلط: تكتب halt وتنطق

هالت (بسكون اللام): الكلام والفعل غير المناسب.

خلع: تكتب hal وتنطق

هال: العزل من السلطة، النهب.

الخلعة: تكتب hilat :

العباءة، البشت، ما يلبس في المناسبات من ملابس خارجية مهداة في الأصل من لدن السلطان أو أحد وزرائه.

خلف: تكتب halef

وتنطق هالف: عكس السلف، من يأتي بعده، الابن، الجيل.

خلق: تكتب halk وتنطق

هالك: الصنعة والإبداع، المخلوق، البشر، الجماعات البشرية المتعايشة معاً، أفراد المجتمع ما عدا الإداريين. والخلقة hilkat بمعنى الخلق، الخلقى. ومنها كذلك اسم المصدر halkiyat أي العلم الذي يبحث في الاجتماعيات، العلوم الاجتماعية.

خلل: تكتب halel وتنطق

هالّل: الفساد، الاضطراب، الضعف، وانفراج ما بين شيئين.

خلوة: تكتب halvet

وتنطق هالوت: مكان الانفراد بالنفس أو غيرها، الاختلاء.

خلوص: تكتب hulus

وتنطق هُلوس: الصدق، نظافة القلب، المجاملة والنفاق.



خليج: تكتب haliç

وتنطق هاليج: امتداد من الماء متوغل في اليابس.

خليطة: تكتب halita

وتنطق هاليتا: المخلوط المكون من خلط شيئين أو أكثر.

خليفة: تكتب halife

وتنطق هالفه: الخلف الذي ينصب مكان غيره، الوكيل، خليفة رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم. وانظر: مادة الخلافة.

خليفة: تكتب kalfa

وتنطق كالفا: المتدرب الذي يتعلم مهنة معلمه في الصناعة التي يتدرب فيها، مساعد المعلم في المدارس القديمة، معلم المباني، المشرفة على الجواري والمستخدمات في القصور.

خنجر: تكتب hançer

وتنطق هانجر: الجنية، السكين الكبيرة.

خندق: تكتب hendek

وتنطق هُندك: الحفرة العميقة التي تحفر وتملأ بالماء لحماية المدن والقلاع والمزارع وغيرها من هجوم خارجي.

خيال: تكتب hayal

وتنطق هايال: الشيء الذي يتخيله الإنسان في ذهنه، الشبح. و هايالت: hayalet المخلوق الخيالي الذي يعتقد برؤيته، الشبح. وخيالي hayali ما يتعلق بالخيال، ناتج عن الخيال.

خيانة: تكتب hiyanet

وتنطق هِيانت: الخيانة، الغدر، نقض العهد. ومثلها الإهانة ihanet (وتستخدم هذه الأخيرة

أكثر من الأولى). واسم الفاعل:  
الخائن hain.

خير: تكتب hayır وتنطق  
هاير: العمل الحسن، تقديم  
المساعدة دون مقابل، العمل  
المبروك. وخيري hayri وخيرية  
hayriye أي الأمور الخيرية.  
وجمعها خيرات hayrat وانظر  
المادة.

خيرات: تكتب hayrat  
وتنطق هايرات: الأمور الخيرة،  
الأعمال التي يقوم بها الفرد ابتغاء  
مرضاة الله تعالى، المباني  
المخصصة لأموال الخير.

## د

دائر: تكتب dair وتنطق  
دائير: متعلق بـ، يدور حول،  
الخصوص، الشأ.

دائرة: تكتب daire  
وتنطق دائره: وهي (في علم

الهندسة) شكل مستو محدود بخط  
منحن جميع نقطه على أبعاد  
متساوية من نقطة داخلية. دائرة  
حكومية، قسم من تشكيلة  
إدارية صغيرة في الدولة، قسم من  
أقسام المباني الكبيرة تتكون من  
عدة غرف: شقة.

دار العجزة: تكتب  
darülaceze وتنطق دار الآجزة:  
الدار التي تؤوي كبار السن.

دائماً: تكتب daima  
وتنطق دائماً: دوماً، في كل  
الأوقات، ومنها daimi بالمعنى  
نفسه.

داخل: تكتب dahil  
وتنطق داهل: عكس الخارج.  
ومنه الداخلية dahiliye قسم  
الأمراض الداخلية، أو العيادات  
الداخلية. ومنها المصد الصناعي

الدخالة dehalet الدخول في  
حماية الغير.

دخالة انظر: الداخل.

درج: تكتب derc وتنطق  
درج: ضمن، الجمع، النشر.  
ومنها الدرجة derece: المرقاة،  
الرتبة، ودرجة الحرارة: الجزء من  
المقياس الخاص بها، و(في  
الرياضيات) قسم من التسعين  
قسماً المتساوية، التي تنقسم إليها  
الزاوية القائمة.

درس: تكتب ders  
وتنطق درس (بفتح الدال  
وسكون الراء والسين):  
المعلومات المنظمة التي تلقى في  
علم من العلوم بغية الخدق به،  
الواجب المدرسي، العبرة  
والاعتاظ، التعقل.

درهم: تكتب dirhem  
وتنطق درهم (وهي كلمة

معربة): النقد الفضي، فئة من  
فئات هذا النقد، جزء من اثني  
عشر جزءاً من الأوقية.

دسيسة: تكتب desise  
وتنطق دسسه: الحيلة، المكر  
والخداع.

دعاء: تكتب dua:  
الابتهاال إلى الله وطلب الخير من  
منه تعالى.

دعوة: تكتب davet  
وتنطق داوت: ما يدعى إليه من  
طعام أو شراب، الوليمة، الدعوة  
إلى دين الله تعالى.

دعوى: تكتب dava  
وتنطق داوا: رفع القضية إلى  
المحكمة، وهو قول يطلب به  
الإنسان إثبات حق على غيره.

دفتر: تكتب defter  
وتنطق دفتر: ما يكتب عليه من

أوراق، الكراسة. (وهي كلمة  
معربة).

دفع: تكتب def وتنطق  
دف: الطرد.

دفعلة: تكتب defa وتنطق  
دفا: دفعة، العدد.

دقة: تكتب dikkat  
وتنطق دكات: الانتباه، انتبه،  
التركيز على شيء معين.

دكان: تكتب dükkan  
وتنطق دكان: المتجر، المحل الذي  
تباع فيه مواد بالمفرق أو الجملة.

دينا: تكتب dünya  
وتنطق دنيا: العالم، الكون، ما  
يقابل الآخرة. ومنها دنيوي  
dünyevi ما يتعلق بالدنيا.

دهاء: تكتب deha  
وتنطق دها: الاستعداد الذكائي  
الخارق. واسم الفاعل منه (باللغة  
التركية) داهي dahi.

دهليز: تكتب dehliz  
وتنطق دهليز (بفتح الدال. وهي  
كلمة معربة): المدخل بين الباب  
والدار، والممر الطويل الواقع  
بينهما.

دواء: تكتب deva وتنطق  
دوا: علاج، وما يتداوى به.

دوات: تكتب devat,  
divit وتنطق دوت: المحبرة.

دوام: تكتب devam  
وتنطق دوام: الاستمرار، المداومة  
على الشيء.

دور: تكتب devir, devr  
وتنطق دوير: العهد، الزمن.  
ومنها دوران devran السياحة  
والجولان، ودورة devre  
الفصل، ودوران الآلة مرة  
واحدة، ومنها أيضاً دوراً  
devren أي نقلاً، ودورية  
devriye الشرطة المتنقلة.

دولة: تكتب devlet

وتنطق دولت : مجموع كبير من الأفراد يقطن بصفة دائمة إقليماً معيناً ويتمتع بالشخصية المعنوية وبنظام حكومي واستقلال سياسي، الحظ، الثراء.

ديار: تكتب diyar

وتنطق ديار: البلد (تستخدم في اللغة التركية بمعنى المفرد)

دية: تكتب diyet وتنطق

ديت: البدل، بدل الدم.

دين: تكتب din وتنطق

دين: اسم لجميع ما يعبد به الله تعالى، العقيدة. وديني dini أي متعلق بالدين. وديانت diyanet الديانة: بمعنى التدين، والجهة التي تشرف على أمور تتعلق بالدين.

دينار: تكتب dinar

وتنطق دينار: النقد الذهبي،

العملة المستخدمة في عدد من الدول العربية.

ديوث: تكتب deyyüs

وتنطق ديوُوز: عكس الغيور، فقد الغيرة والخجل.

## ذ

ذات: تكتب zat وتنطق

زات: الصاحب، الشخص.  
ومنها ذاتاً zaten: أي أساساً، في الحقيقة. ومنها ذاتي zati: ما يتعلق بالذات، بالشخص.

ذخيرة: تكتب zahire

وتنطق زاهره: الغلال (جمع غلة).

ذرة: تكتب zerre وتنطق

زره: أصغر جزء في عنصر ما يصح أن يدخل في التفاعلات الكيميائية.

ذرية: تكتب zürriyet

وتنطق زريت: النسل، التناسل.

والمصدر الصناعي : الذهنية

zihniyet: التوجه، العقلية.

ذوق: تكتب zevk وتنطق

زوك: الكيف، الهواء، تقدير الأشياء.

ذيل: تكتب zeyl وتنطق

زيل: الملحق، الحاشية.

## ر

رابطة: تكتب rabita

وتنطق رابتا (بكسر الباء):  
التعلق، وسيلة الارتباط، الترتيب  
والنظام، العلاقة.

راحة: تكتب rahat

وتنطق راهات: الاستراحة  
والاستحمام، الرفاهية، الحضور  
والسكون، السهولة.

رادة: تكتب radde

وتنطق رادّه: الدرجة، المرتبة،  
المبلغ التقريبي، إلى درجة أن،  
حتى وصل الأمر إلى.

ذكاء: تكتب zeka

وتنطق زكا: قابلية فهم العلاقة  
بين الأشياء، الإلمام، الفهم،  
سرعة الاستيعاب. واسم  
الفاعل: ذكي zeki: الفهم،  
العقل.

ذكر: تكتب zikir وتنطق

زكر: الورد، الصلاة لله تعالى  
والدعاء إليه.

ذلة: تكتب zillet وتنطق

زلت: التدني، المذلة، المسكنة.

ذمة: تكتب zimmet

وتنطق زمت: العهد، الأمان،  
الكفالة. والذمي zimmi:  
المعاهد الذي أعطي عهداً يأمن  
به على ماله وعرضه ودينه.

ذهن: تكتب zihin

وتنطق زهن: الفهم، العقل.  
وذهني zihni: ما يتعلق بالذهن.

راشد: تكتب raşid

وتنطق راشد: البالغ سن التكليف، المنتهج مسلك الدين القويم.

راضي: تكتب razı

وتنطق رازي (بكسر الزاي): الذي أبدى رضاه وقبوله للأمر.

رافضي: تكتب rafizi

وتنطق رافزي: المخالف لعقيدة أهل السنة والجماعة.

راهب: تكتب rahip,

rahib وتنطق راهب: رجل الدين النصراني. ومنها المؤنث : راهبة rahibe.

رأي: تكتب rey وتنطق

ري: الصوت، الحكم المتخذ بعد التصويت.

رائج: تكتب rayiç

وتنطق رايج (بكسر الياء): المرغوب، ما يكون له الرواج

في الأسواق، السعر المعروض به للبيع.

رئيس: تكتب reis وتنطق

رئيس: الزعيم، الكبير، الأمير، القبطان. ومنها رئيس الجمهور reiscumhur : رئيس الدولة.

رب: تكتب rab وتنطق

راب: خالق الكون ومدير شؤونها سبحانه وتعالى. ومنها رباني rabbani : ما يتعلق بالله تعالى، الشخص المتعلق قلبه بالله عز وجل.

رباعي: تكتب rubai

وتنطق ربائي: المنظومة الشعرية التي تتألف من وحدات كل وحدة منها أربعة أشطر تستقل بقافيتها في الشطر الأول والثاني والرابع.

ربطية: تكتب raptiye

وتنطق رابتيه: الزمار الصغير

الذي يساعد على تعليق الورق  
في الجدار.

رتبة: تكتب rütbe  
وتنطق رتبه: المرتبة، العالم،  
الفضيلة، الدرجة التي تمنح  
للموظفين، العساكر منهم على  
وجه خاص.

رجاء: تكتب rica وتنطق  
رجا (بكسر الراء): الطلب، أمل  
تحقيق الشيء.

رجوع: تكتب rüçü  
وتنطق رجو (بضم الراء  
والجيم): العودة، التخلي،  
سحب الكلام.

رحلة: تكتب rahle  
وتنطق راهله: الطاولة الصغيرة  
التي يوضع عليها المصحف  
للقراءة. (وتستخدم كناية عن  
التعليم).

رحمة: تكتب rahmet  
وتنطق راهمت: الرحمة، العفو،  
المغفرة، الشفقة، المطر. (وهذا  
المعنى الأخير مجازي).

رخاء: تكتب reha وتنطق  
رها (بفتح الراء): الثراء والغنى.  
ومنها الرخاوة rehavet :  
الكسل، العطالة.

رخصة: تكتب ruhsat  
وتنطق رهسات (بضم الراء  
وسكون الهاء): الإذن، الإجازة،  
المساعدة، منح الإذن بممارسة  
عمل معين.

رد: تكتب red وتنطق  
رد: الرفض، الاستنكار. ومنها  
ردية reddiye: ما كُتب ردّاً  
على كتاب أو رأي.

ردالة: تكتب rezalet  
وتنطق رزالت: الرذيلة، النذالة،  
الوضع السيء الذي تمس فيه



مشاعر الناس، الخصلة الذميمة  
التي تقابل الفضيلة. ورذيل rezil  
: عادي، ديني، منحط.

رزق: تكتب rızık  
وتنطق رزك: لقمة العيش،  
النعمة التي أنعم بها الله تعالى على  
عباده من المأكولات  
والمشروبات.

رسالة: تكتب risale  
وتنطق رسالة: الكتاب الصغير  
المخصص لموضوع معين،  
المنشور، النشرة.

رسم: تكتب resim  
وتنطق رسم: الشكل، الصورة  
التي يخطها الرسام، الهيئة،  
العلامة، المخطط. ورسام  
ressam الذي يقوم بالرسم.  
ورسماً resmen : رسمياً، بشكل  
واضح وقطعي. ومثلها رسمي  
resmi أي نظامي. والمصدر

الصناعي: الرسمية resmiyet ما  
ينتسب إلى الدولة ويجرى على  
أصولها المقررة، الجدة في الأمر.

رسول: تكتب resul  
وتنطق رسول : المبلغ، نبي الله  
المبلغ رسالته إلى البشرية. ومنها  
رسول الله resulullah : نبينا  
محمد بن عبد الله صلى الله عليه  
وسلم.

رشوة: تكتب rüşvet  
وتنطق رشوت: ما يعطى لقضاء  
مصلحة، أو ما يعطى لإحقاق  
باطل أو إبطال حق.

رصد: تكتب rasat  
وتنطق راسات: المرصد، جهاز  
رصد الكواكب والنجوم  
والأوضاع الجوية.

رضا: انظر: مادة الراضي.

الراقي من العيش، الرخاء والرغد  
في العيش.

رفاقة: تكتب refakat

وتنطق رفاكات: الصداقة،  
التعاون، المرافقة.

رقة: تكتب rikkat وتنطق

ركات: اللطافة، الظرافة، الرحمة،  
الشفقة.

رقم: تكتب rakam

وتنطق راكم: الإشارة الدالة  
على العدد أو الرمز المستعمل  
للتعبير عن أحد الأعداد البسيطة،  
الكمية والمقدار، الحساب، علم  
الحساب. وراقم rakim : نسبة  
الارتفاع عن مستوى البحر.

رقابة: تكتب rekabet

وتنطق ركابت : المنافسة. ومنه  
رقيب. وانظر: المادة التالية.

رطوبة: تكتب rutubet

وتنطق رتوبت: تشبع الهواء  
بالبخار.

رعاية: تكتب riayet

وتنطق رثايت: المراعاة، التقدير،  
الإكرام.

رعية: تكتب raiyet

وتنطق راثيت: مواطنو الدولة أو  
الجماعة، الأهالي، الشعب، غير  
المسلمين من المواطنين. وجمعه  
رعايا reaya.

رغبة: تكتب raġbet

وتنطق راغت: الأمل، الميل،  
الحرص على الشيء والطمع فيه.

رغمًا: تكتب raġmen

وتنطق رغمًا: على العكس من  
ذلك، ومع ذلك، وفي مقابل  
ذلك.

رفاه: تكتب refah

وتنطق رفاه: الثراء، المستوى

رمضان: تكتب ramazan

وتنطق رامازان: شهر الصيام  
وهو الشهر التاسع من شهور  
السنة الهجرية القمرية. ورمضانية  
ramazaniye : القصيدة  
المكتوبة بشأن رمضان.

رموز: تكتب rumuz

جمع رمز. وهو الإيماء والإشارة.  
رهبان: تكتب ruhban  
وتنطق رهبان: رجال الدين  
النصارى. وانظر: مادة راهب.

رهين: تكتب rehin

وتنطق رهين: المال الذي يتم  
استرداده في حال دفع الدين.  
ومنها رهينة rehine: الشخص  
المرتَّهَن.

رواج: تكتب revaç

وتنطق رواج: الرغبة فيه، القيمة.  
وانظر: مادة رائج.

رقيب: تكتب rakib

وتنطق راكب: المنافس. وانظر:  
مادة الرقابة.

رقيق: تكتب rakik

وتنطق راكيك: الظريف، نظيف  
القلب، حنون، لطيف.

ركعة: تكتب rekat

وتنطق ركات: كل قومة يتلوها  
الركوع والسجدتان من  
الصلوات.

ركن: تكتب rükün

وتنطق ركن: العماد، كل فرض  
من فروض الصلاة.

ركوع: تكتب rüku

وتنطق ركو: الانحناء في الصلاة.

رمز: تكتب remiz

وتنطق رميز: الإشارة، الإيماء،  
الشفرة، الشكل أو الإشارة التي  
تدل على معنى معين.

الخيال. ومنها الرؤية rū'yet :

النظر، الاطلاع، البصيرة.

رياء: تكتب riya وتنطق

ريا: النفاق، التقية.

ريحان: تكتب reyhan

وتنطق ريهان: جنس من النبات

طيب الرائحة من الفصيلة

الشفوية.

## ز

زحمة: تكتب zahmet

وتنطق زاهمت: التعب، المشقة.

زراعة: تكتب ziraat

وتنطق زراعات: تربية النباتات

والحيوانات، علم فلاحية الأرض.

زرافة: تكتب zürafa

وتنطق زرافا: حيوان عشبي ثديي

من رتبة الحافريات، عنقها طويل

جداً، ورجلاها أقصر من يديها،

ويحمل الرأس قرنين قصيرين

يغطيها الجلد، ولونها أصفر

رواية: تكتب rivayet

وتنطق روايت: نقل كلام أو

معلومة أو نبأ، الحكاية.

روح: تكتب ruh وتنطق

روه: ما به حياة النفس، وما

يقابل المادة، الجوهر، الوجود

المعنوي. وروحاني ruhani :

عكس الجسماني، ما يتعلق

بالروح، المعنوي، الأخروي.

والمصدر الصناعي : الروحانية

ruhaniyet: العالم الروحاني.

روضة: تكتب ravza

وتنطق راوزا (بسكون الواو):

الحديقة، الجنة، الروضة المطهرة

بالمسجد النبوي الشريف.

رونق: تكتب revnak

وتنطق روناك: الطراوة، الطافة،

الجمال.

رؤية: تكتب rüya وتنطق

ريا: ما يراه النائم في المنام،

zümre زمرة: تكتب  
وتنطق زمرة: الفصيلة والنوع،  
الجماعة، الصنف.

zümrüt زمرد: تكتب  
وتنطق زمُرْتُ: حجر كريم لماع  
أخضر.

zühd زهد: تكتب  
وتنطق زهد: التقوى، عدم  
الرغبة في الدنيا وملذاتها والابتعاد  
عنها.

zeval زوال: تكتب  
وتنطق زوال: الفناء، الموت،  
الانخفاض، الذنب، ميل الشمس  
إلى الغرب بعد الظهر. وبهذا  
المعنى الأخير: زوالي zevali:  
الساعة التي تحدد وقت الظهر  
بالثانية عشر على الدوام. وزوالي  
(بتشديد اللام) zavalli:  
المسكين، العاجز.

مغير، وجسمها مبَّع يقع كبيرة  
محمة أو مصفرة أو دكناء،  
وموطنها إفريقيا.

zifaf زفاف: تكتب  
وتنطق زفاف: ليلة الدخول (في  
الزواج).

sokak زقاق: تكتب  
وتنطق سكاك: الطريق الضيق  
النافذ إلى المباني أو غير نافذ.

zakkum زقوم: تكتب  
وتنطق زاكُّوم: شجرة مرة  
كريهة الرائحة ثمرها طعام أهل  
النار.

zekat زكاة: تنطق  
وتنطق زكات : ما يخرج الغني  
من صدقة سنوية عن أمواله  
البالغة للنصاب الشرعي.

zaman زمان: تكتب  
وتنطق زامان: الوقت، العصر،  
اليوم، الموسم، الفترة، المهلة.

زيادة: تكتب ziyade  
وتنطق زياده: التكاثر، النماء،  
الإضافة.

زيارة: تكتب ziyaret  
وتنطق زيارت: العيادة، الإتيان  
في دار المزار للأنس به أو لحاجة  
إليه.

زيتون: تكتب zeytin  
وتنطق زيتين: شجر مشمر زيتي،  
تؤكل ثمارها بعد ملحها، ويعصر  
منها الزيت. ومنها زيتوني  
zeytuni : بلون الزيت، قريب  
من السواد.

## س

سائر: تكتب sair:  
الآخر، غيره. وسائره vesaire:  
غيرها، إلخ.

سائس: تكتب seyis  
وتنطق سيس: رائض الدواب  
ومدرها.

سائق: تكتب saik وتنطق  
سائك: العامل، المرسل، السبب،  
الذي قام بعملية السوق.

سابق: تكتب sabık  
وتنطق سابك: المتقدم، السالف،  
القديم، في المقدمة. وسابقة  
sabıka : ما سبق في الماضي من  
حادث، الذنب المقترف في  
السابق وصدر بشأنه الحكم.

ساحة: تكتب saha  
وتنطق ساها: الميدان، الفالة من  
الأرض، الحوش، التخصص  
العلمي.

ساحل: تكتب sahil  
وتنطق ساهل: الكونيش، الضفة،  
الشاطئ.

ساعة: تكتب saat وتنطق  
ساءات: ٢٤/١ % من اليوم،  
الوقت، الزمن، زمن محدد، آلة  
قياس الزمن.

الرسمية، الدفتر الذي تقيد فيه  
قيودات المحاكم، الملف الذي  
تدون فيه أوضاع الموظفين.

سجية: تكتب seciye  
الطبع، الخلق الحسن، الجيلة.

سحر: تكتب sihir  
وتنطق سهر (بكسر السين  
والهاء): كل أمر يخفى سببه  
ويتخيل على غير حقيقته ويجري  
مجرى التمويه والخداع، التأثير  
القوي.

سحور: تكتب suhur  
وتنطق سهور: طعام السحور  
وشرابه استعداداً لصوم اليوم  
التالي.

سداد: تكتب sedat  
وتنطق سدات: الاستقامة، طريق  
الحق والرشاد.

سد: تكتب set وتنطق  
ست: الحاجز بين شيئين، البناء

ساكن: تكتب sakin  
وتنطق ساكن: الهادئ، الواقف  
بدون حركة، المقيم في مكان،  
الذي يعيش في حاله.

سبب: تكتب sebep  
وتنطق سبب: العلة، الوسيلة،  
الحجة، المناسبة، الآلة.

سبيل: تكتب sebil  
وتنطق سبيل: الماء الموزع بدون  
بدل مرضاة لله تعالى.

سجادة: تكتب seccade  
وتنطق سجاده (بتشديد الجيم):  
المصلى.

سجدة: تكتب secde  
وتنطق سجده: وضع الجبهة  
على الأرض في الصلاة خضوعاً  
لله تعالى.

سجل: تكتب sicil  
وتنطق سجل: القيد، الدفتر  
الذي تدون فيه القيودات

المقام لحبس الماء في مكان معين،  
المانع.

سدّة: تكتب südde  
وتنطق سده: عتبة الباب.

سدِير: تكتب sedir  
وتنطق سدِير: الكرسي الذي  
توضع عليه مرتبة للجلوس عليه.

سر: تكتب sir وتنطق  
سر: الامر المكتوم والمخفي، النبأ  
الذي يسر إلى الغير، الحكمة  
الإلهية في المخلوقات.

سراج: تكتب saraç  
وتنطق ساراج: بائع سَراج  
الدابة، المزين للسروج.

سرعة: تكتب sürat  
وتنطق سرات: الاستعجال،  
الحركة السريعة.

سريع: تكتب seri وتنطق  
سري: بسرعة. وانظر: مادة  
السرعة.

سطح: تكتب satih  
وتنطق ساته: الوجه الخارجي  
للشيء. ومنها سطحي sathi :  
ما يتعلق بالسطح، الذي بقي في  
السطح، غير المتعمق.

سطر: تكتب satır وتنطق  
ساتر: صف من الكتابة.

سعادة: تكتب saadet  
وتنطق ساءادت: الهناء، التوفيق،  
السرور.

سفارة: تكتب sefaret  
وتنطق سفارت: الممثلة. وانظر:  
مادة السفر.

سفالة: تكتب sefalet  
وتنطق سفالت: الفقر، المسكنة،  
شدة الفقر، الدناءة.

سفاهة: تكتب sefahet  
وتنطق سفاهات: الميل الشديد  
على الملذات، التبذير الشديد في



استخدام المال. ومها اسم  
الفاعل: سفیه sefih.

سفر: تكتب sefer  
وتنطق سفر: الانتقال من مكان  
إلى آخر، السياحة، التأهب  
للحرب، المرة (العدد). وسفري  
seferi: ما يتعلق بالسفر، في  
حال السفر.

سفسطة: تكتب safsata  
وتنطق سافساتا: الكلام الفارغ،  
الكلام الصحيح الذي أريد بها  
باطل.

سفير: تكتب sefir  
وتنطق سفير: ممثل دولة في دولة  
أخرى. والسفيرة sefire: مؤنث  
السفير.

سفيل: تكتب sefil  
وتنطق سفيل: العادي، المنحط،  
المسكين، البائس. وسفلي süfli  
: الدنيا، رث الملابس.

سفيه: تكتب sefih  
القاصر، الجاهل.

سفينة: تكتب sefine  
وتنطق سفينه: الفلك.

سقط: تكتب sakat  
وتنطق ساكات: المعاق، العليل،  
الخاطئ، الشيء عديم النفع.  
وسقطات sakatat: النواقص، ما  
يقع خارج لحوم الحيوانات  
الحلال أكلها. مثل الكبد،  
والكلاوي والقلوب.. إلخ

سكة: تكتب sekte  
وتنطق سكة: التوقف،  
الانقطاع، الضرر.

سكة: تكتب sikke  
وتنطق سكة: الدمغة التي تضرب  
بها النقود المعدنية، النقد المعدني  
الذي به رسم أو كتابة.

سكوت: تكتب sükut  
وتنطق سكوت: الصمت.

سكونة: تكتب sükünet  
وتنطق سكونت: الهدوء،  
السكينة، التوقف، توقف  
الضحيج.

سلاح: تكتب silah  
وتنطق سلاه: الآلة البديعة أو  
النارية التي تستخدم للدفاع عن  
النفس أو الهجوم على الغير،  
الوسيلة التي تستخدم في الدفاع  
عن النفس مثل السلاح (العلم  
أقوى الأسلحة).

سلاسة: تكتب selaset  
وتنطق سلاست: الأسلوب  
السلس في الكلام. ومنها سلس  
selis بالمعنى ذاته.

سلالة: تكتب sülale  
وتنطق سلاله: الذرية، شجرة  
النسب.

سلام: تكتب selam  
وتنطق سلام: التحية، اختصار

"السلام عليكم"، الأمن، الصحة  
والعافية. ومنها السلامة  
selamet : البعد عن الحزن  
والكدر والقصور، النتيجة  
الحسنة، النجاة، الاستقامة.

سلسلة: تكتب silsile  
وتنطق سلسله: يعبر بها عن  
الأشياء المتتابعة، الجزير، الحلقات  
التي يتصل بعضها ببعض.

سلطنة: تكتب saltanat  
وتنطق سالتانات: الحكم المبني  
على سلطة رجل واحد ينتقل منه  
بالإرث لابنه، الدولة، الحكومة،  
الأهبة. ومنها اسم الفاعل:  
سلطان sultan.

سماء: تكتب sema وتنطق  
سما: الفلك، ما يقابل الأرض،  
منها سمائي semavi : ما يتعلق  
بالسماء.

سمت: تكتب semt

وتنطق سمت: الحي، الجهة،  
الطرف.

سمسار: تكتب simsar

وتنطق سمسار (وهي فارسية  
الأصل معربة): الوسيط بين  
البائع والمشتري لتسهيل الصفقة.  
ومنها سمسارية simsariye :  
أجرة السمسار.

سموم: تكتب semum

وتنطق سموم: الرياح الصحراوية  
المخرقة.

سنة: تكتب sene وتنطق

سنه: العام. ومنها سنوي  
senevi : المتعلق بالسنة، في  
السنة الواحدة.

سنة: تكتب sünnnet

وتنطق سنت: ما أثر عن النبي -  
صلى الله عليه وسلم - من قول  
أو فعل أو صفة خلقية أو خلقية،

الختان. ومنها سني sünni :

المنسوب إلى أهل السنة  
والجماعة. ومنها سنة الله  
sünnetullah: النظام الذي  
أودعه الله تعالى في الطبيعة  
والكون.

سند: تكتب senet وتنطق

سنت: المستند، صك الدين  
المنظم بين طرفين أو أكثر بوجود  
شهود، صك الملكية.

سؤال: تكتب sual

وتنطق سؤال: ما يطلب الإجابة  
عليه.

سوء: تكتب su وتنطق

سو (بضم السين): (وتستخدم  
مع كلمة أخرى بالإضافة). مثل  
سوء الظن suizan: الظن  
السيء، الشبهة، وسوء قصد  
suikast : الاغتيال، محاولة

سياحة: تكتب seyahat  
وتنطق سياهات: السفر الطويل،  
التجول في الأرجاء.

سير: تكتب seyir وتنطق  
سير: المشي، الرحلة، التنزه،  
المشاهدة، التشغيل. والمصدر  
الصناعي: سيران seyran:  
التجول، التنزه، المشاهدة.

سياسة: تكتب siyaset  
وتنطق سياست: تولي الرئاسة  
والقيادة، المراقبة، إدارة الدولة،  
التدبير والحيلة، الحنكة. ومنها  
سياسة siyaseten: أي من  
الجانب أو المنظور السياسي.  
وسياسي siyasi: ما يتعلق  
بالجانب السياسي.

سياقة: تكتب siyakat  
وتنطق سياكات: نوع من  
الخطوط المشفرة استخدمت في

الاغتيال، وسوء استعمال  
suistimal: الاستعمال السيء.

سوداء: تكتب sevda  
وتنطق سودا: الرغبة الشديدة  
تجاه شيء معين، العشق،  
الابتلاء.

سور: تكتب sur وتنطق  
سور: حائط القلعة.

سورة: تكتب süre  
وتنطق سوره: ما تتكون من  
آيات القرآن الكريم من كلام  
رب العالمين.

سوق: تكتب sevk  
وتنطق سوك: الإرسال،  
الابتعاث، التوصيل، الوصول إلى  
نتيجة معينة، حشد الجيوش.  
ومنها اسم الجمع: سوقيات  
sevkiyat (وهذه الكلمة -  
مفرداً وجمعاً - تستخدم بشكل  
خاص للخدمات العسكرية).

الدولة العثمانية في تدوين  
الدفاتر والمراسلات المالية.

سير: تكتب siyer وتنطق  
سير: المؤلف الخاص بسيرة النبي  
المصطفى صلى الله عليه وسلم.

سيّد: تكتب seyyit  
وتنطق سيت: الشريف،  
المنسوب إلى ذرية النبي صلى الله  
عليه وسلم.

سيما: تكتب sima  
وتنطق سيما: العلامة، الوجه،  
الخطوط العامة لوجه الإنسان،  
الشخص.

سيّار: تكتب seyyar  
المتنقل، الرحال، ما يمكن نقله.  
وسيارة seyyare: النجم  
والكوكب السيارة، الذي يدور  
في خط مستقيم حول الشمس.

## ش

شائبة: تكتب şaibe  
وتنطق شائبة: العيب، الشبهة،  
النقص.

شاب: تكتب şap وتنطق  
شاب: الملح المتبلّر، الاسم  
الكيمياوي لكبريتات الألمنيوم  
والبوتاسيوم وما أشبههما.

شاعر: تكتب şair وتنطق  
شائر: ناظم الأشعار وقائلها.

شافعي: تكتب şafii  
وتنطق شافعي: المنسوب (فقهاً)  
لمذهب الإمام محمد بن إدريس  
الشافعي.

شامل: تكتب şamil  
وتنطق شامل: الحاوي، المتضمن.  
شبكة: تكتب şebeke  
وتنطق شبكه: كل متداخل  
متواصل، ما يرمى في البحر  
لاصطياد الأسماك، القفص،

المجموعة العاملة المرتبطة بعضها ببعض، هوية الطالب.

شبهة: تكتب şüphe وتنطق شبهه: الظن، عدم العزم.  
شجرة: تكتب şecere وتنطق شجرة: الجدول الخاص بالنسب، شجرة العائلة، السلالة.

شخص: تكتب şahıs وتنطق شاهس: نفس الإنسان، الفرد، الإنسان. وشخصي şahsi: ما يخص الشخص. وشخصيات şahsiyat: الأمور الخاصة بالشخص. وشخصاً şahsen: أي بذاته، شخصياً. ومنها اسم المصدر: شخصية şahsiyet: ما يميز الإنسان عن غيره من الأمور الخاصة بشخصه، الإنسان القيم

المرموق، ما يعكس مهارات الفنان أو الكاتب في أثره.

شدة: تكتب şiddet وتنطق شدت: العنف، درجة القوة، المساواة، الضغط.  
شراب: تكتب şarap وتنطق شاراب: الخمر.  
شُرْب: تكتب şurup وتنطق شروب: السائل الذي يشرب، المشروب السائل الذي فيه نسبة السكر عالية، العلاج السائل.  
شربة: تكتب şerbet وتنطق شربت: العصير، الماء المخلوط مع السكر وعصير الفواكه.  
شرط: تكتب şart وتنطق شارت: ما يوضع للالتزام به، الوضع، الظرف، مواد العقد. و الشرائط şerait: الظروف.

شرف: تكتب şeref

وتنطق شرف: العزة، الكرامة، الأخلاق العالية والفضائل الأخلاقية، الاعتبار والمكانة، العرض. ومنها الشريف şerif: الكريم، العزيز، الخلق، اللقب الممنوح لأمرء مكة المكرمة من نسل النبي - صلى الله عليه وسلم - الحسينين.

شرق: تكتب şark

وتنطق شارك: الجهة التي تشرق منها الشمس، المشرق، آسيا. وشرقي şarkı: الأغنية. وشرقي şarki: ما يتعلق بالشرق. ومنها شرقيات şarkiyat: الاستشراق.

شرك: تكتب şirk وتنطق

شرك: الكفر، اعتقاد وجود شريك مع الله تعالى.

شركة: تكتب şirket

وتنطق شركت: العقد المبرم بين اثنين أو أكثر للقيام بعمل مشترك.

شريط: تكتب şerit

وتنطق شريت: الطريق الطويل المستقيم.

شعار: تكتب şiar وتنطق

شئار: العلامة، العلامة المميزة، الأثر، المبدأ.

شعبان: تكتب şaban

وتنطق شابان: الشهر الثامن من شهور السنة القمرية الذي يليه رمضان.

شعبة: تكتب şube وتنطق

شوبه: الفرقة من الشيء، الفخذ، القسم.

شعر: تكتب şiir وتنطق

شئير: الكلام الموزون المقفى التي تؤثر في المستمعين.

شفرة: تكتب şifre

وتنطق شفره: الرموز المستخدمة  
لضمان سرية الاتصالات.

شفق: تكتب şafak

وتنطق شافاك: الفجر، الحمرة  
التي تظهر في الأفق قبل شروق  
الشمس وبعد غيابها.

شفقة: تكتب şefkat

وتنطق شفكات: الترحم،  
الإشفاق.

شقاوة: تكتب şakavet:

قطع الطريق، العمل الإجرامي.

الشقّ: تكتب şık وتنطق

شك: كل جزء من المجموعة،  
البديل.

شكاية: تكتب şikayet

وتنطق شكايت: الإخبار بما  
أصابه من إساءة.

شكر: تكتب şükran

وتنطق شكران: تقدير الإحسان

شعشة: تكتب şaşaa

وتنطق شاشآ: الدبدبة، الأبهة،  
التلمع.

شعلة: تكتب şule وتنطق

شوله: الحرارة الساطعة، اللهب.

شعور: تكتب şuur

وتنطق شؤور: الإدراك، الفهم،  
الإحساس بالوجود.

شفاء: تكتب şifa وتنطق

شفا (بكسر الشين): استعادة  
الصحة، البرء من المرض.

شفاعة: تكتب şefaat

وتنطق شفاعات: ما يناله  
المسلمون يوم القيامة من توسط  
النبي - صلى الله عليه وسلم -  
للعبد المذنب منهم بدخول  
الجنة.

شفاف: تكتب şeffaf

وتنطق شفاف: ما لا يحجب ما  
وراءه.



والجميل. وشكر şükür: عرفان  
النعمة وإظهارها والثناء بها.

شكل: تكتب şekil  
وتنطق شكل: المظهر الخارجي،  
الصورة التي تتم تخيلها بإحدى  
الحواس الخمسة، الرسم المحدد  
بالخطوط، الرسم البياني، النوع،  
الصورة. ومنها شكلاً şeklen:  
بالمظهر الخارجي وليس  
المضمون. ومنها شكلي şekli:  
ما يتعلق بالشكل.

شلاله: تكتب şelale  
وتنطق شلاله: السقوط الفجائي  
في مجرى النهر الذي ينشأ من  
اختلاف مقاومة صخور قاعة  
للنح.

شمسية: تكتب şemsiye  
وتنطق شمسيه: مظلة تحمل في  
اليد تتقى بها من الشمس والمطر.

شمول: تكتب şümül  
وتنطق شمول: الاحتواء، احتواء  
معنى آخر. وعالم شمول  
alemşumul: على مستوى  
العالم، شامل العالم كله.

شهادة: تكتب şahadet  
وتنطق شاهدات: إقرار الإنسان  
بما علم، الدليل الواضح،  
الاستشهاد، كلمة الشهادة وهي  
"أشهد أن لا إله إلا الله وأن  
محمداً عبده ورسوله". واسم  
الفاعل شاهد şahid: الإدلاء بما  
رأى، الحضور بما أبرم من عقد،  
الدليل.

شهرة: تكتب şöret  
وتنطق شهرت: ظهور الشيء  
وانتشاره، ذيع الصيت، اللقب.

شهوة: تكتب şehvet  
وتنطق شهوت: النفس، الحرص  
والرغبة الشديدة في الشيء، ميل

شهيد: تكتب şehid  
وتنطق شهيد: الاستشهاد في  
سبيل الله تعالى. والجمع: شهداء  
şuheda.

شيء: تكتب şey وتنطق  
شيء: الغرض، الأمر، المسألة.  
شيخ: تكتب şeyh وتنطق  
شيخ: رئيس طريقة، عالم. وشيخ  
الإسلام şeyhulislam: رئيس  
العلماء.

شیطان: تكتب şeytan  
وتنطق شيطان: إبليس، المطرود  
من رحمة الله، المنافق. وشيطاني  
şeytani: ما يتعلق بالشیطان.

## ص

صاحب: تكتب sahip  
وتنطق ساهب: المالك، من له  
حكم التصرف في الشيء،  
المحافظ، المراقب.

النفس إلى الملذات. وشهواني  
şehvani: المتعلق بالشهوة، ما  
يوقظ الشهوة.

شوربة: تكتب çorba  
وتنطق جوربه: حساء.

شورى: تكتب şura  
وتنطق شورا: الاستشارة  
والتشاور، المجلس الاستشاري،  
اجتماع المجلس الاستشاري.

شوق: تكتب şevk  
وتنطق شفك: الاشتياق،  
السرور، المتعة.

شوكة: تكتب şevket  
وتنطق شفكت: العظمة،  
الدبذبة، الأبهة.

شوال: تكتب şevval  
وتنطق شفال: الشهر العاشر من  
شهور السنة القمرية الذي يلي  
شهر رمضان.

**صادر:** تكتب sadır

وتنطق سادر: الظاهر، الحادث،  
الناشب.

**صادق:** تكتب sadik :

الحق، المخلص في القول والعمل،  
الأمين.

**صاف:** تكتب saf وتنطق

ساف: نظيف، خالص، بعيد  
عن الغش. وصافي safi:  
الخالص، النظيف، المتبقي من  
الاقتطاع.

**صباح:** تكتب sabah

وتنطق ساباه: بداية اليوم  
وساعاته الأولى.

**صبر:** تكتب sabır

وتنطق ساير: التحمل للمصائب  
والبلايا، ضبط النفس، الانتظار  
لما يحدث دون قلق، الثبات—  
التحكم في النفس.

**صحابه:** تكتب sahabe

وتنطق ساهابه: أصحاب النبي -  
صلى الله عليه وسلم -. والاسم  
المفرد: صحابي sahabi،  
وصحابة sahabet: الصحبة،  
الصداقة، وأصحاب النبي -  
صلى الله عليه وسلم -.

**صحاف:** تكتب sah haf

وتنطق ساهاف: الوراق، بائع  
الكتب القديمة. وصحفية  
sahhafiye: دكان الصحف،  
المحل الذي تباع فيه الكتب  
القديمة.

**صحبة:** تكتب sohbet

وتنطق سوهبت: الجلسة التي  
يستمر فيها الحديث الودي،  
المسامرة، الصداقة.

**صحّة:** تكتب sihhat

وتنطق سهات: العافية، الحقيقة،  
الاستقامة، الصواب. وصحي

sihhi ما يتعلق بالوضع الطبي

للإنسان. وصحية sihhiye:

الأمر الطبية الخاصة بصحة

الإنسان. وحفظ الصحة

hifzissiha : الإدارة الخاصة

باتخاذ التدابير الصحية الواقية بعد

إجراء البحوث والتحليل

اللازمة، المعلومات الصحية.

صحن: تكتب sahan

وتنطق ساهان: الإناء الصغير

والعميق الذي يوضع فيه الطعام.

صحن: تكتب sahn

وتنطق ساهن: الحوش، فناء

المنزل، الساحة.

صحيح: تكتب sahih

وتنطق ساهيه: الحقيقة،

الأساسي الخالي من النقص،

النافذ الحكم.

صحيفة: تكتب sahife

وتنطق ساهفه: الوجه الواحد

من الكتاب أو الدفتر أو

المدونات.

صداقة: تكتب sadakat

وتنطق ساداكات: الزمالة، الرفقة

الحسنة الحميمة، صدق التعامل.

وصادق sadik: المستقيم،

المخلص، الحميم.

صدر أعظم: تكتب

sadriazam وتنطق سادري

آزام: الوزير الأول في الدولة

العثمانية الذي يلي السلطان.

صدف: تكتب sedef

وتنطق سدف: غشاء الدر لبعض

الحيوانات البحرية، بقع بيضاء

تظهر على الجلد غير منتظمة فيها

تغلظ الظهارة وتضخم

الحليمات.

صدقة: تكتب sadaka

وتنطق ساداكأ: التبرع لله تعالى،

المال الذي يدفعه الإنسان للفقير.

صرة: تكتب sürre

وتنطق سره: كيس النقود، الهدية، المبلغ المالي المرسل في كيس من السلطان العثماني لمجاوري الحرمين الشريفين.

صرع: تكتب sara

وتنطق سارا: علة في الجهاز العصبي تصحبها غيبوبة وتشنج في العضلات تأتي على شكل نوبات.

صرف: تكتب sarf

وتنطق سارف: دفع المال لشراء الحاجيات، الاستخدام، التدوير والإبعاد، العلم الذي تعرف به أبنية الكلام واشتقاقه. وصرفي sarfi: ما يتعلق بالاشتقاق.

وصرفيات sarfiyat :

المصرفات. وصراف sarraf : من يبدل نقداً بنقد. وصرافية sarrafiye: الأجرة التي يأخذها

الصراف مقابل التبديل، وما يتعلق بأمور الصرف.

صرف: تكتب sirf وتنطق

سرف: فقط، حصراً، كاملاً، خالصاً.

صفاء: تكتب safa وتنطق

سافا: نظافة القلب، البعد عن الحزن والأسى، السرور.

صفة: تكتب sifat وتنطق

سفات: الحالة التي يكون عليها الشيء من حليته ونعته كالبياض والسواد والعلم والجهل، المنصب، الكيفية.

صفحة: تكتب sayfa,

sahife: الوجه، الورق المكتوب أو ما يمكن أن يكتب عليه، اللوحة، وصفحة safha المرحلة.

صفر: تكتب sifir وتنطق

سفر: الرقم الدال على الرتبة

صميم: تكتب samim  
وتنطق ساميم: الأصل، حقيقة  
الشيء. وصممي samimi:  
الحميم، من القلب دون غرض  
أو منفعة أو رياء. والمصدر  
الصناعي صميمة samimiyet:  
الصدقة المبنية على الحب  
الداخلي الذي لا تشوبه شائبة  
نفع.

صندل: تكتب sandal  
وتنطق ساندال: شجر خشبة  
طيب الرائحة يظهر بالذلك أو  
الإحراق، سفينة نقل قاعها  
مسطح تستخدم في الأنهار  
ونحوها، خف بنعل متين له سيور  
من الجلد يثبت بها في القدم.

صندوق: تكتب sandık  
وتنطق ساندك: وعاء من خشب  
أو معدن ونحوهما مختلف  
الأحجام تحفظ فيه الملابس

الخالية من الكمية، الخالي الذي  
لا قيمة له وغذا أضيف إلى رقم  
أحادي ضاعفه عشر أضعاف.

صفراء: تكتب safra  
وتنطق سافرا: سائل شديد  
المرارة يخترن في كيس المرارة  
لونه أصفر يضرب للحمرة.

صلاح: تكتب salah  
وتنطق سالا: التحسن، استعادة  
الوضع، الفضيلة. وصلاحية  
salahiyet: وجود الإذن الخاص  
في التصرف في الأمر.

صلة: تكتب sila وتنطق  
سلا: ألم الغربة، الوصول  
والاجتماع بالأحباب بعد فراق  
البلد.

صلح: تكتب sulh  
وتنطق سله: التصالح، إزالة  
النزاع عن الخصوم.

والكتب ونحوهما، مجموع ما  
يدخر ويحفظ من المال في خزانة  
بنك أو غيره. وصندوق  
sanduka : ما يوضع على  
القبر من صندوق خشب أو  
رخام.

**صناعة:** تكتب sanat  
وتنطق سانات: الفن، العمل،  
المهارة، الخبرة العملية في عمل  
ما. والمصدر: صناعي sanayi:  
تصنيع المواد الخام وإنتاج أشياء  
جديدة منها.

**صنف:** تكتب sınıf  
وتنطق سنف: النوع، الاسم  
العام لوصف مشترك للأشياء،  
الطبقة، الدرجة، الزمرة،  
الفصيلة، الفصل الذي يدرس فيه  
الطلبة، المجموعة.

**صورة:** تكتب surat  
وتنطق سورات: الوجه العبوس.

**صوفي:** تكتب sofu  
وتنطق سوفو: الشديد في تنفيذ  
الأمر بالمعروف والنهي عن  
المنكر، الحساس في تنفيذ أوامر  
الدين، المنسوب إلى التصوف.

**صولجان:** تكتب  
savlecan وتنطق سافلجان:  
العصي المعقوف الطرف يضرب  
بها الفارس الكرة.

## ض

**ضايع:** تكتب zayi وتنطق  
زايي: المفقود، التالف. واسم  
الجمع: ضايعات zaiyat:  
المفقودات.

**ضبط:** تكتب zapt وتنطق  
زابت: التسجيل، الاستيلاء،  
القيد (التقييد) بشدة، الفهم،  
المصادرة، كتابة المحضر. ومنها  
اسم الفاعل: ضابط zabit: أمير  
الجيش (حسب رتبته). وضابطة

zabita: موظف الأمن، مراقب البلدية.

ضرب: تكتب darp وتنطق دارب: السك والطبع.

ضربة: تكتب darbe وتنطق داربه: الإصابة، والصدمة، تغيير نظام الحكم باستخدام القوة، الهجوم القوي والمؤثر على العدو.

ضرب مثل: تكتب darb- i mesel وتنطق ضربٍ مسل: الكلام المأثور.

ضرر: تكتب zarar وتنطق زارار: إلحاق السوء أو الفساد.

ضرورة: تكتب zaruret وتنطق زارورت: اللزوم، الحاجة، المشقة. وضروري zaruri: الاضطراري، الحاجة الماسة.

ضعف: تكتب zaaf وتنطق زآف: الهزال، المرض، نقص الإرادة. والمصدر الصناعي: zafiyet: المرض. واسم الفاعل: ضعيف zayif: الهزيل، الخالي من القوة. ضلالة: تكتب dalalet وتنطق دالالت: عدم الاهتداء إلى الحق والتوجه إلى الباطل والاستمرار فيه.

ضم: تكتب zam وتنطق زام: رفع السعر.

ضمير: تكتب zamir وتنطق زامير: ما دل على متكلم كأنا أو مخاطب كأنت أو غائب كهو.

ضيافة: تكتب ziyafet وتنطق زيافت: الحفل الذي يتخلله الأكل، الأكل المصنوع للتكريم.



## ط

طس: تكتب tas وتنطق

تاس: إناء مستدير من نحاس ونحوه يشرب فيه أو به.

طاغوت: تكتب tagut

وتنطق طاغوت: الشيطان.

طاقة: تكتب takat

وتنطق تاكات: المقدرة، القوة.

طالع: تكتب talih

وتنطق تاليه: الحظ والنصيب.

طبق: تكتب tabak

وتنطق تاباك: الصحن، الكمية الموجودة بالصحن.

طبقة: تكتب tabaka

وتنطق تاباك: كل شيء موضوع بعضه على بعض، الدرجة، الزمرة، الصنف، الجيل.

طبله: تكتب tabla

وتنطق تابلا: المبسط الذي

تعرض عليه الأمتعة للبيع، الخوان الذي يؤكل عليه (الطبلية).

طبيب: تكتب tabip

وتنطق تاييب: أخصائي الطب، معالج المرضى.

طبيعة: تكتب tabiat

وتنطق تابيات: الكون، المخلوقات، العالم المادي، النظام الإلهي، القوة المكنونة في المخلوقات، الخصائص العامة غير المتغيرة للأجسام، السجايا الفطرية، العادات والتقاليد. ومنها طبيعي tabii : ما يتعلق بالطبيعة، أصلي غير صناعي، بعيد عن المظاهر البراقة، بدون شك ألبتة.

طحين: تكتب tahin

وتنطق تاهين: ثفل السمسم بعد عصره.

طواف: تكتب tavaf  
وتنطق تاواف: الزيارة، المسير  
حول الكعبة المشرفة.

طور: تكتب tavir وتنطق  
تافر: الموقف، الحالة.

## ظ

ظرف: تكتب zarf وتنطق  
زارف: المحفظة، المغلف، الشرط  
(الذي يأتي قبل الأفعال  
والصفات)، ظرف الزمان  
والمكان.

ظريف: تكتب zarif  
وتنطق زاريف: الأنيق، اللطيف.  
ظفر: تكتب zafer وتنطق  
زافر: النصر، التغلب على العدو،  
التفوق.

ظلم: تكتب zulüm  
وتنطق زلم: تجاوز الحدود،  
الغدر، الاستيلاء على حقوق  
الغير. ومنها اسم الفاعل: ظالم

طرز: تكتب tarz وتنطق  
تارز: النط والشكل، الأسلوب  
والأداء.

طرف: تكتب taraf  
وتنطق تاراف: الجهة، المنطقة،  
البلد.

طلب: تكتب talep  
وتنطق تالب: الإرادة، الرغبة،  
الرغبة في الشراء. ومنها اسم  
الفاعل: الطالب talip: الراغب،  
المشتري.

طلبة: تكتب talebe  
وتنطق تالبه: الطالب.

تلسم: تكتب tilsım  
وتنطق تلسم: خطوط وأعداد  
يزعم كاتبها أنه يرتبط بها  
روحانيات الكواكب العلوية  
بالطبائع السفلية لجلب محبوس  
أو دفع أذى.

zalim: البعيد عن الحق  
والرحمة، المستولي على أموال  
الغير دون وجه حق.

ظن: تكتب zan وتنطق  
زان: الشك، التخمين. ومنها  
ظني zanni: المتعلق بالظن،  
المشكوك فيه.

## ع

عائد: تكتب aid وتنطق  
آئد: تابع، خاص لـ، راجع  
إلى.. ومنها عائدات aidat مبلغ  
مالي معين، تعهد العامل أو  
الموظف بدفعه كل شهر إلى  
نقابته، ضريبة، واردات مالية.

عائلة: تكتب aile وتنطق  
آئله: الأسرة بمعناها العام، أهل  
المنزل، الزوج والزوجة،  
الأقارب..

عاجز: تكتب aciz  
وتنطق آجيز: الضعف، عدم

المقدرة على العمل. ومنها  
المصدر الصناعي: عاجزيت  
aciziyet : بمعنى الضعف  
والفقر.

عاجل: تكتب acil وتنطق  
آجل: الأمر الذي لا يتحمل  
التأخير، سرعة الإنجاز. وهي  
ثنائية المعنى، يقصد بها أيضاً  
التأخير والمؤخر.

عادة: تكتب adet وتنطق  
آدت: العادة، العرف المتبع،  
حيض بداية الشهر. ومنها عادتا  
adeta وتنطق عادتا (بدون  
تنوين) بمعنى كأنها. ومنها عادي  
adi بمعنى ليس أمراً غريباً، الدليل  
المنحط.

عادل: تكتب adil وتنطق  
آدل: أي محقق العدل، لا يظلم.  
عار: تكتب ar وتنطق آر:  
عيب، فعل غير محبذ.

عارض: تكتب arız  
وتنطق آرز: بمعنى طارىء.  
ومنها عارضة ariza العُطل  
الطارىء.

عارف: تكتب arif  
وتنطق آريف: ملم، واقف،  
عالم.

عارية: تكتب ariyet  
وتنطق آريت: القرض الحسن  
المؤقت.

عاشق: تكتب aşık  
وتنطق آشك: اسم فاعل من  
العشق: الحب الشديد، وانظر:  
مادة العشق.

عاشوراء: تكتب aşure  
وتنطق آشورَه: اليوم العاشر من  
الحرم، طعام خاص حلو يصنع  
في هذا اليوم ويوزع على الجيران  
والمعارف.

عاطل: تكتب atıl وتنطق  
آتل، اسم فاعل من العطل، أي  
بدون عمل، أرض ميتة دون  
الاستفادة منها.

عافية: تكتب afiyet  
وتنطق آفيت: الصحة، البعد عن  
المرض.

عاقل: تكتب akıl وتنطق  
آكل: صاحب الإدراك والتمييز.

عاقبة: تكتب akibet  
وتنطق آكبت: النهاية، النتيجة  
والمصير.

عالم: تكتب alim وتنطق  
آلم: عارف، موقن. ومنها:  
علامة allame صفة مبالغة من  
العلم.

العالم: تكتب elalem  
وتنطق أآلم: الناس، الغير، كثير  
من الناس.

عامل: تكتب amil

وتنطق عامل: الفاعل المؤثر،  
وجابي الزكاة في الدولة  
الإسلامية.

عباء: تكتب aba وتنطق

آبا: وهي العباءة التي يلبسها  
الرجال والنساء. ومثلها :عباية  
abaye .

عبادلة: تكتب abadile

وتنطق آبادلة: وهي جمع عبد  
الله، ويقصد به الفقهاء الأربعة  
من الصحابة. وهم عبد الله بن  
عمر، وعبد الله بن عباس، وعبد  
الله بن مسعود، وعبد الله ابن  
الزبير.

العبارة: تكتب ibare

وتنطق إبارة: مجموعة كلمات  
تفيد معنى مفيداً، الجملة المفيدة.

عبارة: تكتب ibaret

وتنطق عبارت: ما تشكل من  
شيء.

عبث: تكتب abes وتنطق

آبس: الشيء التافه الفارغ،  
المخالف للحقيقة والواقع.

عبد: تكتب بالتركية abd

وتنطق آبد: الرقيق، والإنسان  
حرراً كان أو رقيقاً. ومنها اسم  
الفاعل: عابد abid.

عبرة: تكتب ibret وتنطق

إبرت: الاتعاظ، العمل الذي  
يتعظ به.

عتيق: تكتب atik وتنطق

آتيك: القدم.

عجائب: تكتب acaib,

acayip وتنطق آجايب ويعني  
استظهار أمر غريب غير معتاد.  
ومنها acep و acibe  
بنفس المعنى أي عجباً.

عدالة: تكتب adalet

وتنطق آدالت: العدل، رعاية حقوق الغير، الابتعاد عن الظلم.

عداوة: تكتب adavet

وتنطق آداوت: الخصومة، المعادة.

عدة: تكتب iddet وتنطق

إدَّت: الفترة التي تقضيها المرأة بسبب الطلاق أو الزواج بعد وفاة الزوج.

عدد: تكتب adet وتنطق

آدت: العدد، المقدار، الكمية. ومنها: عددي adedi أي عددها، أو عددًا.

عدلي: تكتب adli وتنطق

آدلي: أي المتعلق بالعدل والعدالة. ومنها: عدلية adliye: تشكيلات العدل الإدارية، ومبنى المحكمة. وانظر: مادة العدالة.

عجزة: تكتب aceze

وتنطق آجزه: الضعفاء الذين لا يقدرّون على العمل.

عجلة: تكتب acele

وتنطق آجله: الإسراع، ومحاولة إنجاز عمل ما قبل حلول وقته.

عجم: تكتب acem

وتنطق آجم: إيران، مقام في الموسيقى التركية يقابل الفاء، غير العرب. ومنها عجمي acemi أي المبتدئ، الذي لا مهارة في عمل لديه.

عجوز: تكتب acuz

وتنطق آجوز، ومثلها آجوزة acuze: المرأة العجوز، وذات الوجه القبيح.

عجيب: تكتب acip،

وتنطق آجيب: الأمر الغريب، غير المعتاد. وانظر: مادة عجائب.

عدم: تكتب adem

وتنطق آدم: الفقر والفقدان،  
وضد الوجود.

عذر: تكتب özür وتنطق

أوزر: المذرة، الحجة، المانع،  
الإعاقة، القصور. وانظر: مادة  
المعذور.

عرب: تكتب arap

وتنطق آراب (تستخدم بمعنى  
المفرد): العربي.

عريضة: تكتب arbede

وتنطق آريده: المضاربة  
والفوضى.

عرض: تكتب irz وتنطق

إرز: الشرف، البدن والنفس  
الذي ينبغي أن يحترمه الناس.

عرف: تكتب örf وتنطق

أورف: ما تعارف عليه الناس  
من العادات والتقاليد، العادات  
المطبقة في المجتمع. ومنها عرفاً

örfen: أي بموجب العرف.

وعرفي örfi: ما يتعلق بالعرف.

عرفان: تكتب irfan

وتنطق إرفان: الفهم والحدق  
النابعان من الملكة الشخصية التي  
لا يمكن اكتسابها من خلال العلم  
والمعرفة، الثقافة.

عرفة: تكتب arife وتنطق

آرفه: يوم عرفات وهو اليوم  
الذي يسبق يوم العيد، أو مناسبة  
مهمة.

عرق: تكتب irk وتنطق

إرك: الأصل، النسب،  
المجموعات البشرية التي تقسم  
بموجب اللون (الأصفر، الأبيض  
الأسود الحمر). والعرق a'rak :  
شراب مسكر، خمر (إلا أنه قليل  
الاستعمال).

عريضة: تكتب arıza

وتنطق آريزا: عريضة، المعروض

الضريبة التي تؤخذ بنسبة واحد  
في العشرة.

عشق: تكتب aşk وتنطق  
أشك: الحب.

عشيرة: تكتب aşiret  
وتنطق آشرت: أقارب الرجل  
الأدنون.

عصي: تكتب asabi  
وتنطق آسابي: الإنسان الذي  
يغضب بسرعة.

عصر: تكتب asır وتنطق  
آسر: قرن من الزمان. و asrı أي  
موائم للعصر، مدني.

عصمة: تكتب ismet  
وتنطق إسمت: مراعاة قواعد  
الأخلاق والكرامة، العفة  
والنظافة.

عصا: تكتب asa وتنطق  
آسا: ما يتخذ من خشب للتوكؤ  
والضرب.

الذي يقدمه الصغير إلى الكبير،  
الاستدعاء. ومنها عرض arz:  
التقديم، الظهور والإشراف.

عزة نفس: تكتب  
izzetinefis وتنطق إزتنفس:  
الشرف، الكرامة.

عزل: تكتب azl وتنطق  
آزل : الفصل، الإقالة. وانظر:  
مادة المعزول.

عزيز: تكتب aziz وتنطق  
آزيز: ذو قيمة ومكانة.

عزيمة: تكتب azimet  
وتنطق آزمت: الصبر والجد،  
التوجه.

عسكر: تكتب asker  
وتنطق آسكر: مجند. ومنها  
askeri و askeriye المتعلق  
بالأمور العسكرية.

عشر: تكتب öşür, öşr  
وتنطق أشر: الواحد من عشرة،



عصيان: تكتب isyan

وتنطق إسيان: التمرد، عدم  
القبول بالنظام الموجود.

عضو: تكتب aza وتنطق

آزا: قسم من أقسام جسم  
الإنسان، وفرد من أفراد تشكيلة  
أو نقابة. (وبذلك فإن صيغة  
الجمع أعضاء تستخدم في اللغة  
التركية بمعنى المفرد).

عطر: تكتب itir وتنطق

إطر: العطر، الرائحة الطيبة.  
وجمعه عطريات itriyat.

عطفاً: تكتب atfen

وتنطق آتفاً: أي نسبة إليه، نقلاً  
عنه.

عظمة: تكتب azamet

وتنطق آزامت: العلو والكبرياء.  
ومنها azami الأعلى، القصوى.

عفة: تكتب iffet وتنطق

إفت: العفاف، النظافة الأخلاقية،  
العرض.

عفو: تكتب af وتنطق

آف: الصفح والسماح، وإسقاط  
الحق عن المخطيء أو المذنب.

عقائد: تكتب akaid

وتنطق أكائد: جمع عقيدة، وهي  
أسس الدين الاعتقادية.

عقار: تكتب akar وتنطق

آكار: الأموال غير المنقولة.  
وجمعها عقارات akarat أيضاً  
مستخدمة.

عقامة: تكتب akamet

وتنطق أكامت: العقم: وهو  
حالة تحوّل دون التناسل، وعدم  
الإنجاب، الانقطاع.

عقب: تكتب akab

وتنطق أكاب: آخر كل شيء،  
وعظم مؤخر القدم.

شفاف أحمر، يعمل منه  
الفصوص.

عقيقة: تكتب akike  
وتلفظ آكيكه: شعر رأس المولود  
وهو في بطن أمه. و akike  
kurbani الذبيحة التي تذبح عن  
المولود يوم سبوعه عند خلق  
شعره.

عكس: تكتب akis  
وتنطق آكيس: القلب والرد.  
(اسم فاعل استخدم في التركيّة  
بمعنى الفعل). ومنها عكسي  
aksi أي معاكس، وعكس  
العمل aksülamel : العمل  
المعاكس.

علاج: تكتب ilaç وتنطق  
إلاج: الدواء الذي يستخدم في  
التخفيف من المرض، التدبير.

علاقة: تكتب alaka  
وتنطق آلاكا: التعلق، السبب،

عقد: تكتب akid, akit  
وتنطق أكِد: اتفاق بين طرفين  
بالتزام معين. ومنها اسم الفاعل:  
عاقِد akid.

عقرب: تكتب akrep  
وتنطق أكرب: دويّة من  
العنكبيات ذات سم تلسع.

عقل: تكتب akıl وتنطق  
آكل: الإدراك والتمييز، وفهم  
الأشياء على حقيقتها. ومنها  
عاقِلانة akılane: بعقل وروية.  
ومنها عاقل بالغ akılbalığ :  
آكل بالغ: أي واصل إلى سن  
البلوغ. ومنها عقلاً aklen،  
وعقلي akli أي متعلقاً بالعقل.  
ومنها العقلاء ukala: الذي  
يزعم العقلانية والعلم (وتستخدم  
بمعنى المفرد).

عقيق: تكتب akik  
وتنطق آكيك: حجر كريم

الارتباط، المناسبة. ومنها علاقة  
دار alakadar بمعنى متعلق،  
مرتبط.

علامة: تكتب alamet  
وتنطق آلامت: إشارة، دلالة،  
رمز. ومنها: العلامة الفارقة  
alameti farika: أي العلامة  
المميزة.

علاوة: تكتب ilave  
وتنطق إلافه: الضم والإضافة،  
الملحق الخاص بإحدى الصحف  
أو المجلات، الهامش.

علة: تكتب illet وتنطق  
إلّت: المرض، الإعاقة، المرض  
المزمن، السبب. وانظر: مادة  
المعلول.

علم: تكتب alem وتنطق  
آلم: العلامة والعلم، ومنها  
العالم (بالكتابة نفسها مع تمديد

الألف أكثر من الأول). بمعنى  
الكون.

علم: تكتب ilim وتنطق  
إلم: إدراك الشيء بحقيقته،  
مجموع وسائل وأصول كلية  
تجمعها جهة واحدة مثل علم  
النحو وعلم الأرض، والمعرفة  
التي يحصلها الإنسان من خلال  
القراءة. ومنها اسم الفاعل العالم  
alim أي صاحب علم.

علم وخبر: تكتب  
ilmühaber وتنطق إلْمُهابر:  
وثيقة تعريف موضحة لعمل  
الشخص ومحل إقامته ووضعه  
المدني، ورقة استلام.

علوي: تكتب ulvi  
وتنطق أُلْفِي: العالي، السماوي،  
المنعوي. ومنها علو ulu: الكبير،  
العالي القدر.

على: تكتب ala وتنطق  
 آلا: المكانة والشرف والارتفاع.  
 ومنها على العادة alelade أي  
 حسب المتبع، وعلى العجلة  
 alelacele أي بسرعة. ومنها  
 علوي alevi غير سُني، نسبة إلى  
 علي بن أبي طالب، رضي الله  
 تعالى عنه. وعليه aleyhi أي  
 بناءً على ذلك. وعليه دار  
 aleyhdar أي المعتـرض  
 والمعارض.

عليل: تكتب alil وتنطق  
 آليل: مريض، صاحب علة.  
 عليه: تكتب aleyhi  
 وتنطق آليه: ضده.

عمار: انظر: مادة  
 الإعمار.

عمارة: تكتب imaret  
 وتنطق إمارت: جمعيات البر  
 الخيرية التي توزع المساعدات

وخاصة الأكل للفقراء، مطعم  
 الفقراء.

عمامة: تكتب amame,  
 imame وتنطق آمامة وإمامة:  
 ما يلف على الرأس، الرأس  
 الكبير في المسبحة.

عم: تكتب amca وتنطق  
 آجما: أخو الأب.

عمد: تكتب amd وتنطق  
 أمد: الفعل على عَين. ومنها  
 amden عمداً: قصداً.

عمر: تكتب ömür  
 وتنطق أومر: مدى الحياة، الحياة،  
 العيش.

عمرة: تكتب umre  
 وتنطق أومره: زيارة مكة المكرمة  
 والقيام بأداء العمرة.

عمل: تكتب amel  
 وتنطق آمل: الفعل عن قصد.  
 ومنها عملة amele : عمال.

وعملِي ameli، وعملِيات  
ameliyat : العملية الجراحية.

عُمَّان: تكتب umman  
وتنطق أمان: المحيط، البحر  
الكبير.

عموم: تكتب umum  
وتنطق أموم: المجموع، الكل،  
الشائع للجميع. ومنها عمومي  
umumi: العام، الشائع  
للجميع. ومنها المصدر  
الصناعي: العمومية  
umumiyet: الوضع العام.

عناد: تكتب inat, inad  
وتنطق إناد: المخالفة ورد الحق،  
الإصرار على الموقف حتى ولو  
كان باطلاً.

عناية: تكتب inayet  
وتنطق إنايت: اللطف  
والإحسان، لطف الله بعبد من  
عباده، الكرم.

عنبر: تكتب anbar  
وتنطق أنبار (وهي كلمة معربة):  
المستودع، وتستخدم أيضاً في  
التركية بمعنى شركة نقليلات.  
ومنها anbarci أي صاحب  
النقليلات، ومسؤول المستودع.  
أما عنبر التي تكتب في التركية  
amber وتنطق عنبر فهي مادة  
صلبة، تصدر رائحة جميلة إذا  
أحرقت، ويفرزها حيوان بحري  
من فصيلة القيطسية ورتبة  
الحيتان.

عندي: تكتب indi  
وتنطق إندي: الفكر الشخصي  
الذي لا يستند على أساس  
علمي.

عنصر: تكتب unsur  
وتنطق أنسر: الأصل والحسب،  
والقطعة. وجمعه : عناصر

anasır أيضاً يستخدم في اللغة  
التركية بالمعنى ذاته.

عننة: تكتب anane  
وتنطق آنانه: ما ينقله الراوي عن  
فلان عن فلان. ويعني في اللغة  
التركية أيضاً: العادات  
والتقاليد.

عنوان: تكتب unvan  
وتنطق أنفان: المنصب والمقام.  
عهد: تكتب ahid وتنطق  
آهد: العهد والميثاق.

عوام: تكتب avam  
وتنطق آفام: جمع العام، الإنسان  
العادي.

عوارض: تكتب avariz  
وتنطق آفارز: جمع عارضة،  
بمعنى أمراض.

عورة: تكتب avrat  
وتنطق آفراد: كناية عن المرأة

والعرض، (تستخدم بمعنى  
المفرد). ومنه avret العورة.

عيار: تكتب ayar وتنطق  
آيار: ما تقدر به الأشياء، من  
كيل أو وزن أو غيرهما.  
عيان: تكتب ayan وتنطق  
آيان: واضح، بين.

عيب: تكتب ayip وتنطق  
آيب: مخالف للعرف السائد.  
عيني: تكتب ayni وتنطق  
آيني: طبقها، مثلها، وتعني أيضاً  
العين غير النقد. ومنها aynen  
للمعنيين.

عياش: تكتب ayyaş  
وتنطق آياش: سكير.

## غ'

غالِب: تكتب galip,

galib وتنطق غالب: فائز،  
منتصر. وانظر: مادة الغلبة.

غايِب: انظر: مادة الغيب.

غاية: تكتب gaye وتنطق  
غايه: الهدف الذي يسعى إليه  
الإنسان، النتيجة.

غدر: تكتب gadr, gadir  
وتنطق غدر: نقض العهد وعدم  
الوفاء به. ومنها غدار gaddar  
صفة للمبالغة في الغدر.

غرابية: تكتب garabet  
وتنطق غارابت: الأمر الغريب،  
غير المتوقع، العجيب. واسم  
الفاعل منه غريب garip.

غرب: تكتب garp,  
garb وتنطق غارب: الجهة  
المعاكسة للشرق، الغرب.

غائِلة: تكتب gaile

وتنطق غائله: مشكلة، مصيبة،  
حرب.

غازي: تكتب gazi

وتنطق غازي: من يشارك في  
الغزو في سبيل الله. وانظر: مادة  
غزو.

غافل: تكتب gafil

وتنطق غافل: عدم السهو  
والنسيان من قلة التحفظ  
والتيقظ، والترك إهمالاً لا  
نسياناً. ومنها الغفلة gaflet :  
قضاء الوقت باتباع الشهوات.

<sup>١</sup> يجب أن يعلم أن حرف الغين لا تأتي في بداية الكلمة  
التركية. أما ما يتم إدراجه هنا تحت هذه المادة من  
الكلمات التي تبدأ بحرف الغين في النطق، إنما هي بحرف  
الجيم المصرية. ولا يقصد به حرف الغين. (انظر: القاموس  
التركي المعتمد في هذا العمل) ص ٤٤٣

جناية ونحوها بالشروط التي  
أوجبها الإسلام.

غضب: تكتب gasp,

gasb وتنطق غاسب: النهب،  
الاستلاء على الشيء.

غضب: تكتب gazab,

gazap وتنطق غازاب: الفتور،  
الانزعاج، السخط، رغبة  
الانتقام.

غضنفر: تكتب gazanfer

وتنطق غزنفر: الباسل الشجاع،  
الأسد.

غفلة: تكتب gaflet

وتنطق غافلت: السهو والنسيان،  
وقضاء الوقت في اتباع  
الشهوات. وانظر: مادة الغافل.

غلبة: تكتب galebe

وتنطق غلبه: التغلب، الفوز،  
الأكثرية. ومنها المصدر غالبية  
galibiyet واسم الفاعل غالب

غرض: تكتب garaz

وتنطق غرز: النية العدوانية  
السيئة.

غرور: تكتب gurur

وتنطق غرور: التبخر، البطر،  
الكبرياء، الخيلاء.

غزا: تكتب gaza وتنطق

غزا: القتال في سبيل الله والغلبة.  
ومنها اسم الفاعل gazi غازي.  
وانظر: المادة.

الغزال: تكتب gazal

وتنطق غازال: ولد الظبية.

غزل: تكتب gazel

وتنطق غزل: أكثر الأنواع  
الأدبية انتشاراً في الأدب الديواني  
والإسلامي، ويدور موضوعه  
حول الحب.

غُسْل: تكتب gusül

وتنطق غسل: الاغتسال من



galip. وغالباً galiba أي في معظم الأوقات.

غلط: تكتب galat وتنطق غالات: خطأ.

غلاف: تكتب kılıf وتنطق كلف: الغشاء الذي يتغشى به الشيء، المظروف، المحفظة.

غليان: تكتب galeyan وتنطق غاليان: فوران، الطفح.

غم: تكتب gam وتنطق غام: الكرب، الحزن.

غمزة: تكتب gamze وتنطق غامزه: الإشارة بالعين أو الجفن، والحدبة التي تظهر في الوجنتين أثناء الضحك.

غنيمة: تكتب ganimet وتنطق غانمت: الظفر بمال العدو في الحرب.

غيابي: تكتب giyabi وتنطق غيابي: عدم الحضور، صدور القرار غيائياً. وانظر: مادة الغيب.

غيب: تكتب gayb وتنطق غايب: الأمر الغائب عن الحواس، العالم المعنوي. ومنها غيبي gaybi المخالف للعلني. وغيبيات gaybiyyat : الأمور الغيبية. ومنها كذلك الغيبة kaybolma أصلها من الغائب kayıp ثم التركيبية التركية التي هي الفعل المساعد (olma).

غيبة: تكتب giybet وتنطق غيبة: النيمة. وانظر: مادة الغيب.

غيرة: تكتب gayret وتنطق غايرت: التشجيع على بذل المزيد من الجهد، الصبر، قوة التحمل (ولا يستخدم في اللغة

التركية المعنى المستخدم في اللغة العربية).

غير صافٍ: تكتب gayrisafi وتنطق غايري صافي: أي ما لم يكن صافياً نقياً.

غير مشروع: تكتب gayri meşru وتنطق غايري مشرو: غير نظامي، المخالف للأنظمة والعادات والتقاليد.

غير منقول: تكتب gayrimenkul وتنطق غايرمنكول: الأملاك والأراضي، ما لا يمكن نقلها من الممتلكات.

## ف

فائدة: تكتب faide, fayda وتنطق فايدا: المنفعة، الأمر المستفاد منه.

فائض: تكتب faiz وتنطق فائيز: الربا، نماء المال من خلال الحصول على مبلغ من

المال بعد أن يحول عليه الحول بنسبة معينة.

فئة: تكتب fiyat وتنطق فيات: السعر.

فاتح: تكتب fatih وتنطق فاتة: اسم فاعل من فتح.

فاحش: تكتب fahiş وتنطق فاهش: زيادة عن المعقول، خارج حدود الأخلاق والأدب. ومنها فاحشة fahişe المرأة التي تتاجر بعرضها.

فارقة: تكتب farika وتنطق فاركا: الوصف الفارق للشيء، العلامة الفارقة -alamet-i farika.

فاسد: تكتب fasid وتنطق فاسد: منحرف، مخرب، معفن.

التأثير على المجموع. وانظر: مادة  
الفتاح.

فترة: تكتب fetret وتنطق  
فترت: الخمول، الضعف،  
الإهمال؛ الفترة التي تقع بين بعثة  
نبيين؛ عهد الفوضى في الدولة  
العثمانية الذي امتد من عام  
١٤٠٢-١٤١٣م.

فتق: تكتب fitik وتنطق  
فتك: بروز جزء من الأمعاء من  
فتحة في جدار البطن.

فتنة: تكتب fitne وتنطق  
فتنه: الاختبار والابتلاء،  
الاضطراب وبلبلة الأفكار  
والسعي بين الناس بالفساد.

فتوى: تكتب fetva  
وتنطق فتفا: الجواب عما يشكل  
من المسائل الشرعية.

فتيل: تكتب fitil وتنطق  
فتيل: ذبالة السراج والشمع،

فاسق: تكتب fasık  
وتنطق فاسك: العاصي، الذي  
يخالف أوامر الله تعالى.

فاصل: تكتب fasıl  
وتنطق فاسل: قسم، انفصال،  
موسم. ومنها فاصلة fasıla أي  
ما بين قسمين.

فاعل: تكتب fail وتنطق  
فائل: العامل الذي قام بالعمل،  
العنصر المؤثر.

فاني: تكتب fani وتنطق  
فاني: من الفناء بمعنى البداء  
وانتهاء الوجود.

فأرة: تكتب fare وتنطق  
فاره: الفار.

فأل: تكتب fal وتنطق  
فال: الإنباء عن الغيب  
المستقبلي.

فتح: تكتب fetih وتنطق  
فتيه: الغلبة والتملك، الاستيلاء،

ونحوه لتخليص الأسير المرتهن.  
وانظر: مادة الفداء.

فرار: تكتب firar وتنطق  
فرار: الهروب، الإسراع في  
الذهاب خفية، تخلي الجندي عن  
وحدته دون إذن مسبق.

فراصة: تكتب feraset  
وتنطق فراست (بفتح الفاء):  
الفهم، سرعة البداهة.

فراغ: تكتب feragat  
وتنطق فراغات: التنازل عن  
الشيء للغير، بيع الشيء للغير،  
التفرغ من الشيء.

فرح: تكتب ferah  
وتنطق فراه: الانفتاح، الأمر  
المُفرح، المسر.

فرد: تكتب fert وتنطق  
فرد: الشخص، الواحد، الذي لا  
ثاني له، عكس الزوج.

والخيط الذي يمتص الزيت  
والكاز لتوفير النور، والخيط  
الطويل الذي يوصل بالمتفجرات  
ليفجرها إذا أشعل.

فجيع: تكتب feci وتنطق  
فجي: المؤلم، الفظيع، المفجع.

فجيعة: تكتب facia  
وتنطق فاجآ: الحدث المؤلم،  
المصيبة، الكارثة.

فخري: تكتب fahri  
وتنطق فاهري: فخري، غير  
أصلي.

فداء: تكتب feda وتنطق  
فدا: التضحية، التنازل عن  
مصلحة مقابل مصلحة أخرى.  
ومنها فدائي fedai المضحي  
بنفسه. ومنها الفدية fidy.

فدية: تكتب fidye  
وتنطق فديه: ما يقدم من مال

فرسخ: تكتب fersah

وتنطق فرساه: المسافة التي تقدر بأربع ساعات، أو ثلاثة أميال، وتساوي خمسة كيلو مترات.

فرصة: تكتب firsat

وتنطق فرسات: الاغتنام، الزمن المناسب للقيام بعمل معين.

فرض: تكتب farz

وتنطق فارز: الواجب، ما ينبغي القيام به في الشرع، الافتراض. وانظر: مادة الفريضة.

فرضية: تكتب faraziye,

faraziyet وتنطق فارازيه: الفرضية، على أساس الفرض، النظرية التي لم تتأكد بعد.

فرعون: تكتب firavn

وتنطق فراون: لقب ملك مصر في التاريخ القديم، ولقب كل عات، التجبر والتكبر.

فارق: تكتب fark وتنطق

فارك: الوصف المميز، الفصل، الملاحظة.

فرقة: تكتب firka وتنطق

فركا: الجماعة، الحزب، وحدة عسكرية.

فرن: تكتب firin وتنطق

فرن: موقد للخبز وغيره.

فريضة: تكتب fariza

وتنطق فارزا: ما ينبغي القيام به في الأمور الشرعية فرضاً. وانظر: مادة الفرض.

فساد: تكتب fesat,

fesad وتنطق فساد: الخلل، البطلان، التنتة.

فستق: تكتب fistik

وتنطق فستك: شجرة وثمرتها، من الفصيلة البطمية من ذوات الفلقتين لثمرها لب مائل إلى الخضرة لذيد الطعم. يسميه

**فضولي:** تكتب fuzuli  
وتنطق فزولي: أي زائد، تبذير،  
بلا وجه حق.

**فضيلة:** تكتب fazilet  
وتنطق فازلت: الأخلاق العالية  
الحسنة، القوة المعنوية المساعدة  
لارتقاء الإنسان إلى صفات عالية  
من الأخلاق الفاضلة.

**فطنة:** تكتب fetanet  
وتنطق فتانت: وسعة المدارك،  
خاصية الاستيعاب. ومنها  
كذلك فطنة fitnat.

**فطرة:** تكتب fitrat  
وتنطق فترات: الخلقة التي يكون  
عليها كل موجود أول خلقه.  
ومنها فطري fitri.

**فطرة:** تكتب fitre وتنطق  
فتره: زكاة صيام رمضان.

**فعال:** تكتب faal وتنطق  
فال: كثير العمل، كثير الحركة

الناس الفستق الحلبي. ويطلق  
كذلك على الصنوبر والفول  
السوداني، لكن بالإضافة. فيقال  
çam fıstığı, yer fıstığı.

**فسخ:** تكتب fesh  
وتنطق فسه: الإلغاء، الإبطال،  
التفتيت.

**فسيح:** تكتب fesih  
وتنطق فسيح: الواسع الكبير.

**فصيح:** تكتب fasih  
وتنطق فاسيه: المراعي لقاعدة  
اللغة التي يتحدث بها، الإنسان  
الصريح.

**فضاء:** تكتب feza  
وتنطق فزا: الأرض الفسيحة،  
الكون.

**فضلة:** تكتب fazla  
وتنطق فازلا: زيادة عن المعتاد،  
أكثر من اللازم.

والنشاط. ومنها المصدر  
الصناعي فعالية faaliyet  
فعاليات.

فعالية: تكتب faaliyet  
وتنطق فعالية: النشاط، العمل.  
وانظر: مادة الفعال.

فعل: تكتب fiil وتنطق  
فئيل: العمل، الحركة، الحيز  
التطبيقي من الكلام. ومنها فعلاً  
fiilen وفعلِي fiili: ما يتعلق  
بالفعل.

فقراء: تكتب fukara  
وتنطق فكارا: جمع فقير. وانظر:  
مادة الفقير.

فقرة: تكتب fikra  
وتنطق فِكْرا: فكاهة، نكتة، جملة  
من كلام، أو جزء من موضوع  
أو شطر من بيت.

فقط: تكتب fakat  
وتنطق فاكات (بمد الكاف

قليلاً): بمعنى لكن، إلا أن. (وبهذا  
الاستخدام فإن معناها اختلف  
عن العربية).

فقه: تكتب fıkıh وتنطق  
فكه: الإمام بالشيء حق الإمام،  
الفطنة، علم أصول الشريعة  
وأحكامها.

فقير: تكتب fakir وتنطق  
فاكير: المسكين، المحتاج. ومنها  
اسم الفعل: الفقر fakr. وفقر  
الضرورة fakruzaruret : أي  
انعدام الوضع المالي، الحاجة  
الماسة. وجمعه (فقراء) fukara  
وانظر: المادة.

فقيه: تكتب fakı, fakih  
وتنطق فاكي، فاكيه: طالب  
العلم الشرعي. وانظر: مادة  
الفقه.

فكر: تكتب fikir وتنطق  
فِكر: إعمال العقل في المعلوم

للوصول إلى معرفة المجهول،  
العمل الذهني، الذاكرة، الصورة  
الذهنية لأمر ما، التفكير. ومنها  
فكراً fikren وفكري fikri : ما  
يتعلق بالفكر. وفكریات  
fikriyat: المسائل الفكرية.

فلان: تكتب falan  
وتنطق فالان: المبهم، الشخص  
أو الأمر الذي لا يراد التصريح  
باسمه.

فلقة: تكتب falaka  
وتنطق فالاكّا: عود يتصل به  
حبلان تمسك بهما القدمان  
للجلد.

فلك: تكتب felek  
وتنطق فلك (بفتح الفاء) الحظ،  
البخت، السماء.

فن: تكتب fen وتنطق  
فن: الاسم العام الذي أطلق على  
العلوم التجريبية، التقنية. ومنها

فني fenni : ما يتعلق بالفن. و  
فنّاً fennen: أي بموجب الفن.

فناء: تكتب fena وتنطق  
فناء: سيء، بئيس، غير مُسر.

فنجان: تكتب fincan  
وتنطق فَنجان: قدح صغير من  
الخزف تشرب فيه القهوة.

فهرس: تكتب fihrist  
وتنطق فهرست: الكتاب تجمع  
فيه أسماء الكتب مرتبة بنظام  
معين، ولحقّ يوضع في أول  
الكتاب أو آخره يذكر فيه ما  
اشتمل عليه الكتاب من  
الموضوعات والأعلام، أو  
الفصول والأبواب مرتبة بنظام  
معين.

فوق العادة: تكتب  
fevkalade وتنطق فوكالاده:  
أمر مستثنى، خارق، غير معتاد.



والاستعداد، الموهبة، الملكة،  
الإمكانية.

**قاتل:** تكتب katil وتنطق  
كاتيل: الجاني، الذي قام بعملية  
القتل.

**قاسم:** تكتب kasım  
وتنطق كاسم: الشهر الحادي  
عشر من شهور السنة الميلادية.

**قاضي:** تكتب kadi  
وتنطق كادي: من يقضي بين  
الناس بحكم الشرع، ومن تعينه  
الدولة للنظر في الخصومات  
والدعاوي وإصدار الأحكام التي  
يرأها طبقاً للقانون.

**قاعدة:** تكتب kaide  
وتنطق كائده: الأصل والأساس،  
الأمر الكلي ينطبق على  
الجزئيات، الجانب الذي أسس  
عليه البناء، العمدان، الأركان.

**فيض:** تكتب feyiz  
وتنطق فيز: البركة، النمو،  
الإحسان، الراحة المعنوية.

**فيل:** تكتب fil وتنطق  
فل: الحيوان الضخم الجسم من  
العواشب الثديية ذو خرطوم  
طويل، يتناول به الأشياء كاليد،  
وله نابان بارزان كبيران، يُتخذ  
منهما العاج fildişi.

## ق

**قائل:** تكتب kail وتنطق  
كائيل: الراضي الخاضع، المقتنع،  
المؤمن، الفاهم.

**قائمقام:** تكتب  
kaymakam وتنطق كايمكام:  
صاحب أكبر منصب إداري في  
الأقضية.

**قابلية:** تكتب kabiliyet  
وتنطق كابليت: المقدرة

**قافلة:** تكتب kafil

وتنطق كافله: الجماعة الكثيرة  
والرفقة المتوجهة إلى السفر ذهاباً  
أو إياباً، سلسلة من السيارات  
المتابعة إلى جهة واحدة،  
الأغراض المصفوفة المتسلسلة.

**قافية:** تكتب kafiye

وتنطق كافيه: الحروف التي تبدأ  
بمتحرك يليه آخر ساكنين في  
آخر البيت.

**قالب:** تكتب kalip

وتنطق كالب: الحيز المشكل  
لوضع الأشياء السائلة فيه حتى  
يأخذ شكله، النموذج المثالي،  
المجسم، الشكل المحجم، القسم  
المادي، البدن.

**قانون:** تكتب kanun

وتنطق كانون: الأمر الكلي  
الذي ينطبق على جميع جزئياته  
التي تتعرف أحكامها منه،

الأصل. ومنها قانوني kanuni :

ما يتعلق بالقانون. وقانوناً  
kanunen : أي بموجب  
القانون. والمصدر الصناعي:  
قانونية kanuniyet.

**قباحة:** تكتب kabahat

وتنطق كاباهات: من القبح،  
الذنب، البعد عن الخير، العمل  
الذي يستحق جزاءً خفيفاً عليه.

**قبة:** تكتب kubbe وتنطق

كبه: بناء مستدير مقوس بحواف  
يعقد بالآجر ونحوه، السماء.

**قبر:** تكتب kabir وتنطق

كابير: المزار الذي يدفن فيه  
الإنسان. ومنها قبرستان  
kabristan : المقبرة.

**قبض:** تكتب kabız

وتنطق قابز: الإمساك، الانقباض  
أي تعثر الغائط، القبض.

قبلة: تكتب kible وتنطق  
كبله: اتجاه القبلة، الجهة التي  
يتوجه بها المسلم للعبادة.

قبول: تكتب kabul  
وتنطق كابول: الرضا، أخذ  
شيء مقدم إليه، استقبال ناس  
قدموا للزيارة، التصديق،  
الاقتراس والاستخدام،  
التصويب.

قبيلة: تكتب kabile  
وتنطق كابله: الجماعة من الناس  
تتنسب إلى أب أو جد واحد.

قتل: تكتب katl وتنطق  
كاتل: الإماتة وإزهاق الروح.  
ومنها القتل العام katliam: أي  
إبادة جماعية، استخدام السيف  
فيهم عن بكرة أبيهم.

قحط: تكتب kit وتنطق  
كت: (محرفة، أصلها من

القحط): القليل جدا، أقل من  
الحاجة والمصدر kitlik.

قدح: تكتب kadeh  
وتنطق كاده: الكأس الصغير،  
الاستكانة.

قَدْر: تكتب kadar وتنطق  
كادار: القدر، العدد، حتى، مثل،  
إلى أن.

قَدَر: تكتب kader وتنطق  
كادر: قضاء الله تعالى وتقديره  
للأشياء والمخلوقات، البخت  
والنصيب، القوة. ومنها قدري  
kaderi: أي ما يتعلق بالقدر.  
والقدرية kaderiye المذهب  
الذي يقول بأن الإنسان كالريشة  
في الهواء ليست له إرادة وإنما كل  
شيء مقدر ومكتوب.

القَدِر: تكتب kadir  
وتنطق كادر: القيمة، المكانة  
والاعتبار.

الأعيان وأشرف البلد، صاحب  
المكانة المرموقة، الضخم.

القرآن الكريم: تكتب  
kuran-i kerim وتنطق قرآن  
كريم: كتاب الله المنزل على نبيه  
محمد (صلى الله عليه وسلم)  
وهو آخر الكتب السماوية.

قراءة: تكتب kiraat  
وتنطق كراءات: القراءة، قراءة  
قطعة من النثر، كتاب القراءة.

قرار: تكتب karar وتنطق  
كارار: الحكم في مسألة أو أمر  
ما، الاستقرار وعدم التغير،  
الدوام والاستمرار والثبات.

قربان: تكتب kurban  
وتنطق كربان: الأضحية التي  
يتقرب بها إلى الله تعالى ويتم  
توزيعها على الفقراء، الضحية،  
الفداء.

قدرة: تكتب kudret  
وتنطق كدرت: الطاقة والقوة  
على الشيء والتمكن منه،  
الطبيعة، الثراء والغنى، الأهلية.

قدسي: تكتب kudsi  
وتنطق كدسي: المبارك، المقدس،  
النظافة من كافة أنواع السوء.  
ومنها المصدر الصناعي: القدسية  
kudsiyet.

قَدَم: تكتب kadem  
وتنطق كادم (: زنة تساوي  
٣٧٥ سم، الرجل. ومنها  
كادمه kademe أي درجة  
درجة.

قَدَم: تكتب kadem  
وتنطق كدم: النقص، عكس  
الحدث، الخبرة القديمة في عمل  
ما.

قدماء: تكتب kodaman  
وتنطق كودامان: العين من

قسماً kismen وقسمي kismi  
أي جزءاً وليس كلاً.

قسمة: تكتب kismet  
وتنطق كسمت: النصيب، الحظ،  
ربما ولعل.

قصاب: تكتب kasap  
وتنطق كاساب: الجزار.

قصة: تكتب kasaba  
وتنطق كاسابا: البلدة، الناحية،  
المدينة الصغيرة.

قصد: تكتب kasd وتنطق  
كاسد: النية، القيام بالعمل برغبة  
أو دونها، النية السيئة، الهجوم.  
ومنها قصداً kasden وقصدي  
kasdi : أي بشكل مقصود.  
ومنها اسم الفاعل القاصد:  
kasid.

قصة: تكتب kissa وتنطق  
كسأ (بكسر الكاف وفتح السين

قرطاس: تكتب kirtas  
وتنطق كرتاس: الصحيفة يكتب  
فيها. ومنها قرطاسية kirtasiye  
المكتبة التي تبيع الأدوات  
المدرسية والتعليمية، والمبلغ المالي  
المعدّ في الدوائر الحكومية لشراء  
الأدوات الكتابية، البيروقراطية.

قرمزي: تكتب kırmızı  
وتنطق كرمزي (بكسر الكاف  
وسكون الراء وكسر الميم  
والزاي): اللون الأحمر القاني.

قرعة: تكتب kura  
وتنطق كُرا: السحب، السحب  
على الشيء بغرض الحظ.

قسطاس: تكتب kıstas  
وتنطق كستاس: المعيار، الميزان  
الدقيق.

قسم: تكتب kısım  
وتنطق كسم: القطعة من  
الشيء، الجنس والصنف. ومنها

مشدداً: الحكاية، الرواية،  
الملحمة.

قصور: تكتب kusur  
وتنطق كسور: الخطأ، النقص،  
العذر، الذنب، الإهمال.

قصيدة: تكتب kaside  
وتنطق كاسده: الشعر المنظوم.

لقضاء: تكتب kaza  
وتنطق كازا: حكم الله، الأداء،  
عمل القاضي، المدينة التي يديرها  
قائمقام، الحادث، الموت،  
المصيبة، الهيئة التي يوكل إليها  
بحث الخصومات للفصل فيها  
طبقاً للنظام. ومنها قضاء  
kazaen: أي نتيجة للقضاء  
بدون رغبة. ومنها قضائي  
kazai ما يتعلق بالقضاء.

قطار: تكتب katar  
وتنطق كاتار: المجموعة المتتالية  
خلف بعضها بعضاً في صف

واحد، مجموعة مركبات السكة  
الحديدية تجرها قاطرة، الصف.

قطايف: تكتب kadayıf  
وتنطق كادايف: الكنافة،  
وهينوع من الحلويات التي تصنع  
على شكل الخبز والمسطح  
والشعرية.

قطب: تكتب kutup  
وتنطق كتب: أبعد منطقتين في  
العالم من خط الاستواء: وهما  
قطب الشمال وقطب الجنوب،  
كل شيئين مضادين مثل الموجب  
والسالب، الواصل.

قطران: تكتب katran  
وتنطق كاتران: مادة سوداء  
سائلة لزجة تستخرج من  
الخشب والفحم ونحوهما بالتقطير  
الجاف وتستعمل لحفظ الخشب  
من التسوس والحديد من الصدأ.

**قطرة:** تكتب katre

وتنطق كاتره : النقطة، المرة

**قطيفة:** تكتب kadife

وتنطق كادفه: القماش المخملي.

**قطعة:** تكتب kit'a

وتنطق كتآ: القسم، الجزء،

الشرط، القارة، البلاد، المفردة

العسكرية، بيتان من أبيات

الشعر.

**قطيعاً:** تكتب katiyen

وتنطق كاتياً: بالقطع، بشكل

قطعي، مؤكداً بحيث لا يبقى

بجال للشك فيه، في أي وقت

وبأي شكل.

**قفا:** تكتب kafa وتنطق

كافا: الرأس، الفهم وطريقة

التفكير، الذاكرة.

**قفص:** تكتب kafes

وتنطق كافس: الحبس الذي

يتكون من أعواد متشابكة من

جريد وغيره.

**قلافة:** تكتب kalafat

وتنطق كالافات: حرفة من يخرز

ألواح السفن ويجعل في خللها

القار.

**قلب:** تكتب kalb وتنطق

كالب: عضو عضلي أجوف،

يستقبل الدم من الأوردة ويدفعه

في الشرايين، مركز الحس

والشعور، الأس، المحبة. والقلب

kalp المقلد والمزور.

**قلعة:** تكتب kale وتنطق

كاله: الحصن الممتنع المبني للدفاع

عن البلد ضد الأعداء، مرمى

الملعب.

**قلم:** تكتب kalem

وتنطق كالم: أداة الكتابة،

المكتب الخاص بأعمال النسخ

في الدوائر الحكومية، البند،  
النوع والجنس، الرسم والنقش.

**قمار:** تكتب kumar  
وتنطق كمار: الميسر، لعبة  
الحظ.

**قناعة:** تكتب kanaat  
وتنطق كاناآت: الرضى بالقسم  
واليسير وعدم الطمع، الاعتقاد،  
وجهة نظر، مرئيات، الفكر  
الذي تشكل في موضوع معين.

**قنديل:** تكتب kandil  
وتنطق كانديل: مصباح  
كالكوب في وسطه فتيل يملأ  
بالماء والزيت ويشعل.

**قنطار:** تكتب kantar  
وتنطق كانتار: معيار خاص  
بوزن الأغراض الثقيلة، وزنة  
تتكون من أربع وأربعين أوقية.  
ومنها القنطارية kantariye  
وهي نوع من الرسوم، كان يتم

استيفائها عن البضائع التي توزن  
في القنطار.

**قنطرة:** تكتب kantara  
وتنطق كانتارا: جسر متقوس  
مبني فوق النهر يعبر عليه.

**قهر:** تكتب kahir, kahr  
وتنطق كاهر: الحزن الشديد،  
الألم الكبير، الظلم. ومنها قهراً  
kahren وقهري kahri أي  
جبراً.

**قهوة:** تكتب kahve  
وتنطق كاهفه: البن، والشراب  
المغلي المطبوخ منه، المكان الذي  
يشرب فيه مثل هذا الشراب  
الساخن أو البارد.

**قوام:** تكتب kivam  
وتنطق كفام: درجة القتامة،  
عماد الشيء ونظامه الأنسب،  
مدار الأمر.



**قوم:** تكتب kavim  
وتنطق كافم: الجماعة، الشعب،  
المجتمع، الأمة. ومنها القومية  
kavmiyet.

**قوة:** تكتب kuvvet  
وتنطق كُفْت: الطاقة، القدرة  
المادية أو المعنوية، المقاومة،  
الشدة، النفوذ.

**قياس:** تكتب kıyas  
وتنطق كياس: المقارنة، التمثيل،  
التساوي. ومنها قياساً  
kıyasen: عن طريق القياس،  
وقياسي kıyasi أي ملائم  
للقاعدة العامة، وقياسياً  
kıyasıya أي شديد، دون أي  
رحمة.

**قيافة:** تكتب kıyafet  
وتنطق كيافت: طريقة اللبس،  
الطريقة المعتادة في اللبس، المظهر  
العام للإنسان.

**قيام:** تكتب kıyam  
وتنطق كيام: الوقوف، التحرك  
لإنجاز عمل ما، التمرد  
والعصيان، الحياة بعد الممات.  
ومنها القيامة kıyamet المحشر،  
المصيبة.

**قيد:** تكتب kayd, kayıt  
وتنطق كايث: التدوين، السجل،  
التسجيل، الوثيقة الرسمية،  
الشرط.

**قيم:** تكتب kayım  
وتنطق كايّم: الشخص الذي  
يقوم بخدمة المسجد.

**قيمة:** تكتب kıymet  
وتنطق كيمنت: البدل، السعر  
المحدد للشيء، الأوصاف المميزة  
للشخص، الشيء الغالي (في  
المكانة) والقيّم.

## ك

الخالق الباري، المنكر لنعم الله تعالى، الظالم الخالي من الرحمة، غير المسلم، المشؤوم.

**كافور:** تكتب kafur وتنطق كافور: شجرة من الفصيلة الغارية يتخذ منه مادة شفافة بلورية الشكل يميل لونها إلى البياض رائحتها عطرية حادة وطعمها مر تستخدم في الأدوية والبارود والتوريق.

**كافي:** تكتب kafi وتنطق كافي: يكفي ما يحتاج إليه. **كامل:** تكتب kamil وتنطق كامل: غير ناقص، تام. ومنه كاملاً kamilen أي بالجملة، كافة.

**كباب:** تكتب kebab وتنطق كباب: اللحم المقطع الذي يشوى على الجمر

**كاشف:** تكتب kaşif وتنطق كاشف: المكتشف، مظهر الأمر أو الشيء المخفي. وانظر: مادة الكشف.

**كائن:** تكتب kain وتنطق كائن: الموجود، المتوافر.

**كائنات:** تكتب kainat وتنطق كائنات: الكون، العالم كله، المخلوقات جميعاً.

**كابوس:** تكتب kabus وتنطق كابوس: الأرق، الضغط الواقع على صدر النائم لا يقدر معه أن يتحرك.

**كاتب:** تكتب katip وتنطق كاتب: السكرتير، المدوّن، الموظف المختص بالأمور الكتابية.

**كافر:** تكتب kafir وتنطق كافر: الجاحد لوجود

بالأسياخ، وكل ما يشوى على  
الجمر بتلك الطريقة.

**كبار:** تكتب kibar

وتنطق كبار: الظرافة والأناقة،  
السمو، الأصالة، السخاوة. ومنها  
كبر kibir : الغرور والافتخار  
بالنفس.

**كبريت:** تكتب kibrit

وتنطق كبريت: العود الذي  
توجد برأسه المادة الفوسفورية  
التي تشتعل بالاحتكاك، العلبة  
التي تحوي مجموعة العيدان.

**كتاب:** تكتب kitap

وتنطق كتاب: ما وضع بين  
دفتين من المعلومات الكتابية أو  
المطبعة، المؤلف، الأمر المكتوب.  
ومنها كتابي kitabi : أهل  
الكتاب، وما يتعلق بالكتاب.  
وكتايبات kitabiyat : المعلومة  
الكتابية، علم الكتب والمكتبات،

الكتابة الخاصة بالتعريف  
بالكتب. وكتاب الله

kitabullah : القرآن الكريم.

**كتابة:** تكتب kitabet

وتنطق كتابت: الكتابات  
المحفورة على الآثار القديمة  
والمباني العتيقة، الكتابة المصبوبة  
على طرف من المدافع القديمة  
التي تبين تاريخ صنعها. ومنها  
الكتابة kitabet أعمال الكتابة،  
الإنشاء، المكتب الذي يعمل فيه  
الكتّاب.

**كتان:** تكتب keten

وتنطق كتن: نبات زراعي من  
الفصيلة الكتانية حولي يزرع في  
المناطق المعتدلة والدافئة يزيد  
ارتفاعه على نصف متر زهرته  
زرقاء جميلة وثمرته عليقة مدورة  
يعتصر منه الزيت الحارّ ويتخذ

من أليافه النسيج المعروف، نوع  
من الحلوى شبيه بألياف الكتان.

**كُتلة:** تكتب kütle  
وتنطق كتله: القطعة المجمعة من  
الشيء، الجماعة. ومثلها kitle.

**كتم:** تكتب ketm وتنطق  
كتم: الستر والإخفاء. ومنها  
كتوم ketum (على وزن  
فعول): يطلق على من يخفي  
الأسرار ولا يدلي بها.

**كثيف:** تكتب kesif  
وتنطق كسيف: من الكثافة:  
الغليظ والثخين.

**كدر:** تكتب keder  
وتنطق كدر: الغم والهم، الحزن  
والسواد.

**كذا:** تكتب keza وتنطق  
كزا: أيضاً، مثل ذلك.

**الكراء:** تكتب kira  
وتنطق كرا: الإيجار، بدل  
الاستخدام.

**كرامة:** تكتب keramet  
وتنطق كرامت: ما يجريه الله  
تعالى على يد عباده الصالحين من  
الأعمال الخارقة للعادة، اللطف  
والإحسان. ومنها الكرم

**kerem:** الشرف والأصالة،  
السخاوة. ومنها الكريم kerim :  
الكبير، العظيم، صاحب الكرم.

**كراهة:** تكتب kerahat  
وتنطق كراهات: الاشمزاز،  
الاضطرار، الفعل القريب من  
الحرام. ومنها كرهاً kerhen :  
أي تحت الكره والإجبار.

**كرة:** تكتب küre وتنطق  
كره: الدائرة، الجسم المستدير  
الذي تبعد كافة الأبعاد السطحية  
عن المركز بالمساحة نفسها،

دائرة بيانية لتوضيح خريطة  
الأرض. ومنها كروي kürevi  
: أي الدائري.

كرّة: تكتب kere وتنطق  
كره: العدد، المرة.

كرز: تكتب kerez  
وتنطق كرز (وهي كلمة دخيلة  
في اللغة العربية): شجر من  
الصيلة الوردية يحمل ثمرًا يشبه  
البرقوق، ولكنه أصغر منه.

كرسي: تكتب kürsü  
وتنطق كرسو: المقعد المرتفع عن  
الأرض، المنبر، المنصة، التخت،  
السرير، المقام والوظيفة،  
التخصص العلمي المعين في  
إحدى الجامعات أو المراكز  
العلمية.

كسب: تكتب kesp  
وتنطق كسب: الربح، العمل،

العمل المريح، بذل الجهد لتوفير  
لقمة العيش.

كسر: تكتب kesir  
وتنطق كسير: التقسيم، التوزيع،  
الجزء من العدد التام، إحدى  
الحركات الثلاثة من الفتح والضم  
والكسر. ومنها الجمع الكسور.  
وانظر المادة.

كسوة: تكتب kisbet  
وتنطق كسبت: اللبس الذي  
يلبسه المصارع، السروال الضيق  
المصنوع من الجلد. وتستخدم  
اللفظ الأصلي أيضاً: كسوة  
kismet.

كسور: تكتب kusur  
وتنطق كسور: النيف، الزيادات،  
الباقى.

كشف: تكتب keşif  
وتنطق كشف: الاختراع،  
الإيجاد، الشعور بالشيء قبل

وقوعه.. ومنها اسم الفاعل

كاشف kaşif وكشاف keşşaf

(صفة للمبالغة) ومنها الكشفى

keşfi ما يتعلق بالكشف.

كعبة: تكتب kabe

وتنطق كابه: بيت الله الحرام في

مكة المكرمة.

كفارة: تكتب kefare

وتنطق كفارت: ما يستغفر به

الآثم من صدقة وصوم ونحو

ذلك.

كفالة: تكتب kefalet

وتنطق كفالت: الضمان. ومنه

كفالة kefaleten أي كفيل

ضامن.

كفاية: تكتب kifayet

وتنطق كفايت: الاكتفاء.

كفر: تكتب küfr, küfür

وتنطق كفر: النكران، إنكار

وجود الخالق الباري أو

وحدانيته أو أنبيائه والأسس التي

أوحاها إليهم، الشتم والكلام

البذيء.

كفرة: تكتب kefere

وتنطق كفره: الكفار، غير

المسلمين.

كفن: تكتب kefen

وتنطق كفن: الإزار الذي يلف

فيه الميت.

كفيل: تكتب kefil

وتنطق كفيل: المثل، الضامن.

وانظر : مادة الكفالة.

كلام: تكتب kelam

وتنطق كلام: الأصوات المفيدة،

الجملة، العبارة، أسلوب الأداء.

ومنها الكلمة kelime وانظر

المادة.

كلا: تكتب kella وتنطق

كلا (بفتح الكاف واللام

مشدداً): أي حاشاً، قطعاً، أبداً.

كلس: تكتب kils وتنطق  
كلس : الجير.

كلمة: تكتب kelime  
وتنطق كلمه: اللفظ، مجموعة  
الأصوات التي تدل على معنى.  
ومنها كلمة الله kelimetullah  
: كلمة التوحيد.

كليات: تكتب külliyyat  
وتنطق كليات: تمام الشيء  
ومجموعه، الأعمال الكاملة لأحد  
المؤلفين، المجموعة الكاملة في  
موضوع من الموضوعات  
العلمية: البليوجرافية. ومنها  
الكلية külliye المجموعة البنائية  
المعمارية المتكاملة التي تشمل  
المسجد والمدرسة والمكتبة  
ومشتملاتها. ومنها كلياً  
külliyyen أي جميعاً، بالكامل.

كمال: تكتب kemal  
وتنطق كمال: التكامل، عدم

القصور والنواقص، الفضيلة،  
القيمة.

كمية: تكتب kemiyet  
وتنطق كميت: العدد والمقدار.  
كناية: تكتب kinayet  
وتنطق كناية: التحدث عن  
الشيء بما يستدل عليه دون  
التصريح به، استخدام لفظ بمعناه  
الحقيقي والمجازي.

كنه : تكتب kühn  
وتنطق كنه: الأصل والأساس،  
العمق، الحقيقة.

كنية: تكتب künye  
وتنطق كُنية: السجل الخاص  
بأوصاف الشخص المبين لاسمه  
ولقبه ومكان ولادته  
وسنتها.. إلخ، المنصب، وصف  
الكتاب في فهرس المكتبة.

كهانة: تكتب kehanet

وتنطق كهانت: الإخبار عن الغيب، التنجيم.

كوثر: تكتب kevser

وتنطق كفسر: النهر المعروف في الجنة.

كوفي: تكتب kufi وتنطق

كوفي: نوع من الخط كانت نشأته أول مرة بالكوفة.

كيس: تكتب kese

وتنطق كسه: الكيس الصغير

الذي يحمل في الجيب، الغطاء

الذي يغطى بالأشياء، مبلغ من

المال في العهد العثماني اختلف

مقداره باختلاف العصور

ومقداره ألف قرش في الفترة

الأخيرة من ذلك العهد. ومنها

كيس kis ، الكيس الصغير،

والجيب الصغير الذي يحمل مادة

مائعة في الجسم. وبهذا المعنى

الأخير تذكر بلفظ كيست kist

أيضاً.

كيف: تكتب keyf,

keyif وتنطق كيف: الشعور

بالراحة، المزاج، الصحة والفرح،

السرور، السكر. ومنها كيفي

keyfi : ما يخالف النظام

والقاعدة.

كيفية: تكتب keyfiyet

وتنطق كيفيت: وضع الشيء

وحاله ووصفه.

كيلو: تكتب kilo وتنطق

كيلو: زنة تعادل ألفاً، وإذا

رُكبت مع غيرها دل على ألف

منه.

كيمياء: تكتب kimya

وتنطق كيميا: العلم الذي به

يُعرف طرق سلب الخواص

الجواهر المعدنية وجلب خاصية

جديدة إليها، المادة النادرة.



## ل

لا أبالي: تكتب laubali

وتنطق لا أبالي: عدم التقدير والاحترام، لامبالاة.

لائحة: تكتب layiha

وتنطق لايها: التقرير، المسودة، مسودة الاقتراح.

لائق: تكتب layık

وتنطق لايك: المستحق، الملائم، المناسب.

لاحقة: تكتب lahika

وتنطق لاهقا: الذيل، الإضافة، الملحق.

لا حول: تكتب lahavle

وتنطق لا هاوله: أي قول "لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم".

لازم: تكتب lazim

وتنطق لازم: الأمر المطلوب، الضروري، ما يحتاج إلى

وجوده. ومنها لازمة-lazime

الوظيفة، الواجب. ومنها لوازم levazim . وانظر المادة.

لا على التعيين: تكتب

laalaettayin وتنطق بالنطق

ذاته: بدون تحديد، كما هو مرتجلاً، أيأ كان.

لا قيد: تكتب lakayd

وتنطق لا كأيّد: عدم المبالاة، عدم التقيد بالشيء.

لحد: تكتب lahid وتنطق

لاهد: القبر، المزار.

لحظة: تكتب lahza

وتنطق لاهزا: التفرة الزمنية القصيرة.

لحم: تكتب lehim

وتنطق لاهم: لأم القطع المعدنية بعضها ببعض.

لحم بالعجين: تكتب

lahmacun وتنطق لاهماجون:

الفطيرة، هبرة اللحم المفروود على  
العجين وطبخه في الفرن.

**لذة:** تكتب lezzet  
وتنطق لزت: الشهية وطيب  
طعم الشيء.

**لزوم:** تكتب lüzum  
وتنطق لزوم: الحاجة إلى الشيء،  
الاحتياج.

**لسان:** تكتب lisan  
وتنطق لسان: اللغة، الإشارات  
الصوتية التي يتم التفاهم من  
خلالها، اللغة الأجنبية.

**لطفاً:** تكتب lütfen  
وتنطق لطفاً: أسلوب مهذب في  
التخاطب بمعنى رجاء. ومنها  
لطف lütf : الإحسان  
والجميل، التصرف اللين.

**لطيف:** تكتب latif  
وتنطق لاتف: حلیم، لين،  
جميل.

**لطيفة:** تكتب latife  
وتنطق لاتفه: النكتة، الكلام  
الذي يجلب الضحك والسرور.

**لعنة:** تكتب lanet وتنطق  
لانت: الطرد من رحمة الله تعالى،  
الدعاء عليه، السيء.

**لغات:** تكتب lugat  
وتنطق لغات: القاموس.

**لفظ:** تكتب lafız وتنطق  
لافز: الكلمة، الكلام المنطوق  
بمعنى أو دونه. ومنها لفظي lafzi  
ما يتعلق بشكل اللفظ. ولفظاً  
lafzan أي المتعلق باللفظ وليس  
المعنى.

**لقب:** تكتب lakap  
وتنطق لاكاب: اسم العائلة،  
الاسم الذي أضيف إلى الشخص  
ماعدا اسمه الأصلي، الصفة المبينة  
لمنصب الشخص.

**لقمة:** تكتب lokma  
وتنطق لكما: ما يهيئه الإنسان  
من الطعام ليأكل، الأكل، قطعة،  
كمية صغيرة.

**لكن:** تكتب lakin  
وتنطق لاكين: للاستدراك،  
وتستخدم لربط جملين أولاهما  
شرطية، بمعنى إلا أنه.

**لمعة:** تكتب lema وتنطق  
لما: اللمعان والإضاءة.

**له:** تكتب leh وتنطق له:  
في طرفه، من المدافعين عنه.

**لهجة:** تكتب lehçe  
وتنطق لهجه: طرف اللغة،  
طريقة من طرق الأداء في اللغة  
لا تختلف عن اللغة الأصل من  
حيث القواعد والكلمات.

**لوازم:** تكتب levazim  
وتنطق لفازم: جمع لازم (انظر  
إلى المادة): الأمور اللازمة

الواجبة، التي لا بد من العيش بها،  
فئة من العساكر النظامية يقوم  
بتوفير كافة ما يحتاجه الجيش من  
الحاجيات الغذائية واللبس.. إلخ.

**لوحة:** تكتب levha  
وتنطق لفها: الرسم أو الخط  
والكتابة المبروزة الصالحة للتعليق.  
**لياقة:** تكتب liyakat  
وتنطق لياكات: الأهلية  
والمقدرة.

**ليف:** تكتب lif وتنطق  
ليف: القشر الشبيه بالخيط في  
النباتات. ومنها لفافة lifafe  
القطن الذي يلف على  
الجروح.

## م

**مآل:** تكتب meal وتنطق  
مآل: المعنى، المفهوم، المضمون،  
المصطلح، الأصل، الملخص،  
المقصد، النتيجة، التفسير الموجز

للقرآن الكريم. ومنها مآلاً  
mealen أي موجزاً من حيث  
المفهوم والمعنى.

مائي: تكتب mavi  
وتنطق ماوي: لون الماء،  
الأزرق، السمائي.

مايين: تكتب mabeyn  
وتنطق مايين: القسم الواقع ما  
بين الحرم وغرفة الاستقبال، المحل  
الواقع في القصر السلطاني ما بين  
جناح الحرم والدوائر الخارجية  
والذي كان السلطان يدير  
شؤون البلاد منه (وهو مصطلح  
تاريخي عثماني).

الماتم: تكتب matem  
وتنطق ماتم: اليأس، البكاء على  
الميت أو المفقود، الحزن الشديد.

ما جرى: تكتب macera  
وتنطق ماجرا: مغامرة، المغامرة  
الغرامية التي تنتهي بالفشل.

المأجوج: تكتب mecüc  
وتنطق مَجوج: القوم الذي يظهر  
قرب قيام الساعة.

مأخذ: تكتب mehaz  
وتنطق مهاز (بفتح الميم):  
المصدر، المنبع، مرجع البحث.

مادام: تكتب madem  
وتنطق مادم: لأنه، إذا كان الأمر  
كذلك. ومثله mademki.

مادة: تكتب madde  
وتنطق ماده: العنصر الذي  
يشكل جسماً ما، الجسم، الجسم  
المرئي والمحسوس، العمل،  
الخصوص، الكيفية، المسألة، البند  
الذي يشار به في متون القوانين  
والمبادئ بالأرقام، القسم المرتب  
في دوائر المعارف والموسوعات.  
عموجب الموضوع، الشيء ذو  
القيمة الشرائية. ومنها مادي  
maddi : ما يتعلق بالمادة،

جسماني وليس روحاني، المالي.  
وجمعه ماديّات maddiyat.  
والمادية maddiyet : الشيء  
الذي يحس به من خلال الحواس  
الخمس.

**مأذون:** تكتب mezun  
وتنطق مَزُون: صاحب  
الصلاحية، الخريج من إحدى  
المؤسسات التعليمية. ومنها  
المصدر الصناعي : المأذونية  
mezuniyet : التخرج،  
الصلاحية.

**ما شاء الله:** تكتب  
maşallah وتنطق ماشاالله  
(كلمة واحدة): تستخدم في  
حالات التعجب والسرور، ولا  
سيما في الحماية من العين  
والنظر. بمعنى لا يمكن، كيف  
ذلك.

**مال:** تكتب mal وتنطق  
مال: ما يملكه الإنسان، الثروة،  
المتاع التجاري، ما له قيمة،  
صناعة. ومنها مالي mali : ما  
يتعلق بالمال. ومنها المالية  
maliye : الدائرة الحكومية  
الخاصة بتنظيم الواردات  
والمصروفات في الدولة. ومنها  
اسم المصدر مالىت maliyet :  
الكلفة المالية.

**مالك:** تكتب malik  
وتنطق مالك: صاحب،  
متصرف.

**مالكي:** تكتب maliki  
وتنطق مالكي: المنتسب (فقهاً)  
لمذهب الإمام مالك ابن أنس.

**مأمور:** تكتب memur  
وتنطق مَمُور: الموظف في الدولة،  
المكلف، المكلف بوظيفة تحت  
إمرة أمر. ومنها اسم التأنيث:

ومنها اسم الجمع : مباحات  
mübahat.

مبادلة: تكتب mübadele  
وتنطق مبادلته (بضم الميم): من  
التبادل وهو أخذ البذل.

مبارك: تكتب mübarek  
وتنطق مبارك: مصدر الفيض  
والبركة، الخير، التهنية، وتوصف  
بها الأشياء أو الأشخاص  
الحبوبين.

مباشر: تكتب mübaşir  
وتنطق مباشر: المكلف بمناداة أو  
بإبلاغ أصحاب الدعاوي  
للامتثال أمام القاضي في المحاكم.  
مبالغة: تكتب mübalağa  
وتنطق مبالاغا (بضم الميم):  
تضخيم الأمر وتفخيمه.

مبتلى: تكتب mübtela  
وتنطق مبتلا (بضم الميم):

مأمورة memure : الموظفة.  
ومنها المصدر الصناعي: مأمورية  
memuriyet : الوظيفة الرسمية،  
العمل الرسمي الذي يُقضى  
بالراتب. ومثلها: memurluk.

ماهر: تكتب mahir  
وتنطق ماهر: الحاذق، الملم بالأمر.  
وانظر: مادة المهارة.

ماهية: تكتب mahiyet  
وتنطق ماهيت: حقيقة الشيء  
وأصله وجوهره.

ما وراء: تكتب  
mavera وتنطق ماورا: ما وراء  
الشيء، خلفه، العالم الآخر غير  
المرئي. ومنها ماوراء النهر  
maveraünnehr: المنطقة  
الواقعة بعد النهر بين نهري  
سيحون وجيحون في تركستان.  
مباح: تكتب mübah  
وتنطق مباه (بضم الميم): الجائز.

العاشق، المصاب بالبلاء. وانظر:  
مادة البلاء.

**مبحث:** تكتب mebhas  
وتنطق مَبْهَاس: الكتابة المتعلقة  
ببحث ما، القسم، المعلومة.  
ومنها الجمع مباحث mebahis:  
الأقسام، المعلومات.

**مبعوث:** تكتب mebus  
وتنطق مَبُوس (بفتح الميم):  
المبعث، المرسل، المنتخب،  
النائب في مجلس الشعب.

**مبلغ:** تكتب meblağ  
وتنطق مِبالَغ: النقود، مقدار من  
المال، المجموع.

**مبني:** تكتب mebni  
وتنطق مَبْنِي: بناءً على، نظراً  
إلى، المستند، ما تم بناؤه.

**متأثر:** تكتب müteessir  
وتنطق متَأَسِر (بضم الميم):  
حزين، متكدر.

**متاركة:** تكتب mütareke  
وتنطق متاركة (بضم  
الميم وفتح ما بعدها): الهدنة  
المقررة بين طرفين متحاربين.

**متع:** تكتب meta  
وتنطق متا (بفتح الميم والتاء):  
المال، الثروة، الخير، النعمة.

**متانة:** تكتب metanet  
وتنطق متانت (بفتح الميم):  
الثبات والتحمل. ومنها اسم  
الفاعل: متين metin: القوي،  
المتحمل، الثابت.

**متبسم:** تكتب mütebessim  
وتنطق متبسم:  
المتبسم، الضحوك.

**متجاهل:** تكتب mütecahil  
وتنطق متجاهل  
(بضم الميم): المتظاهر بالجهل.

**متجانس:** تكتب mütecanis  
وتنطق متجانس

(بضم الميم): المتوائم، من نوع واحد.

**متجاوز:** تكتب müteçaviz وتنطق متجاوز: من تجاوز على حقوق الغير، من تجاوز حدوداً معينة.

**متخصص:** تكتب mütehasıs وتنطق متهاسس: الأخصائي.

**متدين:** تكتب mütediyyin وتنطق متدين: الملتزم بأمر الدين.

**مترجم:** تكتب mütercim وتنطق مترجم: الذي يترجم الكلام من لغة إلى أخرى.

**متروك:** تكتب metruk وتنطق متروك: المتخلى عنه، غير المستخدم. ومنها المتروكة metruke : الأرض أو المرأة

المتخلى عنها. ومنها المتروكات metrukat : الإرث.

**متصرف:** تكتب mutasarrıf وتنطق متسارّف: صاحب التصرف، المالك، أكبر منصب إداري في المواقع الإدارية بين الولاية والقضاء بموجب التشكيلة الإدارية في الدولة العثمانية بعد عهد التنظيمات.

**متصوّف:** تكتب mutasavvıf وتنطق متسافف: الوقوف على علم التصوف، السالك لهذا المسلك، الصوفي. وانظر: مادة الصوفي.

**متعدد:** تكتب müteaddit وتنطق متآدت: عدة مرات، متنوع.

**متعصب:** تكتب mutassıb وتنطق متعاسب (بضم الميم وفتح التاء وكسر



السين مشدداً: الإفراط في  
الدفاع عن رأي أو مسألة.

**متعهد:** تكتب  
müteahhit وتنطق متأهت:  
المقاول.

**متفكر:** تكتب  
mütefekkir وتنطق متفكر:  
المفكر، الذي يفكر بعمق.  
**متكبر:** تكتب  
mütekebbir وتنطق متكبر:  
المتبخر، الكبرياء.

**متن:** تكتب metin  
وتنطق متين: أصل الكتاب  
المدون من لدن المؤلف، النص.  
**متواتر:** تكتب  
mütevahir وتنطق متفاتر:  
الرواية المنقولة بالتواتر، أي  
التسلسل دون انقطاع وهي  
رواية جمع عن جمع من الناس  
يستحيل تواطؤهم على الكذب.

**متواضع:** تكتب  
mütevazi وتنطق متوازي:  
المبدي للتواضع، البعيد عن الكبر  
والمظاهر.

**متولي:** تكتب müteveli  
وتنطق متفلي: مدير الوقف،  
الموظف المكلف بإدارة شؤون  
الوقف بموجب شروط الوقفية.  
**مثابة:** تكتب mesabe  
وتنطق مسابه: القيمة، الحكم،  
الدرجة، المثل.

**مثال:** تكتب misal  
وتنطق مسال: النظير، النموذج.  
ومنها مثلاً mesela : على سبيل  
التمثيل. ومنها المثل (بكسر الميم)  
misil : النظير.

**مثبت:** تكتب müsbet  
وتنطق مسبت: الإيجابي، المستند  
على الدليل.

**مَثَقَب:** تكتب matkap  
وتنطق ماتكاب: الآلة التي يثقب  
بها.

**مَـسَال:** تكتب masal  
وتنطق ماسال: الحكاية، القصة،  
القصة المعبرة. وانظر: مادة  
ضرب مثل.

**مَشْنَوِي:** تكتب mesnevi  
وتنطق مسنوي: نوع من النظم  
المقفى في الأبيات، الحكاية  
المكتوبة بذلك.

**مَجَادَلَة:** تكتب  
mücadele وتنطق مجادله:  
النضال، الجدل، المصارعة،  
المنافسة بين طرفين للتغلب على  
الطرف الآخر، ما يبذله الفرد  
من عمل دؤوب للوصول إلى  
الهدف.

**مَجَاز:** تكتب mecaz  
وتنطق مَـجَاز: استخدام لفظ

بغير معناه الحقيقي، غير الحقيقة.  
ومنها مجازاً mecazen عن طريق  
المجاز.

**مَجَال:** تكتب mecal  
وتنطق مَـجَال: الطاقة والقوة  
والمقدرة والتحمل، الإمكان  
والفرصة.

**مَجَاهِد:** تكتب mücahid  
وتنطق مجاهد: المحارب في سبيل  
الله تعالى، الدؤوب في العمل،  
محاربة النفس وملذاتها.

**مَجَاوِر:** تكتب mücavir  
وتنطق مجافر: الجار الملاصق،  
المتروى للعبادة في بقعة مقدسة.

**مَجْبُور:** تكتب mecbur  
المضطر، المكلف، المتعلق.  
ومجبوراً mecburen : مضطراً.  
ومجبوري mecburi :  
اضطراري. والمصدر الصناعي:  
مجبورية mecburiyet.

**مجتهد:** تكتب müctehid

وتنطق مجتهد: العالم، الإمام، الذي يقوم ببذل الجهد في الوصول إلى حكم شرعي من أدلتها الفرعية من خلال الكتاب والسنة.

**مجدوب:** تكتب meczup

وتنطق مَجْزُوب: المجنون، فاقد العقل من العشق.

**مجرد:** تكتب mücerred

وتنطق مجرَّد: المنفرد، الصافي الخالص.

**مجرى:** تكتب mecra

وتنطق مَجْرًا: القناة، المسلك الذي يمر منه الماء.

**مجلس:** تكتب meclis

وتنطق مَجْلِس: مكان الاجتماع، الجمعية، الجمعية التي يشكلها النواب. (وهو لفظ خاص يطلق على مجلس الشعب

التركي). ومنها اسم الجمع:

المجالس mecalis.

**مجلة:** تكتب mecelle

وتنطق مجلة: الدورية، المجموعة، الرسالة، الكتاب الخاص في الفقه الإسلامي المتعلق بقسم المعاملات (الصادر في العهد العثماني باسم مجلة الأحكام العدلية. وإذا أطلق هذا اللفظ يقصد به مجلة الأحكام العدلية تلك).

**مجلد:** تكتب mücellid

من يقوم بتحليل الكتب.

**مجموعة:** تكتب mecmua

وتنطق مَجْمُوءًا: الدورية، الأعمال الكاملة لكاتب أو موضوع.

**مجنون:** تكتب mecnun

وتنطق مَجْنُون: فاقد العقل، العاشق الذي فقد عقله.

**مجهول:** meçhul تكتب  
وتنطق مجهول: غير المعلوم،  
الفعل غير معلوم الفاعل. ومنها  
المصدر الصناعي : المجهولية  
meçhuliyet.

**مجوهر:** تكتب  
mucevher وتنطق مجفهر:  
الأحجار والكريمة، أدوات الزينة  
المطلية بالأحجار الكريمة،  
الجوهر. واسم الجمع مجوهرات  
mucevherat.

**محاربة:** تكتب  
muharebe وتنطق مهاربه:  
الحرب، المقاتلة بين قوتين  
معارضتين. ومنها اسم الفاعل:  
محارب muharip : المقاتل.

**محاسبة:** تكتب  
muhasabe وتنطق مهاسبه:  
الحسابات المالية، إدارة  
الحسابات في الدوائر الحكومية،

مسك الدفاتر الخاصة  
بالحسابات. منها اسم الفاعل  
muhasip : محاسب.

**محاصرة:** تكتب  
muhasara وتنطق مهاسارا:  
وضع الحصار على موقع معين  
بغية الاستيلاء عليه.

**محافظة:** تكتب  
muhafaza وتنطق مهافازا:  
الحفظ، الحماية، الوقاية، عدم  
الترك أو التبديل، جعلها سارية  
المفعول. ومنها المحافظ muhafiz  
: الحامي، الحافظ، العسكري  
المكلف بمراقبة موقع معين. ومنها  
muhafazakar : المتمسك  
بالعادات والتقاليد، المتدين.

**محاكمة:** تكتب  
muhakeme وتنطق مهاكمه:  
حضور الأطراف للمحكمة،  
صدور الحكم من القاضي في

الحكمة، الفهم. وانظر: مادة  
الحكمة.

**محال**: تكتب muhal  
وتنطق مهال (بضم الميم):  
المستحيل، غير ممكن التحقيق.

**محبة**: تكتب muhabbet  
وتنطق مهاًبت: الميل إلى  
المحوب، الحب، الصداقة،  
الحديث الحميم.

**محبوس**: تكتب mahpus  
وتنطق ماهبوس: السجين،  
الموقوف. ومنها المحبس  
mahpes السجن.

**محتاج**: تكتب muhtaç  
وتنطق مهتاج: المغوّز، الفقير،  
المسكين، صاحب الحاجة.

**مختصر**: تكتب muhteris  
وتنطق مهترس:  
شديد الحرص والرغبة.

**محترم**: تكتب muhterem  
وتنطق مهترم: المقدر، العزيز،  
الجدير بالاحترام.

**محتشم**: تكتب muhteşem  
وتنطق مهتشم:  
المهيّب، الكبير، العظيم.

**محمّـل**: تكتب muhtemel  
وتنطق مهتمـل:  
ممكن، يؤمل، قد يكون.

**محتوى**: تكتب muhteva  
وتنطق مهتفا: المضمون.

**محجوب**: تكتب mahcup  
وتنطق ماهجوب: الخجل،  
الخرَج. والمصدر الصناعي:  
المحجوبة mahcubiyet.

**محدود**: تكتب mahdut  
وتنطق ماهدوت: الكمية المقدرة  
والقليلة، ما يُنبت حدوده.

**محراب**: تكتب mihrab  
وتنطق مهرب: المكان الذي يؤم

فيه الإمام بالمصلين في المسجد،  
المسجد.

محراك: تكتب mihrak  
وتنطق مهراك: القسم الأوسط،  
المركز.

محور: تكتب muharrer  
وتنطق مهارر: الذي تمت  
كتابته. ومنها اسم الفاعل: المحرر  
muharrir: الكاتب، المؤلف،  
كاتب الصحيفة.

محرف: تكتب muharref  
وتنطق مهارف: المبدل، المزور،  
المبعد عن معناه الأصلي.

محرم: تكتب mahrem  
وتنطق ماهرم: غير الجائز شرعاً،  
ما يحرم الزواج منها، الأمر  
السري. ومنها شهر الله المحرم  
muharrem: أولى شهور السنة  
الهجرية.

محروم: تكتب mahrum  
وتنطق ماهروم: المسكين، الذي  
لا يملك شيئاً. ومنها اسم المصدر  
المحرومية mahrumiyet ومثلها  
mahrumluk: الفقر والمسكنة.

محزون: تكتب mahzun  
وتنطق ماهزون: المصاب بالحزن:  
الحزين. ومنها المصدر الصناعي:  
المحزونية mahzuniyet: الحزن.  
ومثله mahzunluk.

محشر: تكتب mahşer  
وتنطق ماهشر: المكان الذي  
يحشر الناس منه، يوم القيامة،  
المكان المزدحم.

محصور: تكتب mahsur  
وتنطق ماهسور: المحاصر، المحاط  
من جميع الأطراف. وانظر: مادة  
المحاصرة.

محصول: تكتب mahsul  
وتنطق ماهسول: المنتج الزراعي،

الإنتاج. ومنها الجمع محصولات  
mahsulat المتوجات الزراعية.

**محض:** تكتب mahz  
وتنطق ماهز (بفتح الميم وسكون  
الهاء والزاي): الصافي، الخالص،  
بدون شوائب. ومنها محضاً  
mahza : فقط.

**محضر:** تكتب mahzar  
وتنطق ماهزار: الاستدعاء المقدم  
لجهة عليا، التقرير المعدّ من  
الناس دون أن تكون له صفة  
رسمية.

**محذور:** تكتب mahzur  
وتنطق ماهزور: الأمر المتخوف  
منه، المنوع.

**محفوظة:** تكتب mahfaza  
وتنطق ماهفازا: الغطاء الحافظ  
والواقى. وانظر: مادة محفوظ.

**محفل:** تكتب mahfil  
وتنطق ماهفل: مكان الاجتماع،

المجلس، جمعية منبر، المحل الذي  
يجتمع فيه أعضاء الماسونية.

**محفوظ:** تكتب mahfuz  
وتنطق ماهفوز: ما تم حفظه  
وستره، المختزن في الذاكرة.

**محقق:** تكتب muhakkak  
وتنطق مهاكأك: ما تم التحقق  
من صحته، الحقيقة والصواب،  
ربما. ومنها محقق muhakkik :  
المستجوب.

**محكم:** تكتب muhkem  
وتنطق مهكم: المتين، القوي  
التحكيم.

**محكمة:** تكتب mahkeme  
وتنطق ماهكمه:  
المكان الذي يصدر فيه الحكم في  
الدعاوي والقضايا، الحضور  
للحكم، لجنة الحكام والقضاة.  
واسم المفعول: محكوم  
mahkum : الشخص الصادر

فيه الحكم، المضطر الذي ليست له الحيلة. والمصدر الصناعي: محكومية mahkumiyet : قرار الإدانة. ومثلها mahkumluk.

محلة: تكتب mahalle وتنطق ماهاله: الحي من المدينة. ومحلي mahalli: أي بلدي.

محلول: تكتب mahlul وتنطق ماهلول: الأراضي والرواتب والمخصصات المنقولة إلى الخزينة لعدم وجود وريث.

محمل: تكتب mahmel وتنطق ماهمل: الهودج، الصندوق الموضوع على ظهر الإبل المغطى بستار من الخيمة، قافلة الحج.

محو: تكتب mahv وتنطق ماهف: الإهلاك، القضاء على، الإفناء، الإزالة.

محيط: تكتب muhit وتنطق مهيت: البيئة التي تحيط بالإنسان، الحاوي، الشامل، المنطقة.

مخابرة: تكتب muhabere وتنطق مهابره: الاتصال، المكاتب، المراسلة، المفزة الخاصة بالاتصالات في الجيش. ومنها اسم الجمع: المخابرات muhaberat: الاتصالات. ومنها اسم الفاعل: مخابر muhabir: المراسل، المتصل.

مخاطب: تكتب muhatab وتنطق مهاتاب: الطرف الموجه إليه الخطاب.

مخير: تكتب muhbir وتنطق مهير: رجل الاستخبارات، الناقل للأخبار.

مخصوص: تكتب mahsus وتنطق ماهسوس:



مخدوم: تكتب mahdum

وتنطق ماهدوم: الابن.

مخرج: تكتب mahreç

وتنطق ماهرج: المحل الذي تخرج منه الحروف والأصوات.

مخزن: تكتب mahzen

وتنطق ماهزن: القبو الخاص بحفظ مختلف الأغراض الذي يستخدم مستودعاً.

مخطرة: تكتب muhtıra

وتنطق مهترا: التنبيه، الإخطار، التحذير.

مخلص: تكتب mahlas

وتنطق ماهلاس: الاسم المستعار الذي يستخدمه الكاتب والشاعر دون اسمه الحقيقي.

مخلوط: تكتب mahlut

وتنطق ماهلوت: ما خلط بغيره، غير صاف.

الأمر المخصص والمميز،

الاختصاص بالشيء، المستقل،

المقصود. ومنها مخصوصاً

mahsustan : قصداً.

مخالفة: تكتب

muhalefet وتنطق مهالفت:

المعارضة، المقاومة، المعاكسة،

المنافاة. ومنها اسم الفاعل:

مخالف muhalif : المعارض.

مختار: تكتب muhtar

وتنطق مهتار: العمدة، المنتخب.

ومنها المصدر الصناعي:

المختارية muhtariyet: الحكم الذاتي.

مختصر: تكتب

muhtasar وتنطق مهتاسار:

الموجز، الملخص.

مختلف: تكتب muhtelif

وتنطق مهتلف: متنوع.

**مخلوق:** تكتب mahluk  
وتنطق ماهلوك: ما خلقه الله  
تعالى، البشر. ومنه اسم الجمع  
مخلوقات mahlukat.

**المخمّن:** تكتب  
muhammen وتنطق مهامّن:  
من التخمين، بمعنى: تقريباً.  
وانظر: مادة تخمين.

**مخمور:** تكتب mahmur  
وتنطق ماهمور: حالة بين السكر  
واليقظة بتأثير من الخمر أو عدم  
النوم.

**مداح:** تكتب meddah  
وتنطق مدّاه: كثير المدح، القاص  
الشعبي الذي يسلي الناس بتقليد  
أفعال مضحكة. وانظر: مادة  
المدح.

**مداخلة:** تكتب  
müdahale وتنطق مداهاله:

التدخل في الأمر، التوسط،  
استخدام القوة.

**مدافعة:** تكتب müdafaa  
وتنطق مدافاً: الدفاع عن النفس  
أو الجماعة ضد هجوم أو تجاوز،  
الرد - كتابة أو شفاهة - على  
دعوى.

**مدح:** تكتب medh  
وتنطق مدّه: الثناء، إبراز جوانب  
الشخص الإيجابية. ومنها مدحية  
medhiye: الكتاب المؤلف في  
مدح الغير، القصيدة.

**مدخل:** تكتب medhal  
وتنطق مدهال: مكان الدخول،  
الباب، المقدمة، الخلط.

**مدد:** تكتب medet  
وتنطق مدت: من الإمداد:  
الاستنصار، طلب المساعدة.

**مدة:** تكتب müddet  
وتنطق مدت: الزمن، الوقت،

الفترة الزمنية التي مرت على شيء معين، انقضاء الوقت.

**مدرس:** تكتب

müderriş وتنطق مدرس:

المعلم، الأستاذ، الذي يقوم بعملية التدريس.

**مدرسة:** تكتب medrese

وتنطق مدرسة: المكان الذي

يدرس فيه، المكان المخصص

لدراسة العلوم الشرعية. ومنها

المدرسة اليوسفية Medrese-i

Yusufiye: كناية عن السجن.

**مدفون:** تكتب medfun

وتنطق مدفون: اسم مفعول من الدفن.

**مدني:** تكتب medeni

وتنطق مدني: المتمدن، المقيم في

المدينة، مؤدب موزون في

التصرف، المنتسب إلى المدينة

المنورة. والمدنية medeniyet:

التمدن، الحضارة والتحضر.

**مدهش:** تكتب müthiş

وتنطق متهش: المخيف،

المستغرب.

**المدير:** تكتب müdür

وتنطق مدور: الإداري الذي

يشرف على العمل، المقتدر على

الإدارة، الناظر في الدوائر

الحكومية صاحب رتبة عالية.

والأنثى: مديرة müdire

والمصدر الصناعي: المديرية

müdürîyet، ومثلها

müdürlük.

**مديون:** تكتب medyun

وتنطق مديون: المستلف،

المقترض.

**مذاكرة:** تكتب

müzakere وتنطق مزاكه:

المباحثة، التباحث، المداولة في

موضوع أو مسألة، تعاطي  
الأفكار والآراء فيه.

مذبحة: تكتب mezbaha  
وتنطق مزباها: المسلخ.

مذكور: تكتب mezkur  
وتنطق مذكور: ما تم ذكره من  
قبل.

مذلة: تكتب mezellet  
وتنطق مزلت: الدناءة، النذالة.

مذهب: تكتب mezhep  
: الطريق المتبع، المسلك المتبع في  
العبادة، الدين.

مراجعة: تكتب  
müracaat وتنطق مراجآت:  
المتابعة والرجوع إلى،  
الاستشارة، القراءة والاطلاع  
بغية الاستفادة، الرجوع.

مراد: تكتب murad  
وتنطق مراد: المقصد، الهدف  
المنشود.

مرادف: تكتب muradif  
وتنطق مرادف: بالمعنى نفسه،  
الرديف، صداقة الطريق.

مراسم: تكتب merasim  
وتنطق مراسم: المعاملات  
الرسمية، الاحتفالات الرسمية،  
القواعد المتبعة رسمياً.

مرام: تكتب meram  
وتنطق مرام (بفتح الميم): النية،  
الرغبة، القصد، الهدف المنشود.

مربي: تكتب mürebbi  
وتنطق مربى: الذي يقوم بتربية  
الأطفال، المعلم. واسم المؤنث  
(وهو أكثر استخداماً): المربية  
mürebbiye.

مرتب: تكتب mürettep  
وتنطق مرتب: منظم، مقصود،  
مخصص ومعين.

مرتبات: تكتب  
mürettebat وتنطق مرتبات:

طاقم الملاحه أو الضيافة في السفن والطائرات.

مرتبة: تكتب mertebe وتنطق مرتبه: الدرجة، الرتبة، المقام، القيمة، المنزلة.

مرثية: تكتب mersiye وتنطق مرسية: شعر الرثاء.

مرجان: تكتب mercan وتنطق مرجان (بفتح الميم): جنس حيوانات بحرية ثوابت من فصيلة المرجانيات لها هيكل وكلس أحمر يعدّ من الأحجار الكريمة.

مرجع: تكتب merci وتنطق مرجي: المكان الذي تتم مراجعته، المقام، المصير.

مرخص: تكتب murahhas وتنطق مراهاّس: صاحب الصلاحية في إجراء

مقابلة مع أعضاء حكومة أو شركة، مفوض.

مرشد: تكتب mürşid وتنطق مرشد (بضم الميم): الدليل، من يقوم بالدعوة والإرشاد.

مرض: تكتب maraz وتنطق ماراز: العلة، الإعاقة، المشكلة العويصة، المشكلة النفسية. ومنها اسم الجمع (على غير القياس) مرضيات maraziyat: علم الأمراض.

مرعى: تكتب mera وتنطق مرا (بفتح الميم والراء): المحل الخاص برعي المواشي.

مرفه: تكتب müreffeh وتنطق مرفّه: الذي يعيش في حال من الرخاء والثراء.

مرقد: تكتب merkad وتنطق مركاد: القبر.

والمصدر الصناعي: المركزية  
merkeziyet.

مرمي: تكتب mermi  
وتنطق مرمي: الطلقة التي تطلقها  
الأسلحة النارية، القذيفة،  
الرصاص.

مروءة: تكتب mürüvvet  
وتنطق مروءة: البسالة،  
الشجاعة، الإنسانية، الإحسان  
والكرم.

مريخ: تكتب Merih  
وتنطق مريخ: أحد كواكب  
المجموعة الشمسية.

مريد: تكتب mürid  
وتنطق مريد (بضم الميم):  
المنتسب لأحد المشايخ. (وهو  
اصطلاح خاص بالتصوف).

مزاج: تكتب mizaç  
وتنطق مزاج (بكسر الميم):

مركب: تكتب merkep  
وتنطق مركب: الحمار، ما  
يركب عليه.

مركب: تكتب  
mürekkep وتنطق مركب  
(بضم الميم): الحبر المستخدم في  
الكتابة. ومنها (بنفس اللفظ  
السابق) مركب mürekkeb: ما  
تكون من جزأين أو أكثر،  
المخلوط.

مركز: تكتب merkez  
وتنطق مركز: المحور، نقطة  
داخل الدائرة تتساوى  
المستقيمات الخارجية منها إلى  
المحيط، المقر الثابت الذي تتفرع  
منه الفروع، المكان الحركي،  
مقر الشرطة، المكان الذي يقيم  
فيه مدير المنطقة. ومركزي  
merkezi ما يتعلق بالمركز،

الطبيعة، مجموع الأوصاف  
الأخلاقية للشخص.

مزاح: تكتب mizah  
وتنطق ميزاه (بكسر الميم):  
المزح، الهزل، الانبساط  
والتلطف.

مزار: تكتب mezar  
وتنطق مزار (بفتح الميم): القبر،  
مكان الزيارة، المكان المكدر.  
ومنها mezarlık : المقبرة.

مزاد: تكتب mezat  
وتنطق مزات (بفتح الميم):  
الحراج، مكان المزايدة. وانظر:  
مادة المزايدة.

مزايدة: تكتب müzayede  
وتنطق مزايدة:  
المزاد، البيع بأرفع الأسعار في  
المزاد.

مزراق: تكتب mızrak  
وتنطق مزراك: الرمح.

مزرعة: تكتب mezra  
وتنطق مزرا: الحقل، محل  
الزراعة. (ويطلق على وحدات  
سكنية أقل من القرية.) ومنها  
المزروع mezru : ما تمت  
زراعته، ما أخذت مساحته من  
الأراضي.

مزمن: تكتب müzmin  
وتنطق مزمن: المتقادم، الذي مر  
عليه وقت طويل.

مزية: تكتب meziyet  
وتنطق مزيت: الخاصية، السجية.  
مسابقة: تكتب müsabaka  
وتنطق مساباكا:  
الامتحان الذي يجري بين  
المتقدمين للعمل.

مساعد: تكتب müsait  
وتنطق مسائت: الملائم،  
المناسب، الموافق.

مساوي: تكتب müsavi

وتنطق مسافي: المتعادل، على نفس الدرجة والوضع.

مستثنى: تكتب

müstesna وتنطق مستسنا (بضم الميم وسكون السين وفتح التاء وسكون السين وفتح اللام): خارج القاعدة، المميز.

مستحق: تكتب

müstahak وتنطق مستهاك: المحق، صاحب الحق والاستحقاق.

مستخدم: تكتب

müstahdem وتنطق مستاهدم: عامل النظافة.

مستريح: تكتب

müsterih وتنطق مستريه: مطمئن.

مساعدة: تكتب

müsade وتنطق مساده: الإذن، الرخصة، المواءمة، طلب العون.

مساعي: تكتب mesai

وتنطق مسائي: الأعمال، الفترة التي يعمل فيها الموظفون.

مسافة: تكتب mesafe

وتنطق مسافه (بفتح الميم): بُعد ما بين نقطتين.

مسافر: تكتب misafir

وتنطق مسافر (بكسر الميم): الضيف، الرحال، السائح.

مسألة: تكتب mesele

وتنطق مسله (بفتح الكل): المشكلة، الأمر المستعصي حله، النزاع، الغائلة.

مسامحة: تكتب

müsamaha وتنطق مساماها: العفو، المهادنة، السماح، غض الطرف.



مستشار: تكتب

müsteşar وتنطق مستشار:  
وكيل وزارة، وكيل سفارة.

مستشرق: تكتب

müsteşrik وتنطق مستشرق:  
العالم الذي يشتغل بعلوم وفنون  
أهل الشرق من الغربيين.

مستعار: تكتب

müstear وتنطق مستأر: اللقب غير  
الحقيقي.

مستقبل: تكتب

müstakbe. وتنطق مستاكبل:  
الزمن الآتي.

مستقل: تكتب

müstakil وتنطق مستاكل: غير  
المقيد بأحد، الحر، بحاله.

مستملكة: تكتب

müstemleke وتنطق مستمملكة:  
المستملكة: المستعمرة، البلد  
المستعمر من لدن الأجنبي.

مستهجن: تكتب

müstehcen وتنطق مستهجن:  
الأمر خارج الأدب والأخلاق،  
مقزز، البذيء.

مستورة: تكتب

mesture وتنطق مستورة: المرأة المتحجبة،  
المحتشمة، المخفية.

مسجد: تكتب

mescid وتنطق مسجد: المكان الذي تقام  
في الصلاة، الجامع الصغير.

مسجل: تكتب

müseccel وتنطق مسجل:  
المقيد في السجلات.

مسح: تكتب

mesh وتنطق مسه: إمرار اليد بالشيء،  
تبليل الرأس بالماء.

مسخرة: تكتب

maskara وتنطق ماسكارا: المضحك،  
الحركات المضحكة.

mesleki : ما يتعلق بالمهنة  
والحرفة.

mesned : مسند: تكتب  
وتنطق مسند: ما يستند إليه،  
المستند، المرجع، الدليل، الحجة،  
الرتبة، المقام العالي.

misvak : مسواك: تكتب  
وتنطق مسواك (بكسر الميم):  
جذر شجر الأراك.

مسودة: تكتب  
müsvedde وتنطق مسوده:  
الكتابة الأولية التي يتم تبييضها  
فيما بعد.

mesul : مسؤول: تكتب  
وتنطق مَسُول: المكلف،  
المحاسب. ومنها المصدر الصناعي  
: المسؤولية mesuliyet.

mesire : مسيرة: تكتب  
وتنطق مسيره: محل التنزه  
والسير والمشاهدة.

مسرف: تكتب müsrif  
وتنطق مسرف: المبذر.

mesrur : مسرور: تكتب  
وتنطق مسرور: فرحان.

mesud : مسعود: تكتب  
وتنطق مسود: المحظوظ، السعيد.

mastara : مسطرة: تكتب  
وتنطق ماستارا: الآلة التي تقيس  
الزوايا.

mesken : مسكن: تكتب  
وتنطق مسكن: محل الإقامة،  
المتزل. ومنها مسكون meskun  
: المقام فيه.

maslak : المسلك: تكتب  
وتنطق ماسلاك: المواسير التي  
تسلك منها المياه بشكل دائم،  
الخزنة التي تروى منها المواشي.

meslek : مسلك: تكتب  
وتنطق مسلك: العمل، المهنة،  
الأسلوب، المبدأ. ومنها مسلكي

مشابه: تكتب müşabih

وتنطق مشابه: المماثل، النظير.

مشاهدة: تكتب

müşahede وتنطق مشاهده:

الرؤية بالعين.

مشاورة: تكتب

müşavere وتنطق مشافره:

الاستشارة. واسم الفاعل:

مشافر müşavir : المستشار.

م مشترك: تكتب

müşterek وتنطق مشترك: معاً،

الشركة، تحت تصرف شخصين

أو أكثر.

مشتري: تكتب müşteri

وتنطق مشتري: المستهلك،

الذي يشتري البضائع من تاجر

بشكل دائم.

مشرب: تكتب meşreb

وتنطق مشرب: المزاج، الطبيعة،

العادة، الموقف.

مشربة: تكتب maşraba

وتنطق ماشرابا: الإناء الذي

يشرب به الماء وله مقبض.

مشرق: تكتب maşrik

وتنطق ماسرك: الجهة التي تشرق

منها الشمس. ومنها مشرقى

maşrıkى ما يتعلق بالشرق،

شرقى.

مشرک: تكتب müşrik

وتنطق مشرك: الكافر، الذي

يشرك مع الخالق العظيم غيره في

حكمه.

مشروبات: تكتب

meşrubat وتنطق مشروبات:

ما يُشرب، الخمر. (وتستخدم

فقط صيغة الجمع هذه).

مشروع: تكتب meşru

وتنطق مشرو: الجائز، المتوافق مع

الشريعة، الملائم للقوانين

والأنظمة. ومنها المصدر

الصناعي : المشروعية  
meşruiyet.

مشروط: تكتب meşrut  
وتنطق مشروط: المقيّد.  
والمشروطة meşruta : الملك  
التوارث للورثة أو غيرهم المقيّد  
بعدم البيع. والمصدر الصناعي  
المشروطية meşrutiyet :  
الإدارة المقيدة بقرارات برلمانية  
منتخبة مع وجود سلطان.

مشؤوم: تكتب meşum  
وتنطق مشوم: الشخص المتصف  
بالشر والتطير.

مشورة: تكتب  
meşveret وتنطق مشفرت:  
الشورى، تعاطي الأفكار  
والآراء، مجلس الشورى.

مشعلة: تكتب meşale  
وتنطق مشاله: الشعلة، أداة  
التنوير، الفانوس.

مشغلة: تكتب meşgale  
وتنطق مشغاله: العمل الذي  
يشغل الإنسان، الانشغال. ومنها  
المشغول meşgul : الذي يشتغل  
بعمل ما. والمصدر الصناعي  
المشغولية meşguliyet، ومثله  
mesgaliyet.

مشفق: تكتب müşfik  
وتنطق مشفك: صاحب الشفقة  
والرحمة، المهتم.

مشقة: تكتب meşakkat  
وتنطق مشاكات: الصعوبة،  
الضيق، التعب.

مشكل: تكتب müşkül  
وتنطق مشكل: الصعب،  
الصعوبة، المانع. ومنها اسم  
الجمع: المشكلات müşkülat :  
الصعوبات، الموانع.

مشمع: تكتب  
muşamba وتنطق مشامبا:

الغطاء المصنوع من النايلون،  
السفرة التي يوضع عليها الطعام.

**مشهور:** تكتب meşhur  
وتنطق مشهور: العَلَم الذائع  
الصوت، المعروف لدى الناس.

**مشيخة:** تكتب meşihat  
وتنطق مشيحات: مقام شيخ  
الإسلام، المقام الذي يشغله  
مرشد الدين.

**مصادمة:** تكتب  
müsademe وتنطق مسادمه:  
المقاتلة، المضاربة والمناوشة.

**مصادرة:** تكتب  
müsadere وتنطق مسادره:  
الاستيلاء من لدن الحكومة على  
أموال شخص أو مؤسسة قامت  
بعمل مناف للأنظمة.

**مصاريف:** تكتب  
masarif وتنطق ماساريف:  
المصروفات.

**مصحف:** تكتب mushaf  
وتنطق مسهاف: القرآن الكريم.

**مصدر:** تكتب masdar  
وتنطق ماسدار: أصل الأفعال  
التي لا تدل شخصاً أو زمناً  
بعينه، المنبع، المخرج. ومنها  
مصدري masdari ما يتعلق  
بالمصدر.

**مصراع:** تكتب misra  
وتنطق مسرا: أحد شطري بيت  
الشعر (وهما مصراعان: يسمى  
الأول الصدر، والآخر العجز).

**مصرف:** تكتب masraf  
وتنطق ماسراف: الصادر،  
النفقة، وجه الصرف.

**مصلحة:** تكتب  
maslahat وتنطق ماسلاهاث:  
العمل المفيد للشخص،  
الإحسان، النظام، المسألة، الربح،  
العمل المناسب.

**مصلى:** تكتب musalla  
وتنطق مسالا: الحجر الذي  
يوضع عليه الميت باتجاه القبلة  
للصلاة عليه.

**مصيبة:** تكتب musibet  
وتنطق مسيبت: الكارثة، البلاء.  
**مضبطة:** تكتب mazbata

وتنطق مازباتا: المحضر، القرار  
الصادر من لجنة بعد تداول  
المذاكرات فيها ووقع عليها  
أعضاؤها. ومنها المضبوط.  
وانظر المادة.

**مضبوط:** تكتب mazbut  
وتنطق مازبوت: المفتوح،  
المستولى عليه، المسجل في دفتر،  
المنظم، المعين.

**مضر:** تكتب muzir  
وتنطق مزر: ضار، المؤذي،  
الشاغب.

**مضطرب:** تكتب  
muztarib وتنطق مزتارب:  
المتأذي، المؤلم، المكدر.

**مضمون:** تكتب  
mazmun وتنطق مازمون:  
المعنى، المفهوم، المصطلح،  
الجناس، نوع من الأدب المستند  
على الإيماء والإيحاء.

**مطابقة:** تكتب  
mutabakat وتنطق متاباكات:  
المواءمة، الموافقة. ومنها اسم  
الفاعل: مطابق mutabik :  
الموائم.

**مطارة:** تكتب matara  
وتنطق ماتارا: قرية الماء الصغيرة  
الخاصة بالجنود والمسافرين.

**مطالبة:** تكتب mutalebe  
وتنطق متالبة: الدعوى، طلب  
الحق، الادعاء.

**مطالعة:** تكتب mutalaa

وتنطق متالآ: التفكير العميق في مسألة لاتخاذ قرار فيه.

**مطبخ:** تكتب matbah

وتنطق ماتباه: المكان الذي يطبخ فيه الطعام.

**مطبعة:** تكتب matbaa

وتنطق ماتباآ: المكان الذي تطبع فيه الكتب والصحف والمجلات.

ومنها اسم المفعول: مطبوع matbu ومثلها المطبوعة

matbua ومثلها اسم الجمع:

المطبوعات matbuat.

**مطران:** تكتب matran

وتنطق ماتران: الرئيس الديني عند النصارى، المستبد.

**مطرح:** تكتب matrah

وتنطق ماتراه: القسم الخاص في الواردات المتخذ أساساً للضريبة.

ومنها المطروح.

**مطرق:** تكتب matrak

وتنطق ماتراك: العصي الغليظ

المدبب في الرأس، الأضحوكة،

المضحك. ومنها مطرقة

matraka : العصي الحديدي

برأسين، عصي الحداد.

**مطروح:** تكتب matruh

وتنطق ماتروه: الأمر المطروح،

المعين، المكلف بالضريبة،

المُخْرَج.

**مطلع:** تكتب matla

وتنطق ماتلا: البداية، الطلوع،

الجهة التي تطلع منها الشمس

والقمر والنجوم، أول أبيات

القصيدة.

**مطلق:** تكتب mutlak

وتنطق متلاك: عدم التقيد

بشيء، الحر، المستقل، قطعاً.

ومنها مطلقاً mutlaka :

بالتأكيد. ومنها المصدر الصناعي  
: المطلقية mutlakiyet.

**مظروف:** تكتب mazruf  
وتنطق مازروف: المغلف،  
الموجود في الظرف، المحتوى،  
الأصل.

**مظفر:** تكتب muzaffer  
وتنطق مُزافَر: المنتصر، الغالب.  
ومنها المصدر الصناعي :  
المظفرية muzafferiyet.

**مظلوم:** تكتب mazlum  
وتنطق مازلوم: المتعرض للظلم،  
المتصف بالحلم والسلم. ومنها  
المصدر الصناعي: المظلومية  
mazlumiyyet. ومثلها  
mazlumluk.

**مظنون:** تكتب maznun  
وتنطق مازنون: المتهم، المشكوك  
في أمره.

**مظهر:** تكتب mazhar  
وتنطق مازهار: نيل التوجه،  
الواصل، المتشرف، المكان الذي  
ظهر فيه الشيء. ومنها المصدر  
الصناعي: المظهرية  
mazhariyyet.

**معادلة:** تكتب muadele  
وتنطق مآدلة: المساواة، المقارنة.  
**معارض:** تكتب muariz  
وتنطق مؤارز: المخالف.

**معارف:** تكتب maarif  
وتنطق مآريف: نظام التربية  
والتعليم، المعلومات. (وتستخدم  
في اللغة التركية بمعنى المفرد).

**مع الأسف:** تكتب  
maalesef وتنطق مالسف  
(يفتح الميم واللام والسين): ما  
يؤسف عليه.

**معاش:** تكتب maaş  
وتنطق مآش: الراتب الذي يدفع



بشكل منتظم في بداية كل شهر، ما يُتَعيش به. وانظر: مادة المعيشة.

**معاشرة:** تكتب muaşeret وتنطق مؤاشرت: آداب التعامل. وانظر المادة.

**معاصر:** تكتب muasır وتنطق مؤاسر: التزامن، المحدث.

**معاف:** تكتب muaf وتنطق مؤاف (بضم الميم): المستثنى، المعفو عنه. ومنها المصدر الصناعي: المعافية muafiyet : العفو، الاستثناء والامتياز، التماثل للشفاء.

**معاملة:** تكتب muamele وتنطق مؤامله: التصرف مع الغير، الجرى الذي يتحرك منه الأوراق في الدوائر الرسمية، العمل.

**معاون:** تكتب muavin وتنطق مؤافن: المساعد، المدير المساعد، النائب.

**معاودة:** تكتب muahede وتنطق مؤاهدة: الميثاق، العقد المبرم بين دولتين.

**معاينة:** تكتب muayene وتنطق مؤاينه: الكشف، الفحص، البحث والتدقيق.

**معبد:** تكتب mabet, mabed وتنطق مابد: المحل الذي تقام فيه العبادة بشكل جماعي.

**معتاد:** تكتب mutad وتنطق موتاد: ما تم التعود عليه، ما أصبحت عادة.

**معتبر:** تكتب muteber وتنطق موتبر: الموثوق، معتد به، صاحب المكانة، المقبول، النافذ.

**معتدل:** تكتب mutedil وتنطق موتدل: الوسط بين

معدة: تكتب mide

وتنطق ميده: الجهاز الذي يتم فيه هضم الطعام.

معدن: تكتب maden

وتنطق مادن: ما يتم استخراجه من الخامات من باطن الأرض، الجوهر، كافة المواد المعدنية ماعدا الذهب والفضة. ومنها معدني madeni : ما يتعلق بالمعدن.

معدود: تكتب madud

وتنطق مادود: المرقم، الواضح، المحدود.

معذرة: تكتب mazeret

وتنطق مازرت: العذر، الأمر الواقع بغير إرادة صاحبه، السبب المعقول والمشروع. ومنها المعذور. وانظر المادة.

الإفراط والتفريط، المتوازن، الملائم.

معتمد: تكتب mutemed

وتنطق موتمد: المؤمن، الموثوق، المسؤول عن الأمور المالية في الدوائر الحكومية.

معجزة: تكتب mucize

وتنطق موجزه: الأمر الخارق للعادة التي يظهره الله تعالى على يد أنبيائه، الحادث الخارق فوق العادة، الأمر المحيّر. و mucizevi : المعجز، ما يتعلق بالمعجزة.

معجون: تكتب macun

وتنطق ماجون: المادة المعجّنة، العلاج المصنوع على شاكلة العجين، المادة التي تثبت البلور في الشباك.

المعذور: تكتب mazur  
وتنطق مازُورُ: صاحب العذر،  
المقبول عذرُهُ.

معراج: تكتب mirac  
وتنطق ميراج: ليلة عُرج بالنبى  
صلى الله عليه وسلم.

معرفة: تكتب marifet  
وتنطق مارفت: المهارة، العلم،  
الخبرة والتجربة الطويلتين، العمل  
القيم، أداة العلم.

معروض: تكتب maruz  
وتنطق ماروز: المواجه،  
الاستدعاء المقدم لشخصية  
كبيرة، المقدم، المشروح. واسم  
الجمع: معروضات maruzat :  
ما يقدم إلى شخصية كبيرة من  
حيث السن والمنصب والمكانة  
من الأمور أو الكلام.

معروف: تكتب maruf  
وتنطق ماروف: المشهور، المعلوم

لدى الجميع، العرف، الإحسان.  
ومنه المصدر الصناعي: معروفة  
marufiyet: الاشتهار.

معزز: تكتب muazzez  
وتنطق مؤازز: صاحب العزة،  
المحترم، المحبوب.

معزول: تكتب mazul  
وتنطق مازول: المفضول من  
العمل، المطرود من الوظيفة.  
وانظر : مادة العزل.

معشر: تكتب maşer  
وتنطق مآشر: الجماعة الكبيرة  
من الناس. ومنها معشري  
maşeri ما يتعلق بالجماعة،  
الشراكة.

معشوق: تكتب maşuk  
وتنطق ماشوك: المحبوب.

معصوم: تكتب masum  
وتنطق ماسوم: الخالي من  
الذنوب والأخطاء، الصافي

معلوم: تكتب malum  
وتنطق مالوم: الواضح البين،  
المعروف لدى الجميع، بدون  
شك، نعم. والمعلومات  
malumat : المادة العلمية،  
الخبر، الأشياء المعروفة. ومنها  
المصدر الصناعي: المعلومة  
malumiyet : ما هو معلوم  
مبين وواضح.

معمار: تكتب mimar  
وتنطق ميمار (بكسر الميم):  
المتخصص في مخططات البناء  
والتعمير، المشرف على مراحل  
البناء، المهندس المعماري. ومنها  
معماري mimari : ما يتعلق  
بالعمارة، فن العمارة.

مع مافيه: تكتب  
mamafih وتنطق مامافيه: مع  
ذلك، على الرغم من ذلك.

النقي، الولد الصغير. واسم  
المصدر: المعصومية masumiyet  
: بمعنى العصمة ومثلها  
masumluk.

معظم: تكتب muazzam  
وتنطق مؤازام: الضخم، الكبير،  
مهم للغاية، مقدر، مبجل.

معقول: تكتب makul  
وتنطق ماکول: المقبول عقلاً،  
المنطقي، غير المفرط.

معكوس: تكتب makus  
وتنطق ماکوس: المقلوب،  
الضد، المشؤوم.

معلم: تكتب muallim  
وتنطق مؤالم: المدرس، الأستاذ.

معلول: تكتب malul  
وتنطق مالول: صاحب العلة،  
المعوق، المشلول. واسم المصدر  
الصناعي: المعلولية maluliyet :  
المرض، العلة. وانظر: مادة علة.

معنى: تكتب muamma

وتنطق مؤامًا: الأمر المغلق،  
صعب الفهم.

معمور: تكتب mamur

وتنطق مامور: المرعي، المهتم به،  
المسكون. ومنها معمورة  
mamure (بنفس المعنى و)

المركز السكاني العامر، البلدة،  
المدينة. ومنها المصدر الصناعي:  
المعمورية mamuriyet :  
ال عمران.

معمول: تكتب mamul

وتنطق مامول: المنتج، المصنَّع.  
وانظر: مادة عمل.

معنى: تكتب mana

وتنطق مانا: ما تفيده الكلمة أو  
الحركة أو الإشارة، الداخل  
والباطن، السبب المنطقي. ومعنى  
manen : من الجانب المعنوي،  
من حيث الشعور والمنطق، من

حيث المعنى. ومثلها معنوي  
manevi التي تدل أيضاً على :  
روحي وليس مادي ظاهر،  
باطني. والجمع: معنويات  
maneviyat الأشياء المتعلقة  
بالروح والشعور والمعتقد،  
التشجيع برفع المعنويات.

معار: تكتب miyar

وتنطق ميار (بكسر الميم): زنة  
المعادن النفيسة، الآلة التي تقيس  
درجة نقاوة الأشياء.

معيشة: تكتب maişet

وتنطق مائشت: الإعاشة، ما  
يُتعيش به.

معية: تكتب maiyet

وتنطق مائيت: الرفقة، الالتزام  
بالشخص.

معين: تكتب muayyen

وتنطق مؤاين: المحدد، المقرر

الدروع على قدر الرأس يلبس  
تحت القلنسوة، الخوذة، ما يلبسه  
رجال الإطفاء وعمال المعادن من  
غطاء للرأس واقية.

مغفرة: تكتب mağfret  
وتنطق ماغفرت: الغفران، العفو  
الإلهي عن عبده. ومنها اسم  
المفعول: مغفور meğfur:  
المرحوم.

مغلوب: تكتب mağlup  
وتنطق ماغلوب: المهزوم،  
المخضوع.

مفتري: تكتب müfteri  
وتنطق مفتري: المتهم، الذي  
يفتري على الناس دون أي سند.  
مفتش: تكتب müfettiş  
وتنطق مفتش: الموظف المكلف  
بمتابعة الأعمال ومدى مواءمتها  
للقوانين والأنظمة.

مغارة: تكتب mağara  
وتنطق ماغارا: الغرفة المحفورة في  
الجبل أو في أسفله.

مغالطة: تكتب  
mugalata وتنطق مغالاتا (بضم  
الميم): النقاش الذي لا يستند  
على أدلة صحيحة، الحديث  
المغالط.

مغاير: تكتب mugayir  
وتنطق مغاير: المخالف،  
المعاكس، المضاد، غير الملائم.  
ومنها مغيّر mugayyer :  
المبدّل.

مغدور: تكتب mağdur  
وتنطق ماغدور: الضحية،  
المظلوم، المتضرر، المسكين.  
ومنها المصدر الصناعي:  
المغدورية mağduriyet ومثلها  
mağdurluk

مغفر: تكتب miğfer  
وتنطق ميغفر: زرد ينسج من

مفتون: تكتب meftun  
وتنطق مفتون: العاشق المبتلا،  
المعجب.

مفتي: تكتب müftü  
وتنطق مفتو: العالم الذي يصدر  
الفتوى في الناس، المسؤول الأول  
في دوائر الشؤون الدينية.

مفردات: تكتب  
müfredat وتنطق مفردات:  
التفصيلات الموضحة لمادة أو  
مسألة معينة، الأشياء البسيطة  
غير المركبة والمخلوطة.

مفروشات: تكتب  
mefruşat وتنطق مفروشات:  
أساسيات فرش المنازل.

مفسد: تكتب müfsid  
وتنطق مفسد: الفتان، الذي  
يفسد الأمور.

مفسر: تكتب müfessir  
وتنطق مفسر: العالم الذي يقوم

بتفسير القرآن الكريم وشرح  
ألفاظه ومعانيه، شارح الألفاظ  
والكلام المغلق الصعب.

مفصل: تكتب mufassal  
وتنطق مفسال: بالتفصيل،  
موضح، مشروح.

مفكر: تكتب müfekkir  
وتنطق مفكر: صاحب الفكر،  
الذي يشغل عقله بشكل جيد.

مفكورة: تكتب  
mefküre وتنطق مفكورة: الغية  
المنشودة، المبدأ.

مفلس: تكتب müflis  
وتنطق مفلس: الذي فقد كل  
ماله وأملاكه. وانظر: مادة  
الإفلاس.

مفهوم: تكتب mefhum  
وتنطق مفهوم (بفتح الميم): المعنى  
الذي دل عليه الكلام، الكلام  
الذي تم الإلمام به.

**مقابلة:** تكتب mukabele وتنطق مكابله:

الرد، المعارضة، المقاومة،  
المقارنة. ومنها المقابل mukabil  
: المعادل، في المقابل.

**مقالة:** تكتب makale  
وتنطق ماكاله: الزاوية الصحفية،  
البحث الخاص بموضوع معين  
في إحدى الصحف أو المجلات.

**مقام:** تكتب makam  
وتنطق ماكام: الموقع، المكان،  
المنصب، الوظيفة المرموقة.

**مقابلة:** تكتب mukavelet  
وتنطق مكافلت:  
العقد. وانظر: مادة المفاوض.

**مقاومة:** تكتب mukavemet  
وتنطق مكافمت:  
الصمود والثبات في الموقف في  
وجه الآخر، عدم الاستسلام.

**مقايسة:** تكتب mukayese  
وتنطق مكايسه:  
المقارنة.

**مقبرة:** تكتب makber  
وتنطق ماكبر: القبر، المزار.

**مقبوض:** تكتب makbuz  
وتنطق ماكبوز: إيصال، ورقة  
الاستلام، سند الدفع.

**مقبول:** تكتب makbul  
تنطق ماكبول: المستجاب، غير  
المرفوض، المعتمد.

**مقتضى:** تكتب mukteza  
وتنطق مكتزا: الملزم، الموجب.

**مقدار:** تكتب miktar,  
mikdar وتنطق مكدار: الكمية،  
العدد، الدرجة.

**مقدر:** تكتب mukadder  
وتنطق مكادر: المكتوب في  
القدر، قضاء الله الأزلي. ومنها



اسم الجمع: مقدرات  
mukadderat.

مقدس: تكتب  
mukaddes وتنطق مكادّس:  
المبارك.

مقدم: تكتب  
mukaddem وتنطق مكادّم:  
من قبل، سابقاً، في الأمام،  
صاحب الموقع المرموق. ومنها  
اسم الفاعل: المقدّم  
mukaddim. ومنها المقدمة  
mukaddime: المدخل،  
الديباجة.

مقص: تكتب makas  
وتنطق ماكاس: المقرض، الآلة  
التي يقص بها الورق والقماش،  
اللي الذي يوضع في أسفل  
السيارات بجانب الإطارات.

مقصد: تكتب maksat,  
maksad وتنطق ماكساد: النية،

المرام، الهدف المنشود، القسم  
الأساس من القصيدة. ومنها اسم  
المفعول: مقصود maksud : ما  
يقصد إليه، ما يُنشد ويُهدف.

مقصورة: تكتب  
maksure وتنطق ماكسوره:  
القسم الخاص في الجوامع  
المفصول بحاجز.

مقطوع: تكتب maktu  
وتنطق ماکتو: ما قطع، بدون  
مناقشة، الأمر المفروغ منه،  
الضريبة المحددة بالقطع.

مقعد: تكتب makat,  
makad وتنطق ماكاد: مؤخرة  
الإنسان، السرير الواطي، ما  
يقعد عليه.

مقوّى: تكتب mukavva  
وتنطق مكافاً: الورق الشخين  
المقاوم، الكرتون.

مقياس: تكتب mikyas  
وتنطق مقياس: أداة القياس،  
الزنة، النسبة، الدرجة. وانظر:  
مادة المقايسة.

مقيّد: تكتب mukayyed  
وتنطق مكأيد: المسجل، المرتبط،  
المهتم.

مكافأة: تكتب mükafat  
وتنطق مكافات: الجائزة التي  
تمنح مقابل أداء عمل معين أو  
نجاح، التقدير، جزاء الإحسان.  
مكان: تكتب mekan  
وتنطق مكان: المحل، المسكن،  
البقعة التي يقطنها الشخص.

مكتب: تكتب mektep  
وتنطق مكتب: المدرسة، المكان  
الذي تتم فيه عملية التربية  
والتعليم. (والفرق بين المكتب  
والمدرسة في تركيا: أن الأول  
يطلق على المدارس النظامية التي

تتم فيها عملية التربية والتعليم؛  
بينما الثانية خاصة بالمدارس  
الشرعية).

مكتسب: تكتب mükteseb  
وتنطق مكتسب: ما  
تحقق كسبه من حقوق وأعمال.  
مكتوب: تكتب mektup  
وتنطق مكتوب: الرسالة، الشيء  
المدوّن.

مكرر: تكتب mükerrer  
وتنطق مكرر: التوالي، ما تكرر  
عمله مرتين أو أكثر.

مكروه: تكتب mekruh  
وتنطق مكروه: المقزز، ما يندب  
تركه في الحالات العادية، ويجوز  
فعله في الضرورات، المحظور.  
ومجمعا: مكروهات mekruhat  
مستخدمة. والمصدر الصناعي  
منه: المكروهية mekruhiye،  
ومثلها mekruhluk.

**مكلف:** تكتب

mükellef وتنطق مكلف:

الذي يقوم بما فرض عليه من تكليف، البالغ الذي هيمه سنه وحاله لأن تجرى عليه أحكام الشرع والقانون، المزين البالغ في الكلفة.

**مكمل:** تكتب

mükemmel وتنطق مكمل:

التام، الرائع، الكامل، الخالص من النواقص والقصور.

**ملائم:** تكتب mülayim

وتنطق ملائم: سهل الطبع، الموافق.

**ملاحظة:** تكتب

mülahaza وتنطق ملاهازا:

إمعان النظر والفكر.

**ملازم:** تكتب mülazim

وتنطق ملازم: أصغر رتبة من رتب ضباط الجيش، المجاز في

العلوم الشرعية، مرشح القضاء أو التدريس.

**ملاقاة:** تكتب mülakat

وتنطق ملاكات: اللقاء، الاختبار الشفهي.

**ملامة:** تكتب melamet

وتنطق ملامت: تأنيب النفس.

**ملتجىء:** تكتب mülteci

وتنطق ملتجي: اللاجئين، طالب الحماية.

**ملزمة:** تكتب malzeme

وتنطق مالزمه: الأدوات التي يُحتاج إليها، المواد التي تشكل كائناً ما، المصادر التي يستفاد منها في بحث أو مؤلف. وانظر: مادة لزوم.

**ملك:** تكتب melek

وتنطق ملك: واحد الملائكة: عباد الله المكرمين المتمثلين لأوامر الله تعالى المخلوقين من النور.

ومنها ملكوت melekut: عالم الغيب، عالم الملائكة والروح.

ملك: تكتب melik وتنطق ملك: صاحب الملك،

السلطان. والمملكة melike أنثى الملك، زوجة الملك. ومنها المملكة. وانظر إلى المادة. ومنها المملوك memlük: الأسير.

ومنها الملك mülk: ما فيه حق التصرف عليه من مال أو أرض، الأرض الذي يتصرف فيه الشخص، الرفاه، الحكم

والسلطان. ومنها ملكي mülki: ما يتعلق بالملك أو الوضع

الإداري في البلد، الموظف الإداري غير العسكري. ومنها

المصدر الصناعي: الملكية mülkiye: الإدارية، ومثلها

mülkiyet: التملك.

ملكة: تكتب meleke وتنطق ملكه: الخبرة التي تكونت بالتجربة والمران.

ملة: تكتب millet وتنطق

ملت: الدين، العقيدة، مجموعة الأوامر الإلهية، الشعب، القوم، الجماعة، الطائفة. ومنها ملي milli: الوطني، المتعلق بالملة.

ومنها المصدر الصناعي: المليّة milliyet: الوطنية، القومية،

الجنسية.

ممثل: تكتب mümessil وتنطق ممسل: الوكيل، السفير.

ممکن: تكتب mümkün وتنطق ممكن: إمكانية التحقق،

لعله.

مملكة: تكتب memleket وتنطق مملكت: الأراضي الواقعة

تحت إدارة دولة، الوطن، المدينة.

الوسيلة. ومنها المناسب  
münaşib, münaşip: ملائم،  
متوافق.

مناسك: تكتب menasik  
وتنطق مناسك (بفتح الميم): جمع  
المنسك: النسك، أعمال الحج،  
الكتاب الذي يتحدث عن  
أعمال الحج.

مناظرة: تكتب  
münazara وتنطق منازارا:  
المجادلة، النقاش الذي يجري بين  
طرفين بقواعد وأصول معينة.

منافق: تكتب münaşık  
وتنطق منافك: الذي يظهر  
خلاف ما يبطن، التقية.

منافي: تكتب münaşı  
وتنطق منافي: المضاد، المعاكس،  
المخالف، المغاير.

مناقب: تكتب menakıb  
وتنطق مناكب: جمع المنقبة:

ممزوج: تكتب memzuç  
وتنطق ممزوج: المخلوط.

ممنوع: تكتب memnu  
وتنطق ممنو: المحظور. وانظر:  
مادة المنع.

ممنون: تكتب memnun  
وتنطق ممنون: الرضا والسرور،  
الشكر والتقدير. ومنها المصدر  
الصناعي: الممنونية  
memnuniyet، ومثلها  
memnunluk.

مناجاة: تكتب münaşat  
وتنطق مناجات: التقرب إلى الله  
تعالى بالدعاء، الشعر المكتوب  
بهذا الخصوص.

منارة: تكتب minare  
وتنطق منارة: المئذنة.

مناسبة: تكتب  
münasebet وتنطق مناسبت:  
العلاقة، الرابطة، القرب،

الفعل الكريم والمفخرة، الملحمة.  
وانظر: مادة منقبة.

### مناقشة: تكتب

münakaşa وتنطق مناكاشا:  
الحوار المتبادل الذي يدافع فيه  
كل طرف عن وجهة نظره.

منبر: تكتب minber  
وتنطق منبر: المرقاة التي يرتقيها  
الخطيب الواعظ في المسجد.

منبع: تكتب menba  
وتنطق منبا: المصدر، أصل مخرج  
الماء، العين.

منتسب: تكتب müntesib  
وتنطق منتسب:  
المنسوب، المتعلق بالغير، المرتبط.

منتظم: تكتب muntazam  
وتنطق منتازام:  
المرتب، المنظم.

منجم: تكتب müneccim  
وتنطق منجم:

الشخص الذي يقوم بالتنجيم  
وهو ادعاء استطلاع الغيب من  
خلال النجوم، العالم الذي  
يبحث في علم النجوم  
والكواكب.

منحل: تكتب münhal  
وتنطق منهال: الشاغر، الفاضي،  
الراتب أو المخصص المحول لخزينة  
الدولة.

منحوس: تكتب menhus  
وتنطق منهوس: المشؤوم.

مندوب: تكتب mendup  
وتنطق مندوب: الأمر المقبول،  
الجائز، الحسن شرعاً.

منديل: تكتب mendil  
وتنطق منديل: نسيج من قطن أو  
حرير أو نحوهما مربع الشكل  
يمسح به العرق أو الماء. (وهي  
كلمة مولدة في العربية)

منزل: تكتب menzil

وتنطق منزل: المرحلة، المسافة  
الواقعة بين مرحلتين من مراحل  
الطريق، مكان التزول، المسكن.

متروبي: تكتب münzevi

وتنطق منزوي: المنقطع عن  
العالم الخارجي، الذي يعيش في  
حاله دون مقابلة الناس.

منسوب: تكتب

mensup وتنطق منسوب: ما له  
علاقة بالشخص، ما ينسب إليه،  
متعلقه. ومنها المصدر الصناعي  
: المنسوبة mensubiyet.

منسوجات: تكتب

mensucat وتنطق منسوجات:  
أعمال النسيج، الأقمشة  
المنسوجة.

منشأ: تكتب menşe

وتنطق منش: الجذع والأساس،  
المبدأ، المصدر.

منشور: تكتب menşur

وتنطق منشور: ما تم نشره  
وتوزيعه، أمر السلطان القاضي  
بتعيين شخص للوزارة أو منح  
المشيئة إليه.

منصب: تكتب mansıb

وتنطق مانسب: المقام، الوظيفة.  
ومنها منصوب mansub:  
المعين، المخطوط والموضوع.

منصور: تكتب mansur

وتنطق مانسور: المظفر والمؤيد  
من الله.

منطق: تكتب mantık

وتنطق مانتك: العلم الذي يعصم  
الذهن من الخطأ في الفكر،  
التفكير ومحكمة العقل، أسلوب  
لتكوين الأفكار بعضها على  
بعض. ومنها منطقي mantıki :  
أي معقول، مناسب، ملائم

للمنطق. ومنطقاً mantiken :  
من المنظور المنطقي.

منطقة: تكتب mintaka  
وتنطق منتاكا: الجهة، الناحية،  
البقعة.

منظر: تكتب manzara  
وتنطق مانزاره: المنظر، مجموعة  
الأشياء التي ترى بالعين، المنظر  
العام للأشياء عن بُعد، والرسم  
الذي يعكسها.

منظور: تكتب manzur  
وتنطق مانزور: المرئي المشاهد،  
ما أعجب به.

منظوم: تكتب manzum  
وتنطق مانزوم: المؤلف المكتوب  
نظماً، الكتابة والشعر الموزون  
والمقفى، المرتب. ومثلها المنظومة  
manzume التي تدل أيضاً على:  
الآثار التي تشكل مجموعة معينة،  
السلسلة.

منع: تكتب men وتنطق  
من: التعسر وتعذر حصول  
الشيء. وانظر: مادة المنوع.  
منفذ: تكتب menfez  
وتنطق منفز: المخرج.

منفرد: تكتب münferit  
وتنطق منفرت: الوجداني، غير  
المرتبط أو المتعلق بأحد.  
منفعة: تكتب menfaat  
وتنطق منفاآت: ما ينتفع به،  
الاستفادة.

منفور: تكتب menfur  
وتنطق منفور: المقزز، الجالب  
للإكراه.

منفى: تكتب menfa  
وتنطق منفا: محل النفي والإبعاد.  
منفي: تكتب menfi  
وتنطق منفي: السليبي عكس  
الموجب، المبعد. ومنها منفيّاً  
menfiyen: مبعداً.



منقبة: تكتب menkibe

وتنطق منكبة: المفخرة والحكاية التي تحملها البطولات الخارقة، الملحمة. ومنها : منقبوي menkibevi : المتعلق بالمنقبة.

منقول: تكتب menkul

وتنطق منقول: ما تم نقله، ما يمكن نقله، ما روي بشكل متسلسل من راو لآخر، المعلومات المستندة إلى الكتاب والسنة المنقولة غير العقلية.

منكوب: تكتب

menkub وتنطق منكوب: المصاب، المتنحى، سيء الحظ والطالع. ومنها المصدر الصناعي : المنكوبية menkubiyet.

منة: تكتب minnet

وتنطق مئت: الإحسان والإنعام، الشعور بالدين إزاء الإحسان، اللطف.

مهاجر: تكتب muhacir

وتنطق مهاجر: الصحابة الذين هاجروا مع النبي صلى الله عليه وسلم إلى المدينة المنورة، من هاجر إلى مكان آخر.

مهارة: تكتب maharet

وتنطق ماهارت: الخبرة والتجربة في أداء العمل. ومنها اسم الفاعل ماهر mahir. وانظر: المادة.

مهجور: تكتب mehcur

وتنطق مهجور (بفتح الميم): المكان المهاجر منه، البعيد.

مهدي: تكتب mehdi

وتنطق مهدي (بفتح الميم): المهتدي، السالك للشرائط المستقيم.

مهلبية: تكتب

muhallebi وتنطق مهالي: نوع

من الحلاوة المصنوعة من الرز  
والحليب والسكر.

**مهلة:** تكتب mühlet  
وتنطق مهلت: إمهال الأمر لفترة  
معينة، تأخير المسألة لفترة  
أخرى، التأجيل.

**مهم:** تكتب mühim  
وتنطق مهم: ذو أهمية، اللازم،  
العظيم الكبير. ومنها المهمات  
mühimmat : الأشياء المهمة،  
العتاد العسكري الخاص  
بالحرب.

**مهماز:** تكتب mahmuz  
وتنطق ماهموز: حديدة في  
مؤخرة حذاء الفارس أو الراكب  
تضرب بها الدابة للتحرك.

**مهندس:** تكتب mühendis  
وتنطق مهندس: من  
يلم بعلم من العلوم الهندسية،  
الممارس لفن من الفنون الهندسية

من حيث الإفادة من المبادئ  
والأصول العلمية في بناء الأشياء  
وتنظيمها وتقويمها.

**موازنه:** تكتب  
muvazene وتنطق موازنه:  
المعادلة، المساواة بين الصادر  
والوارد، المقايضة.

**موافقة:** تكتب  
muvaafakat وتنطق مفافاكات:  
المواءمة، الرضا، القبول، الاتفاق.  
ومنها : موافق muvaffak :  
الناجح، المقتدر. ومنها الموافق  
muvaфик : المناسب، الموائم.

**مؤبد:** تكتب müebbet  
وتنطق مؤبد: إلى الأبد، مدى  
الحياة.

**موتى:** تكتب mevta  
وتنطق مفتا: الميت (تستخدم  
بمعنى المفرد).

موجـودات mevcudat :  
المخلوقات، الكائنات.

مودوع: تكتب mevdu  
وتنطق مودو: ما تم إيداعه.  
ومنها اسم الجمع: المودوعات  
mevduat: الأموال المودعة في  
البنك. ومنها المودع mudi : من  
يودع المال في البنك.

مؤذن: تكتب müezzin  
وتنطق مؤزن: الذي يقيم الأذان.  
وانظر: مادة أذان.

موز: تكتب muz وتنطق  
موز: عشبة عظيمة تزرع لثمارها  
السكرية وتنبت في البلاد الحارة.  
موزون: تكتب mevzun

وتنطق موزون: الشعر المُقرض  
بوزن معين، المناسب والملائم.  
وانظر: مادة الموازنة.

مؤسسة: تكتب  
müessese وتنطق مؤسسه: كل

مؤثر: تكتب müessir  
وتنطق مؤسر: العامل الذي يؤثر  
في الغير، المخزن، نافذ الحكم.

موثوق: تكتب mevsuk  
وتنطق موسوك: المعتمد، الموثق.  
موجب: تكتب mucip  
وتنطق موجب: ما يستلزم  
ويوجب، بناءً على ذلك.

موجد: تكتب mucid  
وتنطق موجت: المكتشف،  
المخترع. وانظر: مادة إيجاد.

مؤجل: تكتب müeccel  
وتنطق مؤجل: المؤخر، الدين  
المؤقت لفترة أخرى. وانظر:  
مادة تأجيل.

موجود: تكتب mevcut  
وتنطق موجود: الحاضر،  
المتوافر، كافة الأفراد الذين  
يشكلون المجتمع، الكمية. ومنها

: الأبحاث، القوانين الخاصة  
بمسألة معينة. ومنها موضوع  
البحث mevzubahis :  
الموضوع المبحوث فيه.

موقع: تكتب mevki  
وتنطق موكي: المقام والمنصب،  
المكان، الوظيفة.

موقوتة: تكتب mevkute  
وتنطق موكوتة: الدورية، المجلة  
أو الصحيفة الصادرة في أوقات  
معينة.

موقوف: تكتب mevkuf  
وتنطق مفكوف: المسجون،  
المتعلق بغيره، ما تم تخصيصه  
للقوف. واسم الجمع الموقوفات  
mevkufat. والمصدر الصناعي :  
موقوفية mevkufiyet. وانظر:  
مادة وقف.

مولد: تكتب mevlid,  
mevlud وتنطق مفلد: الولادة،

تنظيم يرمي إلى الإنتاج أو  
المبادلة للحصول على الربح،  
الفكر أو المصطلح المؤثر في  
المجتمع.

موسم: تكتب mevsim  
وتنطق موسم: الفصل من  
فصول السنة الأربعة، الوقت  
المحدد، الوقت الذي يُقضى فيه  
بعض الأعمال.

موسوي: تكتب musevi  
وتنطق موسوي: اليهودي.

موضع: تكتب mevzi  
وتنطق موزي: الموقع، المكان  
الذي يتمركز فيه الجيش  
لاحتلال منطقة، أو لمراقبتها،  
موقع القوات.

موضوع: تكتب mevzu  
وتنطق موزو: البحث، المسألة  
المبحوثة، المنظم. ومنها اسم  
الجمع : الموضوعات mevzuat

مكان وزمان الولادة، مولد  
النبي صلى الله عليه وسلم،  
الكتاب الكتاب الخاص بهذه  
المناسبة.

مؤلف: تكتب müellif  
وتنطق مؤلف: القائم بأعمال  
التأليف والكتابة.

مؤمن: تكتب mumin  
وتنطق مومن: المسلم، الذي آمن  
بأركان الإيمان الستة وأسس  
الدين.

موميا: تكتب mumya  
وتنطق موميا: الجثة المحنطة.

مؤيدة: تكتب müeyyide  
وتنطق مؤيده: قوة  
تنفيذ القانون.

ميثاق: تكتب misak  
وتنطق ميساك: العهد، المعاهدة،  
القسم.

ميدان: تكتب meydan  
الساحة، الفضاء، الأرض الواسعة  
المفتوحة من جوانبها الأربعة،  
الوقت والزمن.

ميراث: تكتب miras  
وتنطق ميراس: الإرث، المال  
المتبقي من الميت.

ميزان: تكتب mizan  
وتنطق ميزان: الآلة التي توزن بها  
الأشياء، الثقل، الموازنة.

ميلاد: تكتب milad  
وتنطق ميلاد: زمن الولادة، يوم  
الولادة، تاريخ ولادة عيسى عليه  
السلام. ومنها ميلادي miladi :  
أي التاريخ الذي يبدأ بميلاد  
عيسى عليه السلام.

ميلان: تكتب meyelan  
وتنطق ميلان: التمايل، العلاقة،  
التحيز. ومثلها: الميل meyil.  
ومنها صفة المبالغة : ميل

meyyal : كثير الميل والتحيز،  
شديد الحرص.

## ن

نائل: تكتب nail وتنطق  
نائل: تحقق المراد، الوصول إلى  
المبتغى.

نادر: تكتب nadir  
وتنطق نادر: قليل المثل.

ناصر: تكتب nasir  
وتنطق ناسر: ما يتشكل في اليد  
والرجل - بشكل خاص - من  
بقعة قاسية على الجلد بسبب  
الاحتكاك.

ناظر: تكتب nazir  
وتنطق نازر: الرائي، المشرف،  
المراقب، المتولي، المطل. وانظر:  
مادة نظر.

ناظم: تكتب nazim  
وتنطق نازم: المرتب، المنظم،  
كاتب المنظومة.

نافلة: تكتب nafil  
وتنطق نافله: الزيادة، العبادات  
التي لا تدخل في الفرض أو  
الواجب، العمل الذي لا يفيد.

نال: تكتب nal وتنطق  
نال: الحديد الذي يركَّب في  
حواضر الفرس، النعل.

ناموس: تكتب namus  
وتنطق ناموس: الشرف، العرض،  
الأدب والحياء، الاعتبار  
والاستقامة.

نبات: تكتب nebat  
وتنطق نبات: ما ينبت من  
الأرض، العشب. ومنها النباتي  
nebati : ما يتعلق بالنبات،  
الخاص بالنبات.

نبذة: تكتب nebze  
وتنطق نبزه: قليل، قطعة.

نبض: تكتب nabiz  
وتنطق نابز: ضغط الدم في جسم

الإنسان، قياس صغط الإنسان  
من اليد.

نبوة: تكتب nübüvvet

وتنطق نبوت: الرسالة.

نبي: تكتب nebi وتنطق

نبي: الرسول، المخبر عن الله

سبحانه وتعالى، ومنها نبوي

nebevi : ما يتعلق بالنبى صلى

الله عليه وسلم. وانظر: مادة

النبوة.

نتيجة: تكتب netice

وتنطق نتيجته: الخاتمة، العاقبة،

الخلاصة، الثمرة.

نشر: تكتب nesir وتنطق

نسير: الكتابة العادية، غير الشعر

والنظم.

نجابة: تكتب necabet

وتنطق نجابت: الأصالة. ومنها

التجيب necip : الصافي،

النظيف، الأصليل.

نجاسة: تكتب necaset

وتنطق نجاست: الوساخة،

القاذورات.

ندامة: تكتب nedamet

وتنطق ندامت: الندم، الأسف

والكره على ما قدم.

نديم: تكتب nedim

وتنطق نلدم: الصاحب، الصديق.

نزلة: تكتب nezle وتنطق

نزله: التهاب في الأنف والمسالك

الهوائية.

نسبة: تكتب nisbet

وتنطق نسبت: العلاقة بين شيئين

أو أكثر، المناسبة، المقارنة بين

شيء وآخر، التعلق. ومنها نسبة

nisbeten : بالمقارنة بغيرها،

ومنها نسبي nisbi : إضافي.

نسخة: تكتب nüşa

وتنطق نسخا: صورة المکتوب أو

المرسوم من الكتاب، العدد من  
المجلة.

**نسل:** تكتب nesil  
وتنطق نسل: الجيل، الذرية،  
السلالة.

**نشأة:** تكتب neş'e  
(وهي محرفة من نشوة): الفرح  
والسرور، النشوة.

**نشر:** تكتب neşir وتنطق  
نشر: طبع الكتب وتوزيعها،  
التعميم الإعلان. ومنها  
النشريات neşriyat الكتب  
والمطبوعات المنشورة.

**نص:** تكتب nass وتنطق  
ناس: المتن، الحكم الصريح  
والدليل القاطع، الآية أو الحديث  
الذي قضى بأمر قطعي ومُحكم.

**نصيب:** تكتب nasip  
وتنطق ناسيب: الحصة، القسمة،  
القَدَر المكتوب.

**نصيحة:** تكتب nasihat  
وتنطق ناسهات: الوعظ، الدعوة  
إلى الخير والاستقامة، الإرشاد.

**نطق:** تكتب nutuk  
وتنطق ننتك: الخطاب الرسمي  
لرئيس أو ملك، الخطابة، المقدرة  
على الخطابة.

**نظام:** تكتب nizam  
وتنطق نزام: الأصول، القاعدة،  
القانون، القواعد الموضوعية من  
لدن الدولة لمراعاتها، الشكل،  
الطراز، الأسلوب.

**نظر:** تكتب nazar وتنطق  
نازار: النظرة، الرؤية، المراقبة،  
الإشراف، التفكير، الملاحظة،  
التنبية، العين. ومنها نظارة  
nezaret : الإشراف، الكشف،  
النظر في الأفق.



**نفس:** nefes تكتب

وتنطق نفس: إدخال الهواء إلى  
الرئتين وإخراجه منهما، الزمن  
القصير بمقدار إدخال النفس إلى  
الرئة، النفث، الكلام، النطق.  
ونفس (بسكون الفاء) nefs :  
الروح، الشخص، الذات،  
الرغبة السيئة والميل إلى الملمات.  
ونفساني nefساني : ما يتعلق  
بمطالب النفس ورغباتها.

**نفقة:** nafaka تكتب

وتنطق نافاكا: المال الذي يتعيش  
به الإنسان، ما يكفيه لقمة  
العيش، المال الذي تقرر دفعه  
بقرار من المحكمة.

**نفوذ:** nüfuz تكتب

وتنطق نفوز: سريان الأمر  
ونفاذه، التسلل إلى الداخل.

**نفوس:** nüfus تكتب

وتنطق نفوس: الجماعة من

**نعناع:** nane تكتب

وتنطق نانه: جنس نباتات بقلية  
وطبية من الفصيلة الشفوية.

**نعمة:** nimet تكتب

وتنطق نيمت: العطية،  
الإحسان، اللطف، الإنعام،  
الوضع المالي الجيد، الثراء،  
المأكولات والمشروبات.

**نفاس:** nifas تكتب

وتنطق نفاس: دم الولادة، وضع  
المرأة في هذه الفترة.

**نفاق:** nifak تكتب

وتنطق نفاك: إظهار ما يخالف  
الباطن، الرياء. وانظر: مادة  
المنافق.

**نفر:** nefer تكتب وتنطق

نفر: الشخص، الفرد.

**نفرة:** nefret تكتب

وتنطق نفرت: الكره، الاشمئزاز،  
التقزز.

الناس، الأهالي، عدد السكان.  
وانظر: مادة نفس.

نَفِيس: تكتب nefis  
لذيد، طيب، عالي الجودة.

نَقْد: تكتب nakid  
وتنطق ناكد: الفلوس، الدنانير،  
المال الذي يدفع أثناء الشراء.

نَقاش: تكتب nakkas  
وتنطق ناكاش: الفنان الذي  
يشتغل بالنقش والتزيين.

نَقَاهَة: تكتب nekahet  
وتنطق نكاها: وضع المريض  
الذي شفي من مرضه لكنه لم  
يستعد عافيته تماماً.

نَقْرَس: تكتب nikris  
وتنطق نكرس: مرض مؤلم  
يحدث في مفاصل القدم وفي  
إهامها أكثر وهو ما كان يسمى  
داء الملوك.

نَقْطَة: تكتب nokta  
وتنطق نوكتا: الإشارة، العلامة  
المستديرة الصغيرة التي توضع  
تحت الحروف أو فوقها لتمييزها،  
المكان، المحل، الموقع، الموقف،  
المركز الذي يجتمع فيه الخطان  
المتعارضان.

نَقْل: تكتب nakil  
ناكل: الحمل من مكان لآخر،  
تبديل المكان من موقع لآخر،  
المصادر الإسلامية التي وصلت  
نقلًا، كتابة معلومات في كتاب  
إلى كتاب أو لغة أخرى،  
الترجمة. واسم الفاعل: الناقل  
nakil، ونقلًا naklen : عن  
طريق النقل، ونقلٍ nakli : أي  
ما يتعلق بالنقل، ونقلية nakliye  
: أمر النقل، أجرة النقل، وسيلة  
النقل. واسم الجمع: نقليات

nakliyat: شؤون النقل  
والانتقال.

نكاح: تكتب nikah  
وتنطق نكاه: المعاملة التي تجري  
لعقد القران، الزواج.

نكتة: تكتب nükte  
وتنطق نكته: الكلمة المعبرة التي  
يتوصل إليها بدقة وإمعان نظر،  
الفكرة اللطيفة.

نكس: تكتب nüks  
وتنطق نكس: عودة المرض بعد  
النقاء.

نماء: تكتب nema وتنطق  
نما: الزيادة، الربا.

نهر: تكتب nehir وتنطق  
نهير: مجرى الماء العظيم.

نوبة: تكتب nöbet  
وتنطق نوبت: الدور، المناوبة،  
الفترة الزمنية التي يقضيها

الموظف في العمل المشترك  
المستمر، تقسيم العمل.

نور: تكتب nur وتنطق  
نور: الضياء، اللمعان. ومنها  
نوراني nurani : مضيء، منور.

نية: تكتب niyet وتنطق  
نيت: العزم، اتخاذ القرار  
بالشروع في الشيء، طلب  
الشيء وقصده.

## هـ

هبة: تكتب hibe وتنطق  
هبه: الهدية، الإعطاء بدون  
عوض، الإحسان.

هجاء: تكتب hece  
وتنطق هجه: المقطع من الكلمة،  
الحرف الذي يُتلفظ به لحركة  
الفم مرة واحدة، وما تتركب  
منها الألفاظ وهي في اللغة  
العربية الألف والياء وما بينهما.

**هجاء:** تكتب hiciv

وتنطق هجف: الـذم وتعداد  
المعايب من خلال الشعر أو  
الكتابة، الشعر والكتاب المؤلف  
بهذا الخصوص. وانظر: مادة  
هجوية.

**هجران:** تكتب hicran

وتنطق هجران: الفراق، الحسرة  
والحزن الناجمان عن البعاد.

**هجرة:** تكتب hicret

وتنطق هجرت: الانتقال من  
مكان لآخر بغية الإقامة الدائمة  
فيه. ومنها هجري hicri : ما  
يتعلق بالهجرة، التاريخ الذي يبدأ  
بهجرة المصطفى صلى الله عليه  
وسلم.

**هجوم:** تكتب hücum

وتنطق هُجوم: الدخول بغية  
والاقتحام.

**هجوية:** تكتب hicviye :

الكتاب المصنف في الهجاء.

**هجين:** تكتب hecin

وتنطق هجين: نوع من الإبل  
السريعة المشي، ونوع من الخيول  
المختلطة النسب.

**هداية:** تكتب hidayet

وتنطق هدايت: الاهتداء إلى الحق  
والطريق المستقيم، الشعور  
بالبحث عن الطريق المستقيم،  
التوسط في اهتداء الآخرين على  
الحق والصواب.

**هدر:** تكتب heder

وتنطق هدر: الساقط الباطل،  
فناء العمر دون أي فائدة، الدم  
الذي يباح إراقته.

**هدف:** تكتب hedef

وتنطق هدف: الغرض الذي  
توجه إليه السهام، والمقصد الذي  
يتوجه نحوه الإنسان.

هدية: تكتب hediye

وتنطق هدية: ما يقدمه القريب  
أو الصديق من التحف  
والألطاف دون مقابل، البدل.

هرج ومرج: تكتب

hercümerc وتنطق هرجمرج  
(كلمة واحدة): الفوضى،  
اختلاط الحابل بالنابل.

هزيمة: تكتب hezimet

وتنطق هزيمت: الانهزام،  
الانكسار الكبير.

هلاك: تكتب helak

وتنطق هلاك: الموت، الدمار،  
التعب والنصب.

هلال: تكتب hilal

وتنطق هلال: غرة القمر إلى  
سبعة ليال من الشهر، العلم.

همة: تكتب himmet

وتنطق همّت: العون، اللطف  
والإحسان، العون المعنوي، العزم

القوي، بذل الجهد، القصد  
والنية.

هواء: تكتب hava وتنطق

هافا: الهواء، الجو والطقس.

هوس: تكتب heves

وتنطق هفس: الرغبة الشديدة،  
الرغبة الطارئة المؤقتة.

هوية: تكتب hüviyet

وتنطق هُفيت: الشخصية،  
الوثيقة التي تثبت شخصية  
صاحبها، الماهية، الأساس.

هيئة: تكتب heyet

وتنطق هيت: لجنة، المظهر العام،  
الوضع والكيفية.

هيئة: تكتب heybet

وتنطق هييت: التعظيم والتوقير.

هيجان: تكتب heyecan

وتنطق هيجان: الانفعال،  
الاستثارة (وهو بهذا المعنى يختلف  
عن استخدامه العربي).

هيكـل: تكتب heykel  
وتنطق هيكـل: التمثال، الصنم.

هـيلان: تكتب heyelan  
وتنطق هيلان: تحرك الأسفل  
وتساقط الأعلى من تراب أو  
صخر على جبل أو ضفافه،  
انحراف التربة.

## و

واجب: تكتب vacip  
وتنطق فاجب: ما يجب القيام  
به، الفرض الديني الذي لابد من  
القيام به. وانظر: المادة التالية.

واجبة: تكتب vecibe  
وتنطق فجبيه: ما ينبغي القيام به  
تجاه الآخرين إيفاءً بالدين.

وادي: تكتب vadi  
وتنطق فادي: كل منفرج بين  
الجبال والتلال والآكام.

واسطة: تكتب vasita  
وتنطق فاستا: الوسيلة، التوسط،  
وسيلة المواصلات.

واقـي: تكتب vaki وتنطق  
فاكي: الحاصل، الحافظ.

والدة: تكتب valide  
وتنطق فالده: الأم.

والي: تكتب vali وتنطق  
فالي: أعلى منصب حكومي في  
إدارة الولاية. وانظر: مادة ولاية.

وباء: تكتب veba وتنطق  
فبا: الطاعون، المرض الذي ينتشر  
بالوباء.

وبال: تكتب vebal  
وتنطق فبال: سوء العاقبة، الإثم  
الذي يؤدي إلى العقوبة  
(الأخروية).

وتر: تكتب vitir وتنطق  
فتر: الصلاة الفردية التي تقام بعد  
صلاة العشاء إلى منتصف الليل.

وحدة: تكتب vahdet

وتنطق فاهدت: التوحد، الخلوة،  
الوحدة التي تشكلت من تلاؤم  
جميع العناصر، الإيمان بأن الله  
سبحانه وتعالى هو المتفرد بنفسه  
المنزه عن الشريك. ومنها  
المصدر الصناعي: الوجدانية  
vahdaniyet.

وحشة: تكتب vahşet

وتنطق فاهشت: التوحش،  
الخوف الذي ينتاب الإنسان في  
أماكن نائية، الإجرام والإرهاب.  
ومنها اسم الفاعل: وحشي  
vahşi: البدائي، غير المتمدن.

وحي: تكتب vahiy

وتنطق فاهي: ما يوحيه الله تعالى  
إلى أنبيائه من أمر، المعلومات  
المبلغة عن طريق الوحي.

وخامة: تكتب vahamet

وتنطق فاهامت: الجو المموم

وثيقة: تكتب vesika

وتنطق فسكا: الحجة، الدليل،  
المستند.

وجاهة: تكتب vecahet

وتنطق فجاهت: المكانة،  
الرشف، الاعتبار.

وجدان: تكتب vicdan

وتنطق فجدان: الضمير. ومنها  
وجداني vicdani: ما يتعلق  
بالضمير. ووجداناً vicdanen:  
أي من المنظور الأخلاقي  
الموضوعي.

وجوب: تكتب vücup

وتنطق فجوب: اللزوم.

وجود: تكتب vücut

وتنطق فجود: الجسم، البدن،  
الكون (الحدث).

وجيزة: تكتب vecize

وتنطق فجيزة: الكلام المختصر  
المأثور، المثل المؤثر.

(وتقابلها في اللغة العربية): .. إلخ  
(وهي مختصرة في اللغة التركية  
بـ .vs.

vasat : تكتب  
وسط : وتنطق فاسات : المتوسط، المحيط،  
البيئة. ومنها وسطي vasati :  
بشكل متوسط.

vesvese : تكتب  
وسوسة : وتنطق فسفسه : التردد، الوهم،  
مرض يحدث من غلبة السوداء  
يختلط معه الدهن.

vesile : تكتب  
وسيلة : وتنطق فسيله : الواسطة.

وصف : تكتب  
رشسهب : وتنطق فاسف : الصفات الخاصة  
بالشخص. وانظر : مادة الصفة.

vasiyet : تكتب  
وصية : وتنطق فاسيت : ما يوصى بعمله  
بعد الموت.

الثقيل. ومنها : وخم vahim :  
خطر، مخيف (وهنا يختلف المعنى  
عن الاستخدام العربي).

veda : تكتب  
وداع : وتنطق فدا : الفراق، الكلام  
الذي يقال بهذه المناسبة.

veraset : تكتب  
وراثه : وتنطق فراست : الإرث. وانظر :  
مادتي الإرث والميراث.

verem : تكتب  
ورم : وتنطق فرم : السل، مرض  
الصدر.

vezin : تكتب  
وزن : وتنطق فرن : الثقل، الميزان،  
التناغم. ومنها وزنه vezne :  
الصندوق أي صندوق دفع المال  
(وهنا يختلف المعنى عن  
الاستخدام العربي).

vesaire : تكتب  
وسائرة : وتنطق فسائره : وغيرها،



وضعية: تكتب vaziyet

وتنطق فازيت: موقع الشخص،  
الوضع، الظرف.

وطن: تكتب vatan

وتنطق فاتان: مكان إقامة  
الإنسان ومقره الدائم، البلد  
الدولة التي ينتمي إليها الشخص.  
ومنها وطني vatani: الخاص  
بالوطني، المتعلق به، الواجب  
الوطني.

وظيفة: تكتب vazife

وتنطق فازفه: العمل، الواجب  
الأخلاقي الذي لا بد من القيام  
به، الواجب الديني.

وعد: تكتب vaad

وتنطق فآد: العهد. ومنها وعد  
vade: المدة المقررة للقيام بأداء  
دين أو دفع مال، المهلة.

وعظ: تكتب vaaz

وتنطق فآز: النصيحة، الأمر

بالمعروف والنهي عن المنكر.

ومنها اسم الفاعل: واعظ vaiz:  
القائم في الجوامع والمساجد بإلقاء  
الوعظ والنصيحة على الناس.

وفاء: تكتب vefa وتنطق

ففا: الإيفاء بالوعد، دفع الدين،  
الاستمرار في الصداقة.

وفاة: تكتب vefat وتنطق

ففات: الموت.

وقت: تكتب vakit

وتنطق فاكت: الزمن، الزمن  
الحالي، الزمن المناسب، الموسم،  
العصر، الفترة المحددة.

وقف: تكتب vakif

وتنطق فاكف: تخصيص ملك  
ووارداته للأمور الخيرية،  
المخصص الوارد منه للأمور  
الخيرية.

وقوع: تكتب vuku

وتنطق فكو: النشوب، الحدث.

ومنها اسم الجمع: وقوعات  
vukuat: الحوادث.

وقوف: تكتب vukuf  
وتنطق فكوف: الإمام، الفهم،  
التوقف.

وكالة: تكتب vekalet  
وتنطق فكالت: النيابة. ومنها  
وكالة vekaleten: أي  
بالوكالة، نيابةً. ووكيل vekil:  
النائب، الموظف بشكل مؤقت،  
العضو في الحكومة، الوزير.

ولاية: تكتب vilayet  
وتنطق فلايت: المحافظة، المنطقة  
الإدارية التي تقع تحت إدارة  
الوالي. وانظر: مادة والي.

وهم: تكتب vehim  
وتنطق فهم: التوهم، الشك،  
التخوف بلا سبب. ومنها وهمي  
vehmi: المتصور للأشياء دون  
أن تكون لها حقيقة في الواقع.

## ي

يأس: تكتب yeis وتنطق  
يئس: القنوط.

ياقوت: تكتب yakut  
وتنطق ياكوت: حجر كريم أحمر  
شفاف.

يتيم: تكتب yetim  
وتنطق يتيم: فاقد الوالد، فاقد  
الوالدين.

يعني: تكتب yani وتنطق  
ياني: بمعنى، أي.

يكون: تكتب yekun:  
المجموع.

يومية: تكتب yevmiye  
الأجر الذي يتقاضاه العامل في  
اليوم، الراتب.

يمين: تكتب yemin  
وتنطق يمين: القسم، الحلف.

\*\*\*

